



ARTHUR

Car seat / Столче за кола



GROUP 0+;1;2 (0- 25 kg)

ECE R44 / 04

MANUAL INSTRUCTION

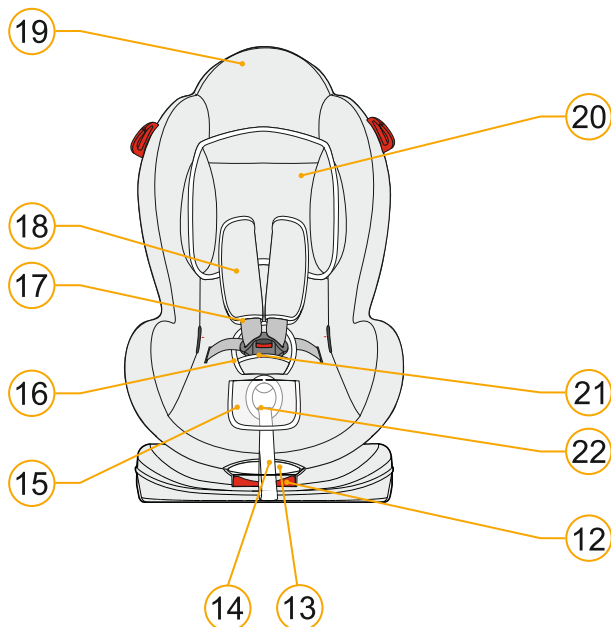
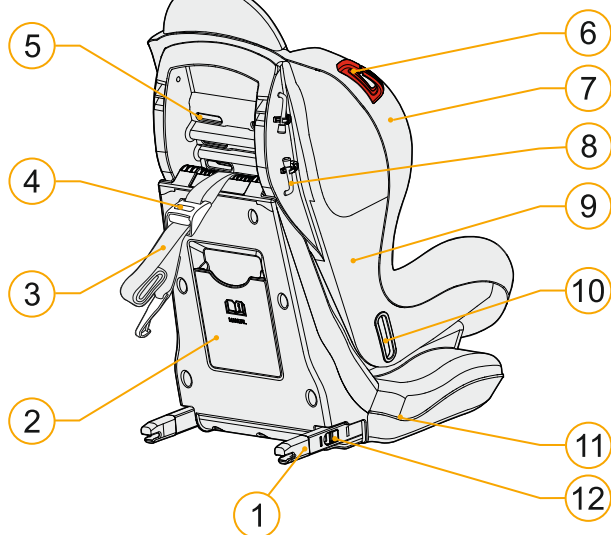
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

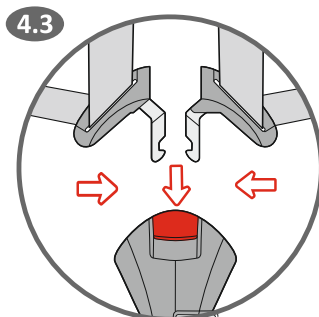
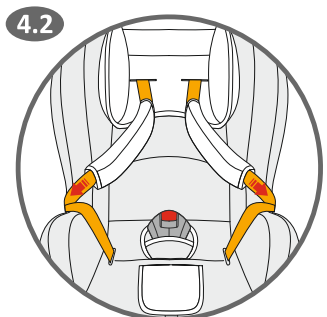
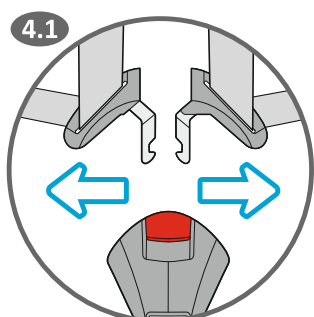
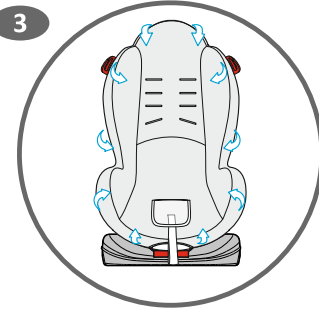
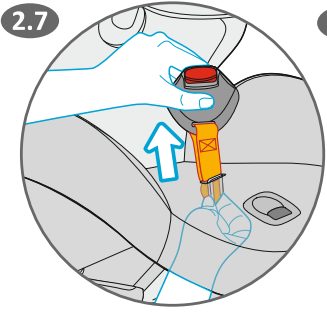
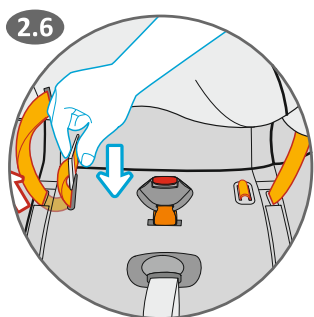
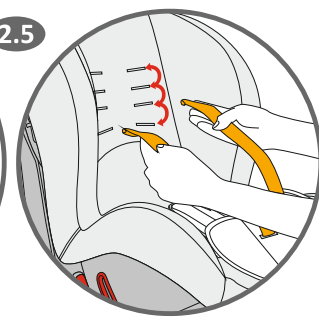
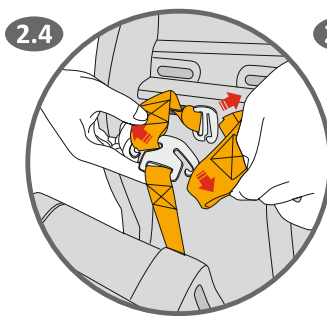
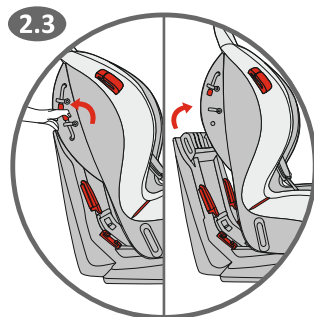
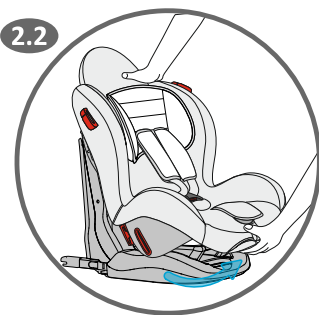
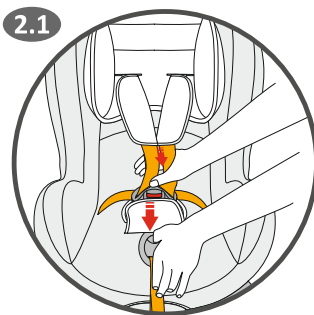
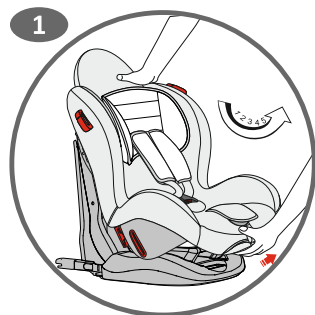
СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENT

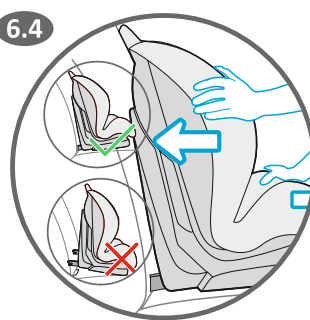
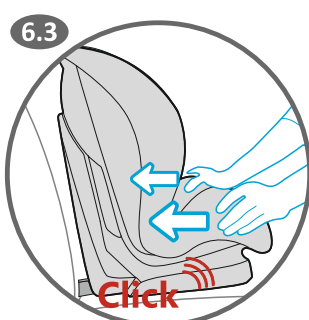
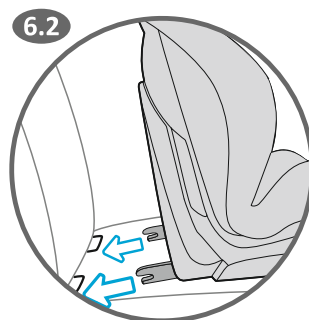
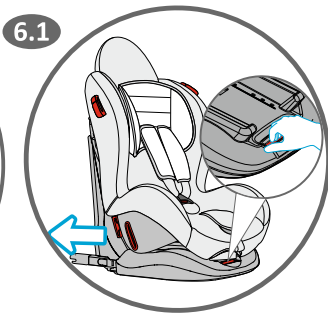
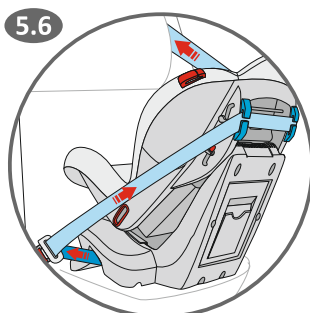
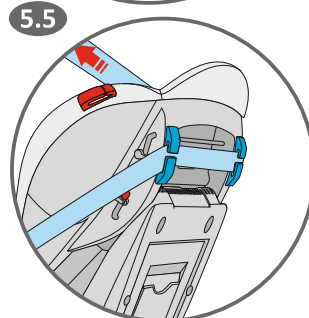
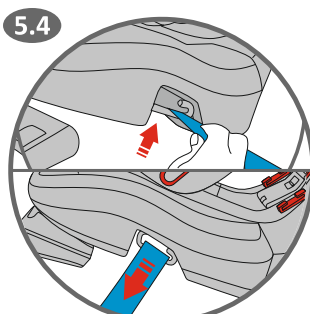
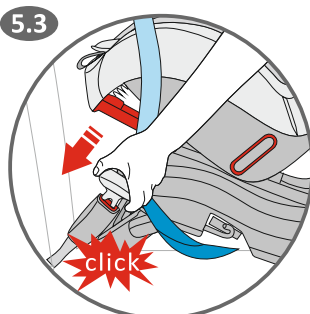
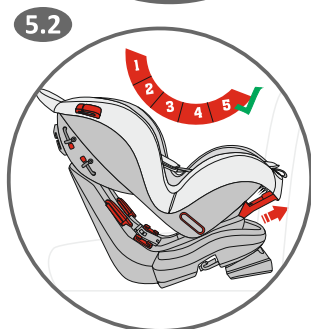
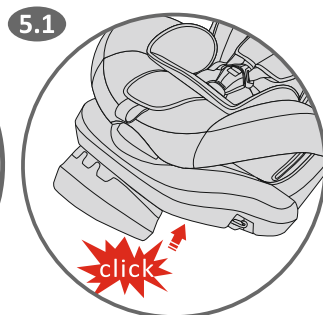
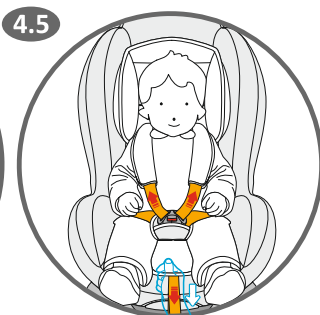
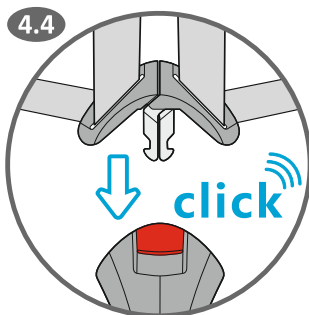
EN	Manual Instruction.....	8
BG	Инструкция за употреба.....	12
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	16
PL	Instrukcja użytkownika.....	20
FR	Mode d'emploi	24
IT	Istruzione per l'uso.....	28
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	32
MK	Упатствата за употреба.....	36
RU	Инструкция по эксплуатации.....	40
SRB	Uputstvo za upotrebu.....	44
HR		
ME	Uputstvo za upotrebu.....	44
BIH		
TR	Kullanım talimatı.....	48
HU	Használati utasítás.....	53
AL	Insruksion për përdorim.....	57

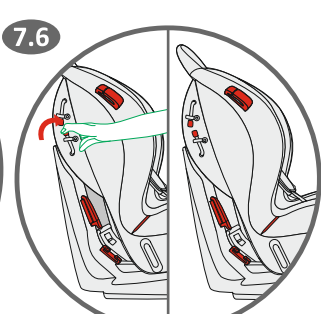
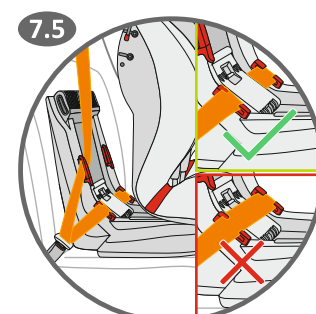
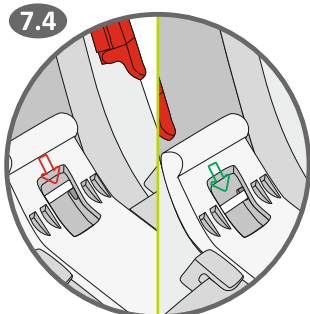
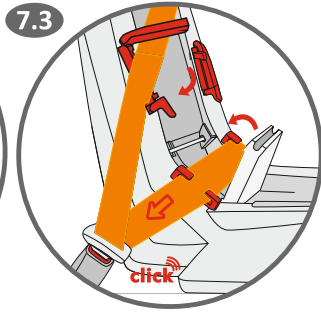
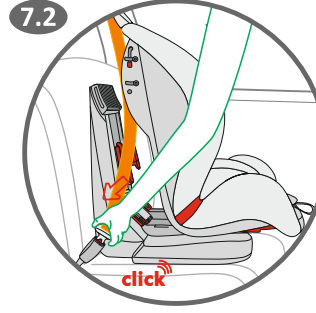
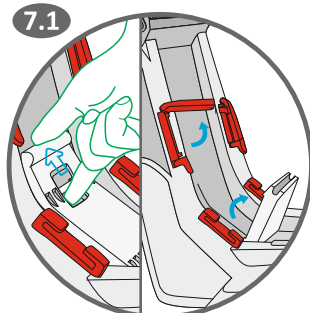
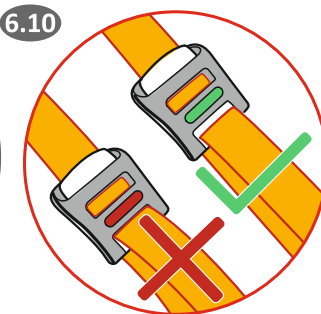
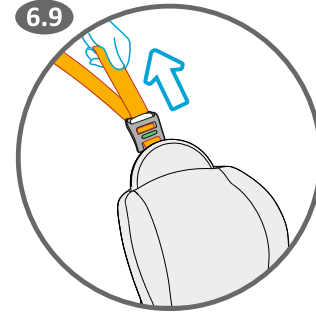
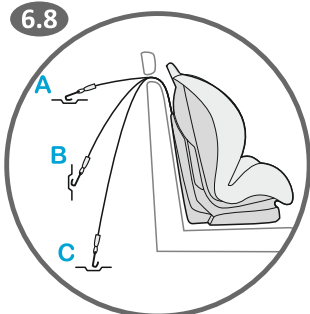
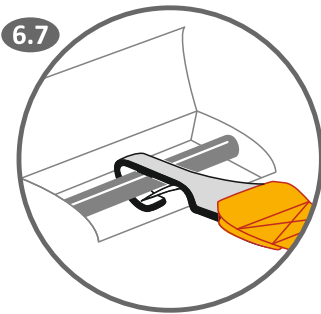
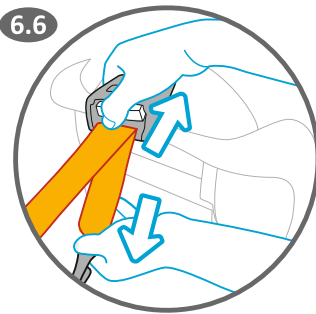
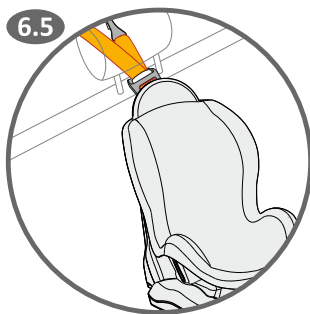
FEATURES/ХАРАКТЕРИСТИКИ

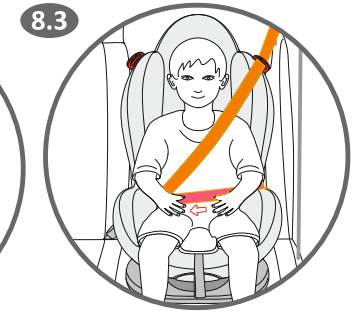
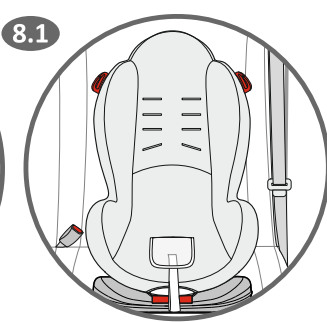
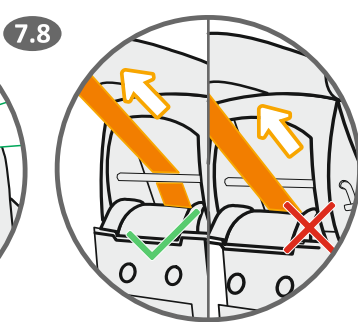
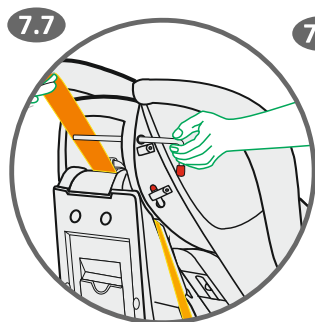
Picture A











IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

NOTICE

1. This is an "universally" securing device for children. It is approved in accordance with Rule № 44 for general use in vehicles and is suitable for most but not all seats in cars.
2. Placing is correct if the vehicle manufacturer has declared in the Manual for the use of the vehicle that in the vehicle may be placed "Universal" Safety devices for children of this age group.
3. This securing device for children is classified as "universal" under more stringent conditions than those applied in previous structures, which don't have this remark.
4. If you have doubt, consult the manufacturer of safety equipment for children or the seller.

Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3-points static or 3-point retractor safety-belts.
Approved to UNECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.



EXTREMELY DANGEROUS!
Do not use in passenger seats equipped with airbags.

Important safety instructions!

WARNING! It is appropriate only if approved vehicles are equipped with a 3-point holding device of safety belt, approved in accordance with Rule № 16 of the ECE at the UN or other equivalent standards.

WARNING! The hard components or plastic parts of safety device for children should be deployed and installed in way that during everyday use of the vehicle not be jammed by the movable seats or doors.

WARNING! All belts fastening car chair must be tight, belts restrain the child, must be adjusted to his body and not twisted.

WARNING! The device must be replaced if it has undergone significant load of an accident.

WARNING! Waist belt has to be adjusted low so that child's pelvis is restrained tight!

WARNING! It is dangerous to make changes or to supplement safety device without approval of the competent authority!

WARNING! Follow closely the instructions for installation. Failure can result in injury to the child!

WARNING! Do not leave the child unattended in the safety device!

WARNING! Any luggage or other items that can cause injury if a collision should be properly secured!

WARNING! Safety device for children should not be used without case!

WARNING! Cases of seat should not be replaced with another, unless recommended by the manufacturer, because it is an integral part of the system for securing children!

WARNING! Your child seat can only be fitted into the passengers seat of a car with a lap and diagonal seat belt. Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked on the child restraint. Ensure the vehicle seat buckle is not positioned in or in front of the specified (labelled) belt guide of the child restraint system.

WARNING! The seat cannot be used forward before the child's weight exceeds 9 kg!

WARNING! Rearward child restraint systems should not be used in seats protected by an airbag.

WARNING! The interior of the car can become very hot when exposed to direct sunlight.

Therefore, it is recommended that the child seat is covered when not used. This prevents heating of upholstery and components, and especially those attached to the child seat and scorching the child!

WARNING! Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle!

WARNING! Before you set any mobile or adjustable part of the child seat, you need to remove your child from the child seat!

WARNING! Periodically check the belts for wear, paying special attention to the points of attachment, protections and regulating devices.

WARNING! Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency.

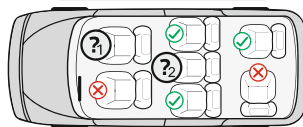
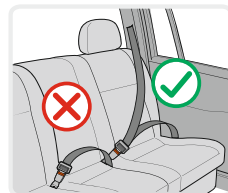
WASHING INSTRUCTIONS

1. The car seat can be cleaned using lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaners like abrasives or thinner.
2. The cover should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just airing it.
3. The plastic parts can be cleaned by using a wet cloth. Please, do not use any solvent.

TYPES OF APPROVED BELTS TO HAVE IN THE CAR

Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! **ONLY** in the **OPPOSITE** direction of movement of the car!

- ① Ability to install only on seat **without active AIRBAG!**
- ② Possibility to install **ONLY** on seats with **3-point seat belts!**



CAN NOT BE USED FOR SEATS with 2-point belt!

Features

Picture A

1. ISO FIX Connector
2. Manual Instruction
3. Top Tether Strap
4. TT Release button
5. Harness Slot
6. Guide hook
7. Cover
8. Lower Shaft
9. Shell
10. Guide hole
11. Base
12. ISO FIX Release button
13. Recline Adjustment Handle
14. Harness Adjustment Strap
15. Adjustment cover
16. Buckle Pads
17. Harness Strap
18. Shoulder Pads
19. Headrest
20. Head Pillow
21. Harness Buckle
22. Adjustment Device

1. Adjusting the tilt of the seat

The child seat can be adjusted in Five positions. (Picture 1) Pull the positioning handle in the front part under the seat and then push or pull the seat forward or backward. Release the handle to the desired position and press down until you hear a "click". Make sure the seat is locked.

2. Adjusting the height of seat belts

2.1. Loose the harness straps by pressing the release button and pulling the harness straps as far as you can. Picture 2.1 **Note: Do not pull the shoulder pads.**

2.2. Recline the car seat at the position 5. (Picture 1; 2.2)

2.3. Pull the lower shaft out and pull the seat shell forward. (Pic. 2.3)

2.4. Take out the belts from hooks behind the seat. Picture 2.4

2.5. Pull out the belts of the holes on the backrest. Picture 2.5

Place back belts in the desired holes on the backrest. Make sure the straps are placed on the same level and are not twisted.

2.6. Place the belt in the central metal bracket behind the back. Connect the hook of the shoulder belt softeners. Pull the softeners to make sure they are securely attached.

2.7. Select the height of the straps according to the child's height. The position of the straps should be at or slightly above the shoulders of the child. Do not use seat belts if the openings for the belts are under the child's shoulders or if the child is over 18 kg. In this case, use the belt of the car.

2.8. Loosen the bottom part of the cover and pull the belt slip through the belt clip slot. Then pull the buckle clip through the buckle clip slot. Pic.2.6 ; 2.7

3. Removing the upholstery

3.1. Remove all belts as shown in Pic.2.1 - 2.7

3.2. Remove the upholstery of the seat and backrest as shown in Fig.3

4. Securing your baby using the harness

4.1. Loose the harness straps by pressing the release button and pulling the harness straps as far as you can. Picture 2.1 **Note: Do not pull the shoulder pads.**

4.2. Open the harness buckle, then fix the harness straps into the belt guide band. Picture 4.1;4.2 Put the baby into the car seat.

4.3. Slide buckle tongues together and insert them in the buckle with an audible sound "Click". Picture 4.3;4.4

4.4. Pull the strap into the middle of the seat , to tight the shoulder belts. Picture 4.5

For the protection of all passengers in the vehicle: In the case of an emergency stop or an accident , unsecured persons or objects may cause injury to other passengers. Please always check that :

- The backrests of the vehicle seats are locked. (i.e. that a foldable rear seat bench latch is engaged)
- All heavy or sharp-edged objects in the vehicle (e.g. on the parcel shelf) are secured.
- All persons in the vehicle have their seat belts fastened.
- The child safety seat is always secured when it is in the vehicle , even without transported child.

To protect your vehicle:

Some vehicle seat covers are from sensitive materials (e.g. velour, leather,etc.)and may develop wear marks when child seats are used. This can be avoided, by placing a blanket or towel under the child safety seat.

INSTALLATION OF SEAT

"Group 0+" / newborn and weighing up to 13 kg. /

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat!

Step 1. Group 0 + Pull out the base pad under the seat , till hear the sound of "Click". Picture 5.1

Step 2. The child seat can be used only in the most backward inclined position. (Picture 5.2) Pull the positioning handle and place the child seat in the most backward inclined position (Picture2) **This is the safest position for your child so it is advisable to use it as long as possible.**

Step 3. Place the child seat on the seat of the car, it must be oriented in the direction opposite to the movement. **If your car has an air bag** on the passenger seat, the child seat should be used only in the rear of the car!

Step 4. Pass the lap part of the seat belt under the base of the safety seat into the two points on Fig.5.3;5.4 and fasten the clip to the corresponding buckle till click is heard. Check that the belt buckle is locked by pulling the belt.

Step 5. Pass the upper diagonal part of the belt in the blue belt guides behind the seat back, and pull to fasten the belt. Picture 5.5;5.6

Step 6. Make sure that the belt is not twisted and strongly tightened before the Lock-off clip is attached. Make sure the seat is fixed firmly on the car seat.

Step 7. Place the child in the seat. Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child, making sure that they are well placed and pull the strap in the center of the seat to tighten.

INSTALLATION OF SEAT

"Group I" / 9 to 18 kg. / With ISOFIX and Top tether

IMPORTANT: First please check if there are 2 ISO FIX anchorings in the perpendicular intersection of the vehicle seat back and seat cushion, and the user-ready top tether anchoring behind the vehicle seat.

Tips: The user-ready tether anchorage usually permanently installed on the inner rear luggage shelf or on the vehicle floor. For details you could read your vehicle guidelines or contact the vehicle manufacturer.

Step 1. Press the Release button to release the ISO FIX connectors. Than you can hear an audible sound "click" Picture 6.1

Step 2. Push the ISO FIX connectors directly into the anchorages until you hear an audible sound "click". Picture 6.2;6.3

Step 3. Grasp the seat body to check the seat if it is fastened tightly or shakes. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above steps and install it again. Picture 6.4

Step 4. Pull out the Top tether and press the Tether strap release button to extend the strap until it is long enough to hook the User-ready tether anchorage behind. Picture 6.5;6.6

Step 5. Hook the Tether strap hook onto the User-ready anchorages. Check there maybe are 3 anchorages for the hook, please find one in your favor. Picture 6.7;6.8

Step 6. Pull the Tether strap on another end back to tighten the Top tether. Picture 6.9

CAUTION: If the Top tether is tightened favorably and correctly, a green mark will turn up on the other end of the Strap release button, please do check it. Picture 6.10

INSTALLATION OF SEAT "Group I" / 9 to 18 kg. / With Belt

Step 1. Recline the car seat at the position 5. (Picture 1; 2.2)

Step 2. Pull the lower shaft out and pull the seat shell forward. (Pic. 2.3)

Step 3. Open the Lock-off device and Belt tension part. (Pic.7.1)

Step 4. Fixed the belt it into the buckle of the car seat until hear "Click". (Pic.7.2)

Step 5. Put the belt through the Lock-off device\Hooks and Belt tensioner part. (Pic.7.3)

Step 6. Tighten up the belt and closed the Lock-off device and Belt tension part. (Pic.7.3;7.4;7.5)

Make sure the axis exactly fit into the groove and you can heard click sound. (Pic.7.4)

Step 7. Put the seat body back to its Lower shaft and lock the shaft safety. (Pic.7.6)

Step 8. Pull out a small portion of the Upper metal shaft, let the shoulder belt go through inside of the Upper metal shaft , and secure the Upper metal shaft . (Pic.7.7; 7.8) **WARNING :** Please make sure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.

INSTALLATION OF SEAT "Group II" / 15 to 25 kg./ With Belt

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat!

Step 1. Group II from 15 to 25 kg. Remove the belts as shown in Figure 2.1 - 2.7; 8.1

Step 2. Place the child seat on the seat of the car, it must be oriented in the direction of movement in an upright position.

Step 3. Place the child into the safety seat. Position the shoulder belt through the hook over the shoulder of the child (but away from his neck) and lap belt over the seat and lap of the child. Pass the belt through the lower opening into the seat of the safety seat and fasten the clip to corresponding buckle until click is heard. Pictures 8.2; 8.3

INSTALLATION OF SEAT "Group II" / 15 to 25 kg./ With ISOFIX and Top tether

IMPORTANT: First please check if there are 2 ISO FIX anchorings in the perpendicular intersection of the vehicle seat back and seat cushion, and the user-ready top tether anchoring behind the vehicle seat.

Tips: The user-ready tether anchorage usually permanently installed on the inner rear luggage shelf or on the vehicle floor. For details you could read your vehicle guidelines or contact the vehicle manufacturer.

Step 1. Press the Release button to release the ISO FIX connectors. Than you can hear an audible sound "click" Picture 6.1

Step 2. Push the ISO FIX connectors directly into the anchorages until you hear an audible sound "click". Picture 6.2;6.3

Step 3. Grasp the seat body to check the seat if it is fastened tightly or shakes. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above steps and install it again. Picture 6.4

Step 4. Remove the belts as shown in Figure 8.1

Step 5. Place the child seat on the seat of the car, it must be oriented in the direction of movement in an upright position.

Step 6. Place the child into the safety seat. Position the shoulder belt through the hook over the shoulder of the child (but away from his neck) and lap belt over the seat and lap of the child. Pass the belt through the lower opening into the seat of the safety seat and fasten the clip to corresponding buckle until click is heard. Pictures 8.2; 8.3

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

ИНФОРМАЦИЯ

1. Това е „универсално“ обезопасително устройство за деца. То е одобрено в съответствие с Правило №44, за общо използване в превозни средства и е подходящо за повечето, но не за всички седалки в леки автомобили.
2. Поставянето е правилно, ако производителят на превозното средство е деклариал в Наръчника за използване на превозното средство, че в превозното средство може да се поставят „универсални“ обезопасителни устройства за деца от тази възрастова група.
3. Това обезопасително устройство за деца е класифицирано като „универсално“ при по-строги условия в сравнение с прилаганите в предишни конструкции, на които няма тази забележка.
4. Ако имате съмнения, консултирайте се с производителя на обезопасителното устройство за деца или с продавача.

Седалката е подходяща само за превозни средства, оборудвани с 3-точкови статични или 3-точкови прибиращи обезопасителни колани.
Одобрени от UN/ECER № 16 или други еквивалентни стандарти.



КРАЙНО ОПАСНО!

Да не се използва в пътнически седалки, оборудвани с въздушни възглавници.

Важни инструкции за безопасност!

ВНИМАНИЕ! Подходящо само ако одобрените превозни средства са оборудвани с 3-точково прибиращо устройство на обезопасителен колан, одобрен в съответствие с Правило №16 на ИКЕ при ООН или други еквивалентни стандарти.

ВНИМАНИЕ! Твърдите елементи или пластмасовите части на обезопасителното устройство за деца трябва да се разполагат и монтират така, че при ежедневното използване на превозното средство да не се захващат от подвижните седалки или вратите на превозното средство.

ВНИМАНИЕ! Всички колани закрепващи столчето трябва да са стегнати, а коланите задържащи детето, да са регулирани към тялото му и да не са усукани.

ВНИМАНИЕ! Устройството трябва да се замени, ако е било подложено на значително натоварване при произшествие.

ВНИМАНИЕ! Да се осигури прилягането на надбедрения колан ниско, така че тазът да е захванат стегнато!

ВНИМАНИЕ! Опасно е да се правят изменения или да се допълва обезопасителното устройство без одобрението на компетентния орган!

ВНИМАНИЕ! Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте детето без наблюдение в обезопасителното устройство!

ВНИМАНИЕ! Всякакъв багаж или други вещи, които могат да причинят нараняване в случай на сблъсък трябва да са подходящо закрепени!

ВНИМАНИЕ! Обезопасителното устройство за деца не трябва да се използва без калъф!

ВНИМАНИЕ! Калъфът на седалката не трябва да се заменя с друг освен с препоръчвания от производителя, защото представлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!

ВНИМАНИЕ! Седалката може да бъде монтирана само в пътнически седалки с 3-точкова система на коланите. Не използвайте други точки за закрепяне на колана, освен тези, описани в инструкцията и маркирани на обезопасителната система. Уверете се, че катарамата на автомобилния колан не е разположена в или пред определен колан на обезопасителната система.

ВНИМАНИЕ! Столчето не може да се използва обърнато напред, преди теглото на детето да е надвишило 9 кг!

ВНИМАНИЕ! Обърнатите назад системи за обезопасяване на деца не трябва да се използват на места за сядане защитени от въздушна възглавница.

ВНИМАНИЕ! Вътрешността на колата може да стане много гореща, когато е изложена на пряка слънчева светлина. Ето защо, е препоръчително детското столче да се покрива, когато не се използва. Това предотвратява нагряване на тапицерията и компонентите, и особено тези, прикрепени към детското столче, както и изгарянето на детето!

ВНИМАНИЕ! Не използвайте столчето за кола в дома. То не е проектирано за домашна употреба и трябва да се използва само в превозното средство!

ВНИМАНИЕ! Преди да нагласите някоя подвижна или нагласяща се част на детската седалка, трябва да извадите вашето дете от детското столче!

ВНИМАНИЕ! Периодично проверявайте коланите за износване, като обръщате специално внимание на точките на закрепяне, на защитите и регулиращите приспособления.

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

1. Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разреждател.
2. Тапицериата трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицериата да изсъхне по естествен начин.
3. Пластмасовите части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.

ВИД НА УТВЪРДЕНИТЕ КОЛАНИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ В КОЛАТА

Вашата детска седалка може да бъде инсталирана **САМО** с помощта на 3-точкови колани, по посока **обратно** на движението на автомобила !

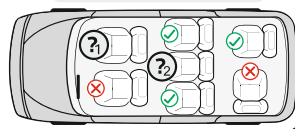
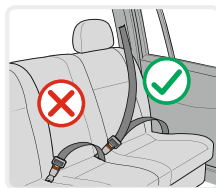


Възможност за инсталиране **САМО** на седалки **БЕЗ АКТИВЕН AIRBAG!**



Възможност за инсталиране **САМО** на седалки **С 3-ТОЧКОВИ КОЛАНИ!**

НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НА СЕДАЛКИ С 2-ТОЧКОВИ КОЛАНИ !



Характеристики

Снимка А

1. Механизми за захващане на система ISOFIX (накрайници)
2. Инструкции за употреба
3. Горна кука за заключване на ISOFIX
4. Бутон за освобождаване на горната кука
5. Отвори за коланите
6. Кука водач на колана
7. Тапицерия
8. Долна ос
9. Корпус
10. Отвор за водач на колана

11. Основа

12. Бутон за освобождаване на ISOFIX системата
13. Дръжка за регулиране наклона на седалката
14. Кайшка за регулиране дължината на коланите
15. Капак на механизма за регулиране
16. Омекотител на катарамата
17. Колани
18. Омекотител на раменните колани
19. Облегалка за глава
20. Възглавница за глава
21. Катарамата
22. Регулиращо устройство

1. Регулиране наклона на седалката

Детската седалка може да бъде регулирана в 5 позиции. (Фиг.1) Издърпайте позициониращата дръжка в предната част под седалката, и след това натиснете или издърпайте седалката напред или назад. Пуснете дръжката в желаната позиция и натиснете надолу докато чуете „клик“. Уверете се, че седалката е застопорена.

2. Настройка височината на коланите

2.1. Освободете предпазните колани, като натиснете бутона за освобождаване и издърпате раменните колани до колкото е възможно. (Фиг. 2.1) **Забележка: Не дърпайте омекотителите на коланите**

2.2. Поставете седалката в наклонено положение 5. (Фиг. 1; 2.2)

2.3. Издърпайте долната ос навън и издърпайте корпуса на седалката напред (Фиг. 2.3)

2.4. Извадете коланите от куките зад гърба на столчето. Фиг. 2.4

2.5. Издърпайте коланите от отворите на облегалката. Фиг. 2.5

Поставете отново коланите в желаните отвори на облегалката. Уверете се, че коланите са поставени на едно ниво и не са усукани.

2.6. Поставете коланите в централната метална скоба зад гърба. Съединете куката на колана на раменните омекотители. Издърпайте омекотителите за да се уверите, че са закрепени здраво.

2.7. Изберете височината на коланите спрямо височината на детето. Позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето. Не използвайте коланите на столчето ако отворите за коланите са под раменете на детето или то е над 18 кг. В този случай използвайте колана на автомобила.

2.8. Освободете долния край на колана и го издърпайте през отвора. Освободете и издърпайте колана на катарамата от отвора на седалката. Фиг. 2.6 ; 2.7

3. Премахване на тапицериата:

3.1. Отстранете всички колани както е показано на Фиг. Pic.2.1 - 2.7

3.2. Отстранете тапицериата на седалката и облегалката както е показано на Фиг. 3

4. Закопчаване на колана

4.1. Освободете предпазните колани , като натиснете бутона за освобождаване и издърпате раменните колани до колкото е възможно.(Фиг 2.1) **Забележка: Не дърпайте омокотителите на коланите**

4.2. Отворете катарамата и след това поставете коланите настрани във водачите Фиг. 4.1;4.2 Поставете детето в столчето за кола.

4.3. Съединете двата елемента на края на колана и ги поставете в централната катарамата докато се чуе изшракване. Фиг. 4.3;4.4

4.4. Дръпнете кайшката по средата на седалката за да затегнете раменните колани. Фиг. 4.5

За защита на всички пътници в автомобила: В случай на аварийно спиране или инцидент, неосигурените лица или предмети могат да причинят вреда на останалите пътници. Моля, винаги проверявайте, че: - Облегалките на седалките на автомобила са заключени. (Т.е., че съгваемата облегалка на задната седалка е заключена); - Всички тежки или предмети с остри ръбове в превозното средство (например върху кората на задното стъкло) са осигурени и фиксирани. - Всички лица в превозното средство са със закрепени предпазни колани. - Обезопасителната детска седалка е винаги осигурена и фиксирана когато тя е в превозното средство, дори и без да се транспортира дете.

За защита на вашия автомобил:

Някои тапицерии на автомобилната седалка са от чувствителни материали (например Велур, Кожа и др.) и могат да се появят следи от износване, когато се използва столчето. Това може да се избегне чрез поставяне на одеяло или кърпа под детската обезопасителна седалка.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО

"Група 0+" / за новородено и с тегло до 13 кг. /

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола!

Стъпка 1. Група 0 + Издърпайте навън основата под седалката докато се чуе „ Клик“ . Фиг. 5.1

Стъпка 2. Столчето за кола може да се използва **САМО** в най-наклонено назад положение. (Фиг. 5.2) Издърпайте позициониращата дръжка и поставете столчето в най-наклонено назад положение. **Това е най-безопасната позиция за вашето дете така, че е препоръчително да я използвате възможно най-дълго.**

Стъпка 3. Поставете столчето за кола върху седалката на автомобила, като то трябва да е ориентирано „по посока **ОБРАТНА** на движението"! **Ако** колата ви има еърбег на седалките за пътници, то столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!

Стъпка 4. Прекарайте колана за скута под основата на столчето през двата отвора и закопчайте колана в катарамата на автомобилната седалка докато чуете „клик“. (Фиг.5.3;5.4) Проверете дали катарамата на колана е заключена като издърпате колана.

Стъпка 5. Прекарайте горната диагонална част на колана през двата синиводача зад гърба на облегалката и издърпайте за да затегнете колана. Фиг. 5.5;5.6

Стъпка 6. Уверете се , че колана е опънат и не е усукан преди да прикрепите заключващата щипка. Уверете се , че столчето е закрепено стабилно върху автомобилната седалка.

Стъпка 7. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се ,че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите , че са добре поставени и издърпайте кайшката в центъра на седалката за ги затегнете.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО

"Група I" / 9 до 18 кг. / С ISOFIX и горно захващане

ВАЖНО: Първо проверете дали автомобила има 2 ISO FIX метални куки за закрепване в пресечната точка между седалката и облегалката на автомобила под тапицерията и метална кука за горно захващане зад седалката на автомобила.

Съвет: Метална кука на автомобила за горно захващане обикновено е монтирана зад облегалката на кората под задното стъкло, зад облегалката на седалката или на пода на багажника. За подробности прочетете инструкцията на автомобила или се свържете с производителя.

Стъпка 1. За Група I от 9 до 18кг. Натиснете бутона за освобождаване на ISOFIX системата за да изпъзат механизмите за захващане докато се чуе „ Клик“ Фиг. 6.1

Стъпка 2. Натиснете ISO FIX механизмите за захващане директно върху металните куки на автомобила докато се чуе „ Клик“. Фиг. 6.2;6.3

Стъпка 3. Хванете столчето и проверете дали е закрепено здраво или се клати. Ако столчето се клати и ISOFIX захващащите устройства са изкарани, повторете горните стъпки и инсталирайте отново. Фиг. 6.4

Стъпка 4. Издърпайте куката за горно захващане, натиснете бутона за освобождаване, за да издърпате колана достатъчно за захващане към металната кука на автомобила. Фиг. 6.5;6.6

Стъпка 5. Закачете куката на столчето към куката на автомобила. Проверете, може да има три места за закрепване, изберете подходящото за вас. Фиг. 6.7;6.8

Стъпка 6. Издърпайте колана на куката от другата страна за да го затегнете. Фиг. 6.9

ВНИМАНИЕ: Ако куката за горно захващане е стегната правилно, ще се покаже зелена маркировка в другия край на бутона за освобождаване, Моля проверете ! Фиг. 6.10

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група I" / 9 до 18 кг. / С КОЛАН

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола.

Стъпка 1. За Група I от 9 до 18кг. Поставете седалката в наклонено положение 5. (Фиг. 1; 2.2)

Стъпка 2. Издърпайте долната ос навън и издърпайте корпуса на седалката напред (Фиг. 2.3)

Стъпка 3. Отворете устройствата за захващане и заключване на колана (Фиг. 7.1)

Стъпка 4. Закопчайте колана в катарамата докато се чуе „Клик“ (Фиг. 7.2)

Стъпка 5. Поставете колана в устройствата за захващане и заключване. (Фиг. 7.3)

Стъпка 6. Затегнете колана и затворете устройствата за захващане. (Фиг. 7.3;7.4;7.5)

Уверете се, че оста влиза точно в жлеба и можете да чуете „Клик“ (Фиг. 7.4)

Стъпка 7. Върнете корпуса на седалката към основата и поставете долната ос. (Фиг. 7.6)

Стъпка 8. Издърпайте част от горната ос, прекарайте колана от вътрешната страна на оста и захванете отново оста. (Фиг. 7.7; 7.8) **ВНИМАНИЕ :** Моля уверете се, че колана не е усукан и е здраво захванат за корпуса на столчето.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО “Група II” / 15 до 25 кг./ С колан

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола.

Стъпка 1. За Група II от 15 до 25кг. Отстранете коланите по показания на Фиг.: 2.1 - 2.7; 8.1 начин.

Стъпка 2. Поставете столчето върху седалката на автомобила в положение „по посока на движението“.

Стъпка 3. Поставете детето в столчето. Позиционирайте раменния колан през куката над рамото на детето (но далече от врата му) а колана за скута над столчето и скута на детето.Прекарайте колана през долния отвор на седалището на столчето и закопчайте колана в катарамата на автомобилната седалка докато чуете „клик“. Фиг. 8.2; 8.3

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО “Група II” / 15 до 25 кг./ С ISOFIX и Колан

Стъпка 1. За Група II от 15 до 25кг.Натиснете бутона за освобождаване на ISOFIX системата за да изплат механизмите за захващане докато се чуе „ Клик“ Фиг. 6.1 Копиране от инсталиране на гр.1 9-18кг.

Стъпка 2. Натиснете ISO FIX механизмите за захващане директно върху металните куки на автомобила докато се чуе „ Клик“. Фиг. 6.2;6.3

Стъпка 3. Хванете столчето и проверете дали е закрепено здраво или се клати. Ако столчето се клати и ISOFIX захващащите устройства са изкарани, повторете горните стъпки и инсталирайте отново. Фиг. 6.4

Стъпка 4. Отстранете коланите по показания на Фиг.: 2.1 - 2.7; 8.1 начин.

Стъпка 5. Поставете столчето върху седалката на автомобила в положение „по посока на движението“.

Стъпка 6. Поставете детето в столчето. Позиционирайте раменния колан през куката над рамото на детето (но далече от врата му) а колана за скута над столчето и скута на детето.Прекарайте колана през долния отвор на седалището на столчето и закопчайте колана в катарамата на автомобилната седалка докато чуете „клик“. Фиг. 8.2; 8.3

IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!

ARTHUR Scaunul auto / Instrucțiuni de utilizare

INFORMATIE

1. Acesta este un sistem "universal" de siguranța pentru copii. Aprobare în conformitate cu Regulamentul nr.44 pentru utilizare generală în autovehicule, care este potrivit pentru marea majoritate, dar nu pentru toate scaunele auto.
2. Amplasarea este corectă, dacă producătorul mijlocului de transport a declarat în Manualul de utilizare al autovehiculului, că în mijlocul de transport respectiv pot fi amplasate sisteme "universale" de siguranța pentru copii din această grupă de vârstă.
3. Acest sistem de siguranța pentru copii este clasificat drept "universal" în condiții mai stricte, în comparație cu cele aplicate în construcțiile anterioare, pe care nu există această mențiune/aviz.
4. În cazul în care aveți îndoieli, consultați producătorul sistemului de siguranța pentru copii sau vânzătorul.

Scaunul este potrivit numai pentru autovehicule dotate cu centuri de siguranța în 3 puncte cu dispozitiv static sau în 3 puncte cu dispozitiv retractor. Aprobate de către UN/ECER nr.16 sau alte standarde echivalente.



EXTREM DE PERICULOS!

A nu se utiliza în locuri pentru pasageri dotate cu airbag-uri.

Instrucțiuni importante de siguranța!

AVERTISMENT! Potrivit numai dacă mijloacele de transport aprobate sunt dotate cu centuri de siguranța în 3 puncte cu dispozitiv retractor, aprobate conform Regulamentului CEE al ONU nr.16 sau conform altor standarde echivalente.

AVERTISMENT! Elementele rigide sau componentele din plastic aflate pe sistemul de siguranța pentru copii trebuie să fie poziționate și montate în așa fel încât, în timpul utilizării zilnice a autovehiculului, acestea să nu fie prinse în părțile mobile sau ușile autovehiculului.

AVERTISMENT! Toate centurile care fixează scaunul trebuie să fie tensionate, iar curelele care țin copilul trebuie ajustate la corpul copilului iar curelele și centurile nu trebuie să fie răsucite.

AVERTISMENT! Sistemul trebuie să fie schimbat în cazul în care a fost supus unor solicitări semnificative în urma accidentului rutier.

AVERTISMENT! Asigurați-vă că centurile transversale sunt bine poziționate în partea inferioară, astfel încât pelvisul să fie bine susținut!

AVERTISMENT! Este foarte periculos să se facă modificări sau să se facă completări pe sistemul de siguranța fără aprobarea autorităților competente!

AVERTISMENT! Respectați strict instrucțiunile de montare. Nerespectarea acestora poate duce la rănirea copilului!

AVERTISMENT! Nu lăsați copilul nesupravegheat în sistemul de siguranța!

AVERTISMENT! Orice bagaje sau alte obiecte care ar putea provoca răniri în caz de coliziune trebuie fixate în mod corespunzător!

AVERTISMENT! Sistemul de siguranța pentru copii nu trebuie utilizat fără husă!

AVERTISMENT! Husa scaunului nu trebuie înlocuită cu altă husă decât cea recomandată de către producător, deoarece husa reprezintă parte integrantă a sistemului de siguranța pentru copii!

AVERTISMENT! Scaunul poate fi montat numai pe scaune pasagere cu centuri de siguranța în 3 puncte. Nu folosiți alte puncte de contact portante decât cele descrise în cadrul instrucțiunilor și marcate pe sistemul de siguranța. Asigurați-vă că catarama centurii de siguranța nu este poziționată în sau peste vreo anumită centură, parte din sistemul de siguranța.

AVERTISMENT! Scaunul nu poate fi utilizat cu față în direcția sensului de mers, înainte ca greutatea copilului să fi depășit 9 kg!

AVERTISMENT! Sistemele de siguranța pentru copii orientate spre spate nu trebuie utilizate pe locuri de sedere protejate cu sistem airbag.

AVERTISMENT! În interiorul autovehiculului poate deveni foarte cald, atunci când acesta este expus la lumina directă solară. Prin urmare, este recomandat ca scaunul pentru copii să fie acoperit, atunci când acesta nu se utilizează. Acest lucru previne încălzirea tapiteriei și a componentelor în special cele atașate de scaunul copilului, precum și poate provoca arsuri ale copilului!

AVERTISMENT! Nu folosiți scaunul auto în casa. Acesta nu este conceput pentru uz casnic și trebuie să fie utilizat numai în autovehicul!

AVERTISMENT! Înainte de a ajusta anumita componentă mobilă sau reglabilă la scaunul pentru copii, trebuie să scoateți copilul dumneavoastră din scaunul pentru copii!

AVERTISMENT! Verificați în mod periodic centurile pentru uzură, acordând o atenție deosebită la punctele de fixare, la dispozitivele de protecție și ajustare.

INSTRUCȚIUNI DE SPALARE

1. Scaunul auto poate fi curățat cu apă caldă și săpun. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, precum materiale abrazive sau diluanți.
2. Husa trebuie spălată manual la o temperatură maximă de 30°C. Nu se recomandă uscarea în uscător de rufe. Lăsați husa să se usuce în mod natural.
3. Componentele din plastic pot fi curățate cu ajutorul unei carpe umede. Nu utilizați materiale abrazive.

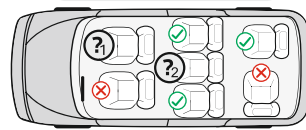
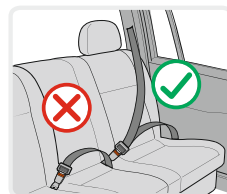
TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SĂ DETINETI ÎN AUTOVEHICUL

Scaunul dumneavoastră auto poate fi instalat **NUMAI** cu ajutorul centurii de siguranță cu prindere în 3 puncte, în poziție **INVERSA** sensului de mers al autovehiculului!

❓₁ Posibilitate de instalare **NUMAI** pe scaune **FARA AIRBAG ACTIV!**

❓₂ Posibilitate de instalare **NUMAI** pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANȚA ÎN 3 PUNCTE !**

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANȚA ÎN 2 PUNCTE !



Caracteristici

Poza A

1. Mecanisme pentru prinderea sistemului ISOFIX (adaptoare)
2. Instrucțiuni de utilizare
3. Carlig superior pentru blocare ISOFIX
4. Buton pentru eliberarea carligului superior
5. Orificii pentru centuri
6. Carlig de ghidare la centura
7. Tapiterie
8. Axa inferioară
9. Carcasa
10. Orificii pentru ghidaj centura

11. Baza

12. Buton pentru eliberarea sistemului ISOFIX
13. Maner pentru reglarea poziției de înclinare a scaunului
14. Curea pentru reglarea lungimii centurilor
15. Capac la mecanismul de reglare
16. Perinătă moale la cataramă
17. Centuri / curele
18. Perinătă moale la centurile pentru umeri
19. Tetiera
20. Perinătă pentru cap
21. Cataramă
22. Dispozitiv de reglare

1. Reglarea înclinării scaunului

Scaunul pentru copii poate fi reglat în 5 poziții. (Figura 1) Trageți manerul de poziționare aflat în partea din față sub scaun, după care apăsați sau trageți scaunul în față sau în spate. Eliberați manerul în poziția dorită și apăsați în jos până când veți auzi "click". Asigurați-vă că scaunul este fixat.

2. Reglarea înălțimii curelelor

2.1. Eliberați centurile de siguranță apăsând butonul de eliberare și tragând centurile pentru umeri posibil cât mai mult. (Fig.2.1)

Mentiuune: Nu trageți de perințele din material moale aflate pe centuri

2.2. Poziționați scaunul în poziție înclinată 5. (Fig. 1; 2.2)

2.3. Extrageți axa inferioară și trageți de carcasa scaunului înainte (Fig. 2.3)

2.4. Scoateți curelele din carligele aflate în spatele scaunului. Figura 2.4

2.5. Extrageți curelele din orificiile spatarului. Figura 2.5

Amplasați din nou curelele în orificiile dorite ale spatarului. Asigurați-vă că curelele sunt orientate într-o poziție și că nu sunt răsucite.

2.6. Amplasați curelele în clema centrală de metal aflată în partea din spate. Conectați carligul aflat pe cureaua husei curelelor pentru umeri. Trageți de huse pentru a vă asigura că sunt fixate bine.

2.7. Alegeți înălțimea curelelor în funcție de înălțimea copilului. Poziția curelelor trebuie să fie la nivelul sau puțin deasupra umerilor copilului. Nu folosiți curelele scaunului în cazul în care orificiile pentru curele se află sub nivelul umerilor copilului sau acesta are o greutate de peste 18 kg. În această situație folosiți centura autovehiculului.

2.8. Eliberați partea inferioară a centurii și extrageți prin orificiu. Eliberați și extrageți cureaua cataramei din orificiul scaunului. Fig. 2.6; 2.7

3. Înlăturarea husei:

3.1. Îndepărtați toate curelele așa cum este arătat la Figura 2.1-2.7

3.2. Îndepărtați husa de pe sezut și spatar așa cum este arătat la Fig.3

4. Fixarea curelei

4.1. Eliberați centurile de siguranță apăsând butonul de eliberare și tragând centurile pentru umeri posibil cât mai mult. (Fig.2.1) **Mentiune:** Nu trageți de perințele din material moale aflate pe centuri

4.2. Deschideți catarama după care amplasați centurile lateral în ghidaje Fig. 4.1; 4.2 Așezați copilul în scaunul auto.

4.3. Conectați cele două elemente aflate la capatul curelei și amplasați în catarama centrală până când se va auzi click. Fig. 4.3;4.4

4.4. Trageți de curea amplasată în mijlocul scaunului pentru a încorda centurile pentru umeri. Fig. 4.5

Pentru protecția tuturor pasagerilor în autovehicul: În cazul unei frânări de urgență sau accident, persoanele sau obiectele neasigurate pot provoca daune celorlalți pasageri. Va rugăm verificați întotdeauna, dacă:- Tetierele la scaunele auto sunt blocate. (și anume dacă tetiera plicantă la scaunul din spate este blocată);- Toate obiectele grele sau cele cu margini ascuțite aflate în autovehicul (de exemplu pe polița aflată la luneta din spate) sunt asigurate și fixate.- Toate persoanele aflate în autovehicul poartă centuri de siguranță. - Scaunul de siguranță pentru copil este întotdeauna asigurat și fixat atunci când se află în autovehicul, chiar dacă copilul nu este prezent.

Pentru protecția autovehiculului dvs.

Unele tapetierii la scaunele auto sunt produse din materiale sensibile (de exemplu Velur, Piele și altele) și pot apărea urme de uzură, atunci când se utilizează scaunul. Acest lucru poate fi evitat prin amplasarea unei pături sau a prosopului sub scaunul de siguranță al copilului.

MONTAREA SCAUNULUI

“Grupa 0+” /pentru nou născuți și greutate până la 13 kg/

Va rugăm să folosiți centura de siguranță cu prindere în 3 puncte, pentru a asigura siguranța copilului dvs. și pentru a fixa scaunul auto!

Pasul 1. Pentru Grupa 0 + Extrageți înspre afară baza de sub scaun până se va auzi “Click”. Fig. 5.1

Pasul 2. Scaunul auto poate fi folosit **NUMAI** în poziție maxim înclinată în spate. (Figura 5.2) Trageți manerul de poziționare și poziționați scaunul în poziție maxim înclinată în spate. Aceasta este cea mai sigură poziție pentru copilul dumneavoastră, asadar vă recomandăm să o utilizați posibil cât mai mult timp.

Pasul 3. Amplasați scaunul auto pe scaunul pentru pasageri, unde acesta trebuie orientat în poziție inversă sensului de mers! În cazul în care autovehiculul dumneavoastră are în dotare airbag pe scaunul pentru pasageri, atunci scaunul auto trebuie să fie folosit numai pe scaunele din spate ale autovehiculului!

Pasul 4. Treceți centura transversală sub baza scaunului prin cele două orificii și fixați centura de cataramă a scaunului auto până când veți auzi “click”. (Fig.5.3; 5.4) Verificați dacă catarama centurii este fixată bine prin tragerea centurii.

Pasul 5. Treceți partea diagonală superioară a centurii prin cele două ghidaje albastre aflate în spatele tetierei și trageți pentru a încorda centura. Fig. 5.5; 5.6

Pasul 6. Asigurați-vă ca centura este încordată și nu este răsucită înainte de a atăsa clema de blocare. Asigurați-vă că scaunul auto este fixat în mod stabil de scaunul pentru pasageri.

Pasul 7. Așezați copilul în scaunul auto. Verificați înălțimea curelelor pentru umeri. Asigurați-vă că curelele nu sunt răsucite sau împletite undeva. Fixați curelele de siguranță ale copilului asigurându-vă că sunt bine poziționate și trageți de curea aflată în centrul scaunului pentru a le strânge.

MONTAREA SCAUNULUI

“Grupa I” /de la 9 până la 18 kg/ CU ISOFIX ȘI FIXARE SUPERIOARĂ

IMPORTANT: În primul rând verificați dacă autovehiculul are 2 carlige de metal ISO FIX pentru fixare în partea de intersectare între scaun și tetiera auto sub tapetieră și carligul de metal pentru fixare superioară din spatele scaunului auto.

Sfat: Carligul de metal auto pentru fixare superioară în general este montat sub tetiera pe polița sub luneta din spate, în spatele tetierei scaunului sau pe podeaua portbagajului. Pentru mai multe detalii, citiți instrucțiunea auto sau contactați producătorul.

Pasul 1. Apasați butonul de eliberare la sistemul ISOFIX pentru a ieși mecanismele de fixare până se va auzi “Click” Fig. 6.1

Pasul 2. Apasați mecanismele de fixare ISO FIX direct peste carligele de metal auto până se va auzi “Click” Fig. 6.2; 6.3

Pasul 3. Prindeți scaunul și verificați dacă este fixat bine sau dacă nu se clatina. Dacă scaunul se clatina și dispozitivele de fixare ISOFIX sunt scoase, repetați pașurile de mai sus și montați din nou. Fig. 6.4

Pasul 4. Trageți carligul pentru fixare superioară, apasați butonul de eliberare, pentru a trage centura suficient pentru fixare de carligul de metal auto. Fig. 6.5; 6.6

Pasul 5. Fixati carligul scaunului de carligul auto. Verificati, poate sa existe trei puncte de prindere, alegeti pe cel corespunzator pentru dvs. Fig. 6.7; 6.8

Pasul 6. Trageți cureaua carligului aflat de cealalta parte pentru al strange. Fig. 6.9

AVERTISMENT: Daca carligul pentru fixare superioara este strans corect, isi va face aparitia marcajul verde la capatul opus al butonului de eliberare. Va rugam verificati ! Fig. 6.10

MONTAREA SCAUNULUI

“Grupa I” /de la 9 pana la 18 kg/ CU CENTURA

Pasul 1. Pozitionati scaunul in pozitie inclinata 5. (Fig. 1; 2.2)

Pasul 2. Extrageți axa inferioara si trageți de carcasa scaunului inainte (Fig. 2.3)

Pasul 3. Deschideti dispozitivele de fixare si blocare ale centurii (Fig. 7.1)

Pasul 4. Fixati centura in catarama, pana cand se va auzi “Click” (Fig. 7.2)

Pasul 5. Amplasati centura in dispozitivele de fixare si blocare. (Fig. 7.3)

Pasul 6. Strangeti centura si blocati dispozitivele de fixare. (Fig. 7.3; 7.4; 7.5)

Asigurati-va ca axa intra exact in canelura si puteti auzi “Click” (Fig. 7.4)

Pasul 7. Intoarceti carcasa scaunului la baza si amplasati axa inferioara. (Fig. 7.6)

Pasul 8. Extrageți o parte din axa superioara, treceti centura din partea inferioara a axei si fixati din nou axa. (Fig. 7.7; 7.8) **AVERTISMENT:** Va rugam asigurati-va ca scaunul nu este rasucit si este fixat bine de carcasa scaunului.

MONTAREA SCAUNULUI

“Grupa II” /de la 15 pana la 25 kg/ CU CENTURA

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!

Pasul 1. Pentru Grupa II de la 15 pana la 25 kg. Indepartati curelele in conformitate cu modul mentionat la Figura 2.1 - 2.7; 8.1

Pasul 2. Amplasati scaunul auto pe scaunul pentru pasageri, unde acesta trebuie orientat in directia sensului de mers in pozitie ridicata.

Pasul 3. Asezati copilul in scaun. Poziționați centura de umăr peste cârligul peste umărul copilului (dar departe de gatul acestuia) iar centura transversala deasupra scaunului si poalele copilului. Treceti centura prin orificiul inferior al sezutului scaunului si fixati centura in catarama scaunului auto pana cand veti auzi “click”. Figura 8.2; 8.3

MONTAREA SCAUNULUI

“Grupa II” /de la 15 pana la 25 kg/ CU ISOFIX SI FIXARE SUPERIOARA

Pasul 1. Apasati butonul de eliberare la sistemul ISOFIX pentru a iesi mecanismele de fixare pana se va auzi “Click” Fig. 6.1

Pasul 2. Apasati mecanismele de fixare ISO FIX direct peste carligele de metal auto pana se va auzi “Click” Fig. 6.2; 6.3

Pasul 3. Prindeti scaunul si verificati daca este fixat bine sau daca nu se clatina. Daca scaunul se clatina si dispozitivele de fixare ISOFIX sunt scoase, repetati pasurile de mai sus si montati din nou. Fig. 6.4

Pasul 4. Indepartati curelele in conformitate cu modul mentionat la Figura 2.1 - 2.7; 8.1

Pasul 5. Amplasati scaunul auto pe scaunul pentru pasageri, unde acesta trebuie orientat in directia sensului de mers in pozitie ridicata.

Pasul 6. Asezati copilul in scaun. Poziționați centura de umăr peste cârligul peste umărul copilului (dar departe de gatul acestuia) iar centura transversala deasupra scaunului si poalele copilului. Treceti centura prin orificiul inferior al sezutului scaunului si fixati centura in catarama scaunului auto pana cand veti auzi “click”. Figura 8.2; 8.3

WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAGNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

ARTHUR Krzesiśko samochodowe / Instrukcja użytkownika

INFORMACJA

1. To jest „uniwersalny” środek bezpieczeństwa dla dzieci. Urządzenie zostało zatwierdzone zgodnie z Regulą Nr 44, do ogólnego korzystania w pojazdach i jest dopasowane do większości, lecz nie do wszystkich siedzeń w samochodach osobowych.
2. Ustawienie jest prawidłowe, jeśli producent pojazdu zadeklarował w Instrukcji eksploatacji pojazdu, że do pojazdu można stosować „uniwersalne” środki zabezpieczające dla dzieci w danej kategorii wiekowej.
3. Ten środek zabezpieczający dla dzieci został sklasyfikowany jako „uniwersalny” przy bardziej restryktywnych warunkach w porównaniu z poprzednimi konstrukcjami, na których nie podano danego oznakowania.
4. W wypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skonsultować się z producentem środka zabezpieczającego dla dzieci lub ze sprzedawcą.

Siedzenie jest odpowiednie tylko do pojazdów, wyposażonych w 3-punktowe statyczne lub 3-punktowe przesuwane pasy bezpieczeństwa. Zatwierdzone przez UN/ECER № 16 lub inne odpowiednie standardy.



SKRAJNIE NIEBEZPIECZNIE!

Nie korzystaj w siedzeniach pasażerskich, wyposażonych w poduszki powietrzne.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa!

OSTRZEŻENIE! Wolno stosować tylko jeśli zatwierdzone pojazdy posiadają 3-punktowe urządzenie chowające do paska zabezpieczającego, zgodnie z Regulą Nr 16 IKE-ONZ OOH lub inne odpowiednie standardy.

OSTRZEŻENIE! Twarde element lub plastikowe części urządzenia zabezpieczającego dla dzieci muszą być położone i montowane w ten sposób, że przy codziennym korzystaniu z pojazdu nie zostały zaczepiane siedzenia ruchome lub drzwi pojazdu.

OSTRZEŻENIE! Wszystkie paski przymocowujące krzesiśko powinny być zaciągnięte, a paski, przytrzymujące dziecko były uregulowane w stosunku do jego ciała i nie były przekręcone.

OSTRZEŻENIE! Urządzenie powinno zostać zamienione, jeśli zostało poddane znacznemu uszkodzeniu przy wypadku.

OSTRZEŻENIE! Zapewnić przyleganie kolana nad biodrami nisko, w ten sposób, aby ta część ciała została dobrze objęta pasem!

OSTRZEŻENIE! Niebezpiecznie jest wprowadzać zmiany lub uzupełniać urządzenie zabezpieczające bez zgody kompetentnych instytucji!

OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać ściśle wskazówki dotyczące montażu. Nieprzestrzeganie wskazówek może doprowadzić do urazów dziecka!

OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiać dziecko bez kontroli w urządzeniu zabezpieczającym!

OSTRZEŻENIE! Każdy bagaż lub inne przedmioty, które mogą doprowadzić do urazów w przypadku wypadku powinny być dobrze przymocowane do siedzenia lub podłogi!

OSTRZEŻENIE! Urządzenie zabezpieczające dla dzieci nie powinno być używane bez pokrowca!

OSTRZEŻENIE! Pokrowiec na siedzenie nie wolno zastępować innym, oprócz takim, który jest zalecany przez producenta, gdyż jest on niepodzielną częścią system do zabezpieczenia dziecka!

OSTRZEŻENIE! Siedzenie może być montowane tylko na siedzeniach pasażerskich z 3-punktowym systemem pasów. Nie korzystać z innych punktów do przymocowania paska, oprócz tych, opisanych w instrukcji i oznakowanych na systemie zabezpieczającym. Upewnić się, że klamra paska bezpieczeństwa samochodu nie jest położona do lub przed danym paskiem systemu zabezpieczającego.

OSTRZEŻENIE! Krzesiśko nie można obracać do przodu, zanim waga dziecka nie będzie powyżej 9 kg!

OSTRZEŻENIE! Odwrócone do tyłu systemy do zabezpieczania dzieci nie mogą być wykorzystywane na miejscach do siedzenia, zabezpieczonych poduszką powietrzną.

OSTRZEŻENIE! Wnętrze samochodu może stać się bardzo gorące, kiedy jest narażone na bezpośrednie światło słoneczne. Właśnie dlatego zalecane jest nakrywać krzesiśko, kiedy nie korzysta się z niego. To zapobiega nagrzaniu się tapicerki i komponentów, szczególnie tych, które są przymocowane do krzesiśka, jak również chroni przed poparzeniem się dziecka!

OSTRZEŻENIE! Nie używać krzesiśka w domu. Ono nie jest zaprojektowane do użycia domowego i należy korzystać z niego tylko w pojeździe!

OSTRZEŻENIE! Przed ustawieniem jakiegokolwiek części ruchomej lub regulującej się krzesiśka dziecięcego, należy wyjąć dziecko z krzesiśka!

OSTRZEŻENIE! Regularnie sprawdzać zużycie pasków, zwracając specjalną uwagę na punkty do zaczepiania, na urządzeniu zabezpieczającym i regulujące.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA

1. Krzesiśko samochodowe moŹe być czyszczone ciepłą wodą i mydłem. Nie korzystać ze zbyt mocnych preparatów do czyszczenia, takich jak środki ścierne lub rozpuszczalniki.
2. Tapicerkę naleŹy prać ręcznie przy maksymalnej temperaturze 30°C. Nie wkładać do suszarki. Pozostawić, aby wyschła w sposób naturalny.
3. Części plastikowe mogą być czyszczone za pomocą wilgotnej ścierki. Nie korzystać z materiałów ściernych.

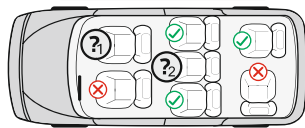
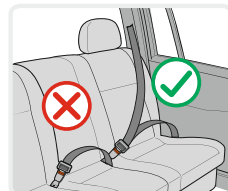
TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SA DETINETI IN AUTOVEHICUL

Krzesiśko dziecięce moŹe być zainstalowane **TYLKO** za pomocą 3-punktowych pasów, w kierunku **ODWROTNYM** do ruchu samochodu !!!

❓₁ Posibilitate de instalare NUMAI pe scaune FARA AIRBAG ACTIV!

❓₂ Posibilitate de instalare NUMAI pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANTA IN 3 PUNCTE !**

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA IN 2 PUNCTE !



Charakterystyki

Zdjęcie A

1. Mechanizmy do przymocowania systemu ISOFIX (końcówki)
2. Instrukcja użytkownika
3. Górny haczyk do zapięcia ISOFIX
4. Przycisk do uwolnienia górnego haczyka
5. Otwory na pasy
6. Haczyk przesuwacz do pasa
7. Tapicerka
8. Dona oś
9. Korpus
10. Otwór na przesuwacz pasa

11. Podstawa

12. Przycisk do uwolnienia systemu ISOFIX
13. Uchwyt do regulacji pochylenia siedzenia
14. Pasek do regulacji długości pasów
15. Pokrywa na mechanizm do regulacji
16. Zmiękcacz klamry
17. Pasy
18. Zmiękcacz pasów naramiennych
19. Oparcie na głowę
20. Poduszka na głowę
21. Klamra
22. Urządzenie regulujące

1. Regulacja pochylenia siedzenia

Krzesiśko dziecięce moŹe być uregulowane w 5 pozycjach. (Zdjęcie 1) Wyciągnąć uchwyt pozycjonujący w przedniej części pod siedzeniem i potem nacisnąć lub pociągnąć siedzenie do przodu lub do tyłu. Opuścić uchwyt do odpowiedniej pozycji i wcisnąć na dół dopóki nie będzie słychać zatrask. Upewnić się, Źe siedzenie jest zastopowane.

2. Ustawienie wysokości pasów.

2.1. Uwolnić pasy zabezpieczające poprzez wcisnięcie przycisku do uwalniania i przeciągnąć pasy ramienne o ile to jest możliwe. (Rys. 2.1) **Uwaga:** Nie ciągnąć zmiękczacie na pasach!

2.2. Ustawić siedzenie w połoŹeniu pochylonym 5. (Rys. 1; 2.2)

2.3. Wyciągnąć dolną oś na zewnątrz i wyciągnąć korpus siedzenia do przodu (Rys. 2.3)

2.4. Wyjąć pasy z haczyków za oparciem krzesiśka. Zdjęcie 2.4

2.5. Wyciągnąć paski z otworów w oparciu. Zdjęcie 2.5

Postawić ponownie pasy do wybranych otworów w oparciu. Upewnić się, Źe pasy są postavione na jednym poziomie i nie są przekrecone.

2.6. Postawić pasy do centralnej klamry metalowej za oparciem. Połączyć haczyk paska na zmiękczacie na ramiona. Wyciągnąć zmiękczacie, Źeby się upewnić, Źe są przymocowane dobrze.

2.7 Wybrać wysokość pasów w stosunku do wysokości dziecka. Pozycja pasków powinna być na poziomie lub troche ponad ramionami dziecka. Nie korzystać z pasków na krzesiśku, jeśli otwory na paski znajdujĄ się pod ramionami dziecka lub waŹy ono powyŹej 18 kg. W tym wypadku naleŹy korzystać z paska samochodu.

2.8. Uwolnić dolny koniec pasa i wyciągnąć go przez otwór. Uwolnić i wyciągnąć pasek klamry do otworu w siedzeniu. Rys. 2.6 ; 2.7

3. Usunięcie tapicerki:

3.1. Usunąć wszystkie pasy jak jest pokazane na Rys. 2.1 - 2.7

3.2. Usunąć tapicerkę siedzenia i oparcia, jak jest pokazane na Rys.3

4. Zapinanie paska

4.1. Uwolnić pasy zabezpieczające poprzez wciśnięcie przycisku do uwalniania i przeciągnąć pasy ramienne o ile to jest możliwe. (Rys 2.1) **Uwaga:** Nie ciągnąć zmiekczać na pasach!

4.2. Odpiąć klamrę i po tym postawić pasy na boki do przesuwaczy Rys. 4.1;4.2 Postawić dziecko do krzesła samochodowego.

4.3. Połączyć obydwa elementy na końcu paska i wstawić je do centralnej klamry dopóki nie będzie słyszał zatrask. Rys. 4.3;4.4

4.4. Pociągnąć pas po środku siedzenia, żeby zaciągnąć pasy ramienne. Rys. 4.5

Dla bezpieczeństwa wszystkich pasażerów w samochodzie: W przypadku awaryjnego zatrzymania się lub wypadku niezabezpieczone osoby i przedmioty mogą uszkodzić innych pasażerów. Prosimy zawsze sprawdzać czy: - Oparcia na siedzenia samochodu są zapięte. (czyli, że składane oparcie tylnego siedzenia jest zapięte); - Wszystkie ciężkie lub kanciaste przedmioty w pojeździe (na przykład na oparciu tylnej szyby) powinny być zabezpieczone i przymocowane. - Wszystkie osoby w pojeździe powinny być z zapiętymi pasami zabezpieczającymi. - Zabezpieczające siedzenie dziecięce zawsze powinno być zabezpieczone i przymocowane, nawet wtedy, kiedy nie przewożono dziecka w nim.

Dla bezpieczeństwa samochodu:

Niektóre tapicerki siedzeń samochodowych są wykonane z delikatnych materiałów (na przykład zamś, skóra i inne.) i mogą się pojawiać ślady zużycia przy korzystaniu z krzesła. Tę można uniknąć poprzez położenie koca lub ręcznika pod dziecięcym krzesłem samochodowym.

MONTAŻ KRZESEŁKA

“Grupa 0+” /dla noworodków i dzieci do 13 kg./

Prosimy korzystać z 3-punktowych pasów zabezpieczających samochodu, żeby zapewnić bezpieczeństwo dziecka i przymocować krzesło do samochodu!

Krok 1. Dla Grupa 0 + Wyciągnąć na zewnątrz podstawę pod siedzenie dopóki nie będzie słyszał zatrask. Rys. 5.1

Krok 2 Krzesło samochodowe można używać **TYLKO** w pozycji nachylonej do tyłu. (Zdjęcie 5.2) Wyciągnąć uchwyt pozycjonujący i ustawić krzesło w pozycji nachylonej do tyłu. To jest najbardziej bezpieczna pozycja dla dziecka tak że zalecane jest korzystać z niej możliwie jak najdłużej.

Krok 3. Postawić krzesło samochodowe na siedzenie samochodu w kierunku odwrotnym do kierunku ruchu. **Jeśli** samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne na siedzeniach dla pasażerów, z krzesła należy korzystać tylko na tylnych siedzeniach samochodu!

Krok 4. Przesunąć pasek na biodra pod podstawą krzesła przez dwa otwory i zapiąć pasek klamrą na siedzeniu samochodowym dopóki nie będzie słyszał zatrask. (Rys.5.3;5.4) Sprawdzić czy klamra paska jest zapięta poprzez pociągnięcie pasa.

Krok 5. Krok 4. Przesunąć górną poprzeczną część pasa przez dwa granatowe przesuwacze z tyłu oparcia i pociągnąć, żeby zaciągnąć pasy. Rys. 5.5;5.6

Krok 6. Upewnić się, że pasek jest napięty i nie jest przekręcony przed przymocowaniem spinacza zapinającego.

Upewnić się, że krzesło jest przymocowane stabilnie na siedzeniu samochodowym.

Krok 7. Wsadzić dziecko do krzesła. Sprawdzić wysokość pasków naramiennych. Upewnić się, że paski nie są przekręcone lub zaczepione gdzieś. Zapiąć paski na dziecku, upewniając się, że są dobrze założone i wyciągnąć tasemkę w centrum siedzenia, żeby je zaciągnąć.

MONTAŻ KRZESEŁKA

“Grupa I” /od 9 do 18kg./ **POPRZECZ ISOFIX I GÓRNE PRZYMOCOWANIE**

UWAGA: Najpierw należy sprawdzić czy samochód posiada 2 ISO FIX metalowe haczyki do przymocowania w punkcie zejścia się siedzenia i oparcia samochodowego pod tapicerką i metalowy haczyk do górnego przymocowania za siedzeniem samochodowym.

Wskazówka: Metalowy haczyk samochodu do górnego przymocowania jest zamontowany za oparciem pod tylną szybą, za oparciem siedzenia lub na podłodze bagażnika. Szczegółowo można przeczytać instrukcję samochodu lub skontaktować się z producentem.

Krok 1. Wcisnąć przycisk do uwolnienia systemu ISOFIX, żeby wyszły mechanizmy do przymocowania dopóki nie będzie słyszał zatrask Rys. 6.1

Krok 2. Przycisnąć ISO FIX mechanizmy do przymocowania bezpośrednio do metalowych haczyków samochodu dopóki nie będzie słyszał zatrask. Rys. 6.2;6.3

Krok 3. Sprawdzić czy krzesło jest dobrze przymocowane i czy się nie buja. Jeśli krzesło się buja i ISOFIX urządzenia są na zewnątrz należy powtórzyć wszystkie kroki i przymocować ponownie. Rys. 6.4

- Krok 4.** Wyciągnąć haczyk do górnego przymocowania, wcisnąć przycisk do uwalniania, żeby wyciągnąć pasek wystarczająco, żeby przymocować do metalowego haczyka samochodu. Rys. 6.5;6.6
- Krok 5.** Zapiąć haczyk krzeselka do haczyka samochodu. Sprawdzić czy nie są trzy miejsca do zapięcia z możliwością wybrania najlepszego. Rys. 6.7;6.8
- Krok 6.** Wyciągnąć pas haczyka z drugiej strony, żeby go zaciągnąć. Rys. 6.9
- UWAGA:** Jeśli haczyk do górnego przymocowania jest zaciągnięty prawidłowo będzie widać zielone oznakowanie na drugim końcu przycisku do uwalniania, Prosimy sprawdzić ! Rys. 6.10

MONTAŻ KRZESEŁKA "Grupa I" /od 9 do 18kg./ PASEM

- Krok 1.** Ustawić siedzenie w położeniu pochylonym 5. (Rys. 1; 2.2)
- Krok 2.** Wyciągnąć dolną oś na zewnątrz i wyciągnąć korpus siedzenia do przodu (Rys. 2.3)
- Krok 3.** Odkpiąć urządzenie do zapięcia i przymocowania pasa (Rys. 7.1)
- Krok 4.** Zapiąć pasek do klamry dopóki nie będzie słycać zatrzask (Rys. 7.2)
- Krok 5.** Postawić pasek do urządzenia do przymocowania i zapięcia. (Rys. 7.3)
- Krok 6.** Zaciągnąć pasek i zamknąć urządzenie do przymocowania. (Rys. 7.3;7.4;7.5)
Upewnić się, że wchodzi dokładnie do rowka i że słycać zatrzask (Rys. 7.4)
- Krok 7.** Przywrócić korpus siedzenia do podstawy i postawić dolną oś. (Rys. 7.6)
- Krok 8.** Wyciągnąć część górnej osi, przesunąć pas z wewnętrznej strony osi i przymocować ponownie oś. (Rys. 7.7; 7.8) **UWAGA :** Prosimy się upewnić, że pasek nie jest przekręcony i jest dobrze przymocowany do korpusu krzeselka.

MONTAŻ KRZESEŁKA "Grupa II" /od 15 do 25 kg./ PASEM

Prosimy korzystać z 3-punktowych pasków zabezpieczających samochodu, żeby zapewnić bezpieczeństwo dziecka i przymocować krzeselko samochodowe.

- Krok 1. Dla Grupy II od 15 do 25kg.** Usunąć paski według pokazanego na Rys.2.1-2.7;8.1 sposób.
- Krok 2.** Postawić krzeselko samochodowe na siedzenie samochodu w kierunku ruchu w wyprostowanej pozycji.
- Krok 3.** Wsadzić dziecko do krzeselka. Ustawić pasek przez ramię haku dziecka (lecz z dala od jego szyji), a pasek na biodra ponad krzeselkiem i biodrami dziecka.Przesunąć pasek przez otwór z dołu siedzenia i zapiąć pasek do klamry siedzenia samochodowego, dopóki nie będzie słycać zatrzask. Rys.8.2; 8.3

MONTAŻ KRZESEŁKA "Grupa II" /od 15 do 25 kg./ POPRZEC ISOFIX I GÓRNE PRZYMOCOWANIE

UWAGA: Najpierw należy sprawdzić czy samochód posiada 2 ISO FIX metalowe haczyki do przymocowania w punkcie zejścia się siedzenia i oparcia samochodowego pod tapicerką i metalowy haczyk do górnego przymocowania za siedzeniem samochodowym.

Wskazówka: Metalowy haczyk samochodu do górnego przymocowania jest zamontowany za oparciem pod tylną szybą, za oparciem siedzenia lub na podłodze bagażnika. Szczegółowo można przeczytać instrukcję samochodu lub skontaktować się z producentem.

- Krok 1.** Wcisnąć przycisk do uwolnienia systemu ISOFIX, żeby wyszły mechanizmy do przymocowania dopóki nie będzie słycać zatrzask Rys. 6.1
- Krok 2.** Przycisnąć ISO FIX mechanizmy do przymocowania bezpośrednio do metalowych haczyków samochodu dopóki nie będzie słycać zatrzask. Rys. 6.2;6.3
- Krok 3.** Sprawdzić czy krzeselko jest dobrze przymocowane i czy się nie buja. Jeśli krzeselko się buja i ISOFIX urządzenia są na zewnątrz należy powtórzyć wszystkie kroki i przymocować ponownie. Rys. 6.4
- Krok 4. Dla Grupy II od 15 do 25kg.** Usunąć paski według pokazanego na Rys.2.1-2.7;8.1 sposób.
- Krok 5.** Postawić krzeselko samochodowe na siedzenie samochodu w kierunku ruchu w wyprostowanej pozycji.
- Krok 6.** Wsadzić dziecko do krzeselka. Ustawić pasek przez ramię haku dziecka (lecz z dala od jego szyji), a pasek na biodra ponad krzeselkiem i biodrami dziecka.Przesunąć pasek przez otwór z dołu siedzenia i zapiąć pasek do klamry siedzenia samochodowego, dopóki nie będzie słycać zatrzask. Rys.8.2; 8.3

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

ARTHUR Siège auto / Mode d'emploi

INFORMACJA

1. Ceci est un dispositif «universel» d sécurité pour les enfants. Il a été approuvé conformément à la règle №44, pour une utilisation générale dans les véhicules et est adapté pour la plupart des véhicules, mais pas pour tous les types de sièges.
2. La mise en place est correcte, si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel d'utilisation du véhicule que dans le véhicule peuvent être placés des dispositifs «universels» de sécurité des enfants pour cette tranche d'âge.
3. Ce dispositif de sécurité pour enfants a été classé comme "universel" dans des conditions les plus strictes, que celles appliquées aux modèles antérieurs qui ne portent pas cet avis.
4. En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de sécurité pour enfants ou le revendeur.

Le siège ne convient que pour les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points statiques ou à 3 points rétractables. Conforme au standard UN/ECER № 16 ou autres normes équivalentes.



EXTREMEMENT DANGEREUX! Ne pas utiliser dans des sièges de passager, équipés d'airbags.

Au sens de déplacement de l'auto ou inversement!

ATTENTION! Uniquement pour les véhicules qui sont équipés d'un dispositif de rangement des ceintures de sécurité à 3 points, homologués conformément au règlement №16 de la CEE-ONU ou d'autres normes équivalentes.

ATTENTION! Les composants rigides ou les pièces en plastique du dispositif de sécurité pour enfants doivent être installés de telle sorte que lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, ils ne doivent pas être coincés entre les sièges ou par les portières du véhicule.

ATTENTION! Toutes les ceintures de sécurité de fixation du siège auto doivent être bien serrées et bien ajustées à l'enfant et pas tordues.

ATTENTION! Le dispositif doit être remplacé s'il a été soumis à une charge importante d'utilisation ou abîmé lors d'un accident.

ATTENTION! Ajustez la ceinture au niveau du bassin pour qu'il soit bien serré!

ATTENTION! Il est dangereux de faire des changements ou des ajouts au dispositif, sans l'approbation des autorités compétentes!

ATTENTION! Suivre strictement les instructions d'installation. Ne pas le faire peut entraîner des blessures à l'enfant!

ATTENTION! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le dispositif de sécurité!

ATTENTION! Tous les bagages ou autres objets qui pourraient causer des blessures en cas d'accident, doivent être correctement sécurisés!

ATTENTION! Le dispositif de sécurité pour enfants ne doit pas être utilisé sans la housse!

ATTENTION! La housse du siège ne doit pas être remplacée par une autre, sauf si cela est recommandé par le fabricant, car elle fait partie intégrante du dispositif de sécurité!

ATTENTION! Le siège peut être installé que sur les sièges passagers avec le système de sécurité à 3 points de fixation. Ne pas utiliser d'autres points de fixation de la ceinture que celles décrites dans les instructions et marquées sur le dispositif. Assurez-vous que la boucle de la ceinture de sécurité ne se trouve pas dans ou devant la ceinture définie du système de sécurité.

ATTENTION! Le siège ne peut pas être utilisé orienté vers l'avant, avant que le poids du corps de l'enfant fasse plus de 9 kg!

ATTENTION! Les systèmes orientés vers l'arrière de retenue pour enfants ne doivent pas être utilisés en position assise protégée par un airbag.

ATTENTION! L'intérieur de l'auto peut devenir très chaud lors de son exposition à la lumière directe du soleil. Voilà pourquoi il est recommandé que le siège enfant soit couvert quand celui-ci n'est pas utilisé. Cela prévienne le chauffage direct du rembourrage et des composants, et particulièrement ceux qui sont attachés au siège enfant, comme la brûlure de l'enfant!

ATTENTION! Ne pas utiliser le siège auto à la maison. Celui-ci n'est pas conçu à usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule!

ATTENTION! Avant d'ajuster quelque pièce mobile ou ajustable du siège enfant, vous devez retirer votre enfant du siège enfant!

ATTENTION! Faites des vérifications périodiques des ceintures pour vieillissement, en mettant en particulier l'accent sur les points de fixage, les protections et les accessoires de réglage.

ECE R44/04

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

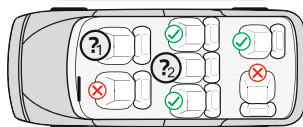
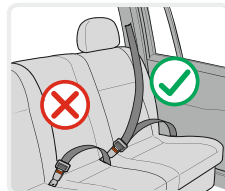
1. Le siège auto peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs, tels les abrasifs ou les dissolvants.
2. La housse du siège doit être lavée à la main à une température maximale de 30 ° C. Ne pas la mettre dans le sèche-linge. Laissez-la sécher naturellement.
3. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Ne pas utiliser des produits abrasifs.

TYPE DE CEINTURES AGRÉÉES QUE VOUS DEVEZ AVOIR DANS LA VOITURE

Votre siège enfant ne peut être installé qu'à l'aide des ceintures de 3 points, **en sens INVERSE** de la marche de l'automobile !

- ❓ Possibilité d'installer **UNIQUEMENT** des sièges auto **SANS AIRBAG ACTIF** !
- ❓ Possibilité d'installer des sièges auto **UNIQUEMENT** avec les ceintures de sécurité à 3 points de fixation!

NE PAS UTILISER SUR DES SIÈGES AVEC DES CEINTURES A 2 POINTS DE FIXATION!



Caractéristiques

Photo A

1. Mécanismes de fixation du système ISOFIX (ajutages)
2. Mode d'emploi
3. Crochet supérieur de verrouillage de l'ISOFIX
4. Bouton de déverrouillage du crochet supérieur
5. Ouvertures aux ceintures
6. Crochet guide ceinture
7. Tapisserie
8. Axe inférieur
9. Corps
10. Ouverture pour le guide ceinture

11. Base
12. Bouton de déverrouillage du système ISOFIX
13. Poignet de réglage de l'inclination du siège
14. Laisse de réglage de la longueur des ceintures
15. Couvercle du mécanisme de réglage
16. Assouplissant fermoir
17. Ceintures
18. Assouplissant des harnais de sécurité
19. Appui-tête
20. Coussin-tête
21. Boucle
22. Dispositif de réglage

1. Réglage de l'inclination du siège

Le siège enfant peut être réglé en 5 positions. (Photo 1) Retirez la poignée de position dans la face avant au-dessous du siège et après apprêtez ou retirez le siège en avant ou en arrière. Laissez la poignée dans la position désirée et apprêtez vers jusqu'à ce que vous faites entendre un « click ». Assurez – vous que le siège est verrouillé.

2. Réglage de la hauteur des sangles

- 2.1. Déverrouillez les ceintures de sécurité, en apprêtant le bouton de déverrouillage et en tirant les harnais épaules autant que possible. (Fig. 2.1) **Observation:** Ne tirez pas les assouplissants ceintures.
- 2.2. Placez le siège en position inclinée 5. (Fig. 1; 2.2)
- 2.3. Tirez l'axe inférieur vers l'extérieur et tirez le corps du siège vers l'avant (Fig. 2.3)
- 2.4. Retirez les sangles des crochets, derrière le siège. Photo 2.4
- 2.5. Passez les sangles à travers les ouvertures sur le dossier. Photo 2.5
Remplacez les sangles dans les ouvertures souhaitées sur le dossier. Assurez-vous que les sangles sont placées au même niveau et ne sont pas tordues.
- 2.6. Placez les sangles dans le support métallique central derrière. Connectez le crochet de la sangle des coussinets. Retirez les coussinets pour vous assurer qu'ils sont solidement fixés.
- 2.7. Sélectionnez la hauteur des sangles adaptée pour la taille de l'enfant. La position des sangles doit être au niveau ou légèrement au-dessus des épaules de l'enfant. Ne pas utiliser les sangles de sécurité si les ouvertures sont en dessous des épaules de l'enfant ou il est de plus de 18 kg. Dans ce cas, utiliser la ceinture de la voiture.
- 2.8. Libérez le bout inférieur de la ceinture et tirez-le à travers l'ouverture. Libérez et tirez la ceinture de la boucle de l'ouverture du siège. Fig. 2.6 ; 2.7

3. Enlèvement de la housse

- 3.1. Retirez toutes les sangles, comme indiqué sur la Fig. 2.1 - 2.7
- 3.2. Retirez la housse du siège et du dossier, comme indiqué dans Fig.3

4. Accrochage de la ceinture

4.1. Déverrouillez les ceintures de sécurité, en apprêtant le bouton de déverrouillage et en tirant les harnais épaules autant que possible. (Fig. 2.1) **Observation:** Ne tirez pas les assouplissants ceintures.

4.2. Ouvrez la boucle et après, placez les ceintures latéralement dans les guides Fig. 4.1;4.2 Placez l'enfant sur le siège auto..

4.3. oignez les deux éléments à la fin de la ceinture et mettez-les dans la boucle centrale jusqu'à ce qu'il se fasse entendre un click. Fig. 4.3;4.4

4.4. Tirez la laisse au centre du siège pour serrez les harnais épaules. Fig. 4.5

Pour la protection de tous les passagers dans l'auto: En cas de freinage d'urgence ou d'accident, les personnes ou les objets pas protégés peuvent causer de dommage aux autres passagers. S'il vous plaît, vérifiez toujours que: - Les appuis-sièges auto sont verrouillés. (c'est-à-dire, que le dossier rabattable du siège arrière soit verrouillé); - Tous les objets lourds ou ceux qui ont des bords coupant dans l'auto (par exemple sur l'aboyer de la lunette arrière) doivent être protégés et fixés.

- Toutes les personnes qui se trouvent dans l'auto ont des ceintures de sécurité attachées.

- Le siège de sécurité enfant est toujours assuré et fixé quand il est dans l'auto, même sans qu'un enfant soit transporté.

Pour la protection de votre automobile:

Quelques tapisseries du siège de l'automobile sont faites par des matériaux sensibles (par exemple Velours, Cuir, etc.) et c'est possible qu'il ait de traces d'usure, quand le siège soit utilisé. Cela peut être évité en y plaçant une couverture ou un tissu au-dessous du siège sécurité enfant.

INSTALLATION DU SIÈGE

“Group 0+ / pour un nouveau né et au poids de jusqu'à 13 kg./

Veillez utiliser les ceinture de sécurité de 3 points de l'auto pour assure la sécurité de l'enfant et pour fixer le siège auto!

Pas 1. Pour le group 0 + Tirez vers l'extérieur la base au-dessous du siège jusqu'à entendre un « Click ». Fig. 5.1

Pas 2. Le siège auto ne peut être utilisé que dans la position plus inclinée en arrière. (Photo 5.2) Tirez la poignée de position et placez le siège dans la position plus inclinée en arrière. C'est la position plus sûre pour votre enfant de telle manière qu'il est recommandé que vous l'utilisiez le plus longtemps possible.

Pas 3. Placez le siège auto sur le siège de l'auto, le dit siège doit être orienté au sens contraire de la marche. Si votre auto a un airbag aux places destinées aux passagers, le siège auto ne doit être utilisé que sur les places arrière de l'auto!

Pas 4. Faites passer la ceinture pour les bras au-dessous de la base du siège à travers les deux ouvertures et accrochez la ceinture dans le boucle de la place de la véhicule jusqu'à ce que vous entendez un « click ». (Fig.5.3;5.4) Vérifiez si le boucle de la ceinture est fermé en tirant la ceinture.

Pas 5. Faites passez la part supérieure diagonale de la ceinture à travers les deux guides bleues derrière le dos du dossier et tirez pour serrer la ceinture. Fig. 5.5;5.6

Pas 6. Assurez-vous que la ceinture est tendue et celle-ci n'est pas tordeuse avant d'y fixer la pince à fermeture.

Assurez-vous que le siège est fixé d'une façon stable sur la place auto.

Pas 7. Placez l'enfant sur le siège. Vérifiez l'hauteur des harnais : Assurez-vous que les harnais ne sont pas tordeuses dans quelque point. Accrochez les ceintures de l'enfant, en vous assurant que celles-ci sont bien mises et tirez la bride au centre du siège pour les appreter.

INSTALLATION DU SIÈGE

“Group I” /de 9 à 18 kg./ AVEC ISOFIX ET FIXATION SUPÉRIEURE

IMPORTANT: Premièrement, vérifiez si l'auto a 2 crochets métalliques ISO FIX pour fixation au point d'intersection entre le siège et le dossier de l'automobile au-dessous de la tapisserie et un crochet métallique pour fixation supérieure derrière le siège de l'automobile.

Un conseil: Un crochet métallique de l'automobile pour fixation supérieure est ordinairement installé derrière le dossier de l'aboyer au-dessous de la lunette derrière, derrière le dossier du siège ou au plancher du coffre. Pour plus de détails, lisez l'instruction de l'automobile ou contactez le fabricant.

Pas 1. Appuyez le bouton pour déverrouillage du système d'ISOFIX afin de sortir les mécanismes de fixation jusqu'à ce qu'on entend un « Click » Fig. 6.1

Pas 2. Appuyez les mécanismes de fixation ISO FIX directement sur les crochets métalliques de l'automobile jusqu'à ce qu'entende un « Click ». Fig. 6.2;6.3

Pas 3. Prenez le siège et vérifiez si celui-ci est fixé solidement ou il oscille. En cas d'osciller et si les dispositifs de fixation ISOFIX résultent sortis, répétez les pas ci-dessus et installez de nouveau. Fig. 6.4

Pas 4. Tirez le crochet de fixation supérieure, appuyez le bouton de déverrouillage afin de tirer suffisamment la ceinture pour fixation au crochet métallique de l'auto. Fig. 6.5;6.6

Pas 5. Accrochez le crochet siège vers le crochet auto. Vérifiez, il est possible qu'il ait trois point de fixation, choisissez celui qui vous convient. Fig. 6.7;6.8

Pas 6. Tirez la ceinture du crochet de l'autre part pour la serrer. Fig. 6.9

ATTENTION: Si le crochet de fixation supérieure et correctement serré, apparaîtra une marque verte à l'autre bout du bouton de déverrouillage, S'il vous plaît, vérifiez! Fig. 6.10

INSTALLATION DU SIÈGE "Group I" /de 9 à 18 kg./ AVEC CEINTURE

Pas 1. Placez le siège en position inclinée 5. (Fig. 1; 2.2)

Pas 2. Tirez l'axe inférieur vers l'extérieur et tirez le corps du siège vers l'avant (Fig. 2.3)

Pas 3. Ouvrez les dispositifs de fixation et verrouillage de la ceinture (Fig. 7.1)

Pas 4. Attachez la ceinture à la boucle jusqu'à ce qu'on entende un « Click » (Fig. 7.2)

Pas 5. Placez la ceinture dans les dispositifs de fixation et verrouillage. (Fig. 7.3)

Pas 6. Attachez la ceinture et fermez les dispositifs de fixation. (Figs. 7.3;7.4;7.5)

Assurez-vous que l'axe entre exactement dans la rainure et que vous puissiez entendre un « Click » (Fig. 7.4)

Pas 7. Retournez le corps du siège vers la base et mettez l'axe inférieur. (Fig. 7.6)

Pas 8. Tirez une part de l'axe supérieure, faites passer la ceinture de l'intérieure de l'axe et fixez de nouveau l'axe. (Fig. 7.7; 7.8) **ATTENTION :** S'il vous plaît, assurez-vous que la ceinture ne soit pas tordu et que celle-ci soit fixé fermement au corps du siège.

MONTAGE DU SIEGE AUTO "Groupe II" /de 15 à 25 kg./ AVEC CEINTURE

Merci d'utiliser les ceintures de sécurité à 3 points de fixation de la voiture pour assurer la sécurité de l'enfant et fixer le rehausseur.

Pas 1. Pour le groupe II de 15 à 25 kg. Retirez les ceintures, comme indiqué sur la Fig. 2.1-2.7;8.1

Pas 2. Placez le siège sur la place auto, et celui-ci doit être orienté au sens de la marche en position debout.

Pas 3. Placez l'enfant sur le siège. Placez la ceinture d'épaule à travers le crochet sur l'épaule de l'enfant, (mais loin de son cou) et le ceinture bras au-dessus du siège et le giron de l'enfant. Faites passer la ceinture par l'ouverture inférieure du siège et accrochez la ceinture au boucle de la place véhicule jusqu'à ce que vous entendez un "click". Picture 8.2;8.3

MONTAGE DU SIEGE AUTO "Groupe II" /de 15 à 25 kg./ AVEC ISOFIX ET CEINTURE

IMPORTANT: Premièrement, vérifiez si l'auto a 2 crochets métalliques ISO FIX pour fixation au point d'intersection entre le siège et le dossier de l'automobile au-dessus de la tapisserie et un crochet métallique pour fixation supérieure derrière le siège de l'automobile.

Un conseil: Un crochet métallique de l'automobile pour fixation supérieure est ordinairement installé derrière le dossier de l'aboyer au-dessous de la lunette derrière, derrière le dossier du siège ou au plancher du coffre. Pour plus de détails, lisez l'instruction de l'automobile ou contactez le fabricant.

Pas 1. Appuyez le bouton pour déverrouillage du système d'ISOFIX afin de sortir les mécanismes de fixation jusqu'à ce qu'on entend un « Click » Fig. 6.1

Pas 2. Appuyez les mécanismes de fixation ISO FIX directement sur les crochets métalliques de l'automobile jusqu'à ce qu'entende un « Click ». Fig. 6.2;6.3

Merci d'utiliser les ceintures de sécurité à 3 points de fixation de la voiture pour assurer la sécurité de l'enfant et fixer le rehausseur.

Pas 3. Prenez le siège et vérifiez si celui-ci est fixé solidement ou il oscille. En cas d'osciller et si les dispositifs de fixation ISOFIX résultent sortis, répétez les pas ci-dessus et installez de nouveau. Fig. 6.4

Pas 4. Retirez les ceintures, comme indiqué sur la Fig. 2.1-2.7;8.1

Pas 5. Placez le siège sur la place auto, et celui-ci doit être orienté au sens de la marche en position debout.

Pas 6. Placez l'enfant sur le siège. Placez la ceinture d'épaule à travers le crochet sur l'épaule de l'enfant, (mais loin de son cou) et le ceinture bras au-dessus du siège et le giron de l'enfant. Faites passer la ceinture par l'ouverture inférieure du siège et accrochez la ceinture au boucle de la place véhicule jusqu'à ce que vous entendez un "click". Picture 8.2;8.3

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

ARTHUR Seggiolino auto / Istruzione per l'uso

NOTIZIA

1. Questo è un dispositivo "universale" di sicurezza per i bambini. È stato approvato conformemente alla regola n. 44, per un'utilizzazione generale nei veicoli ed è adattato per la maggior parte dei veicoli, ma non per tutti i tipi di sedie.
2. L'implementazione è corretta, se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel manuale del veicolo che nel veicolo possono essere messi dei dispositivi di tipo « universale » per bambini di quest'età.
3. Questo dispositivo di sicurezza è stato classificato come "universale" in condizioni più rigorose di quelle applicate a modelli precedenti che non recano questo avviso.
4. In caso di dubbio, consultare il produttore del dispositivo di sicurezza per bambini o il rivenditore.

Il seggiolino auto è adatto solo per i veicoli con cinture di sicurezza a 3 punti statici o 3 punti retraibili. Conforme allo standard UN / ECER № 16 o altre norme equivalenti.



ESTREMAMENTE PERICOLOSO!

Non utilizzare sui sedili muniti con airbag.

Importanti istruzioni di sicurezza!

ATTENZIONE! Solo per i veicoli che sono dotati di un dispositivo di cinture di sicurezza a 3 punti di stoccaggio, approvato ai sensi del regolamento №16 UN/EEC o altre norme equivalenti.

ATTENZIONE! I componenti rigidi o le parti in plastica del dispositivo di sicurezza per i bambini devono essere installati in modo che durante l'uso quotidiano del veicolo, non dovrebbero essere bloccati tra i sedili o le porte del veicolo.

ATTENZIONE! Tutte le cinture di sicurezza di fissaggio dello seggiolino auto devono essere strette e aderenti al bambino e non torse.

ATTENZIONE! Il dispositivo deve essere sostituito se è stato sottoposto ad un carico significativo o danneggiato in un incidente.

ATTENZIONE! Regolare la cintura al bacino del bambino!

ATTENZIONE! È pericoloso di apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza l'approvazione delle autorità competenti!

ATTENZIONE! Seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione. Non farlo può causare lesioni al bambino!

ATTENZIONE! Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza nel dispositivo di sicurezza!

ATTENZIONE! Tutti i bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente, devono essere adeguatamente protetti!

ATTENZIONE! Il dispositivo di sicurezza dei bambini non deve essere mai utilizzato senza il coperchio in tessuto!

ATTENZIONE! Il coperchio in tessuto del seggiolino auto non deve essere sostituito da un'altro, se non è raccomandato dal produttore, perché fa parte integrante del dispositivo di sicurezza!

ATTENZIONE! Il seggiolino auto può essere installato su sedili con il sistema di sicurezza a 3 punti di fissaggio. Non utilizzare altri punti di fissaggio per la cintura, come descritto nelle istruzioni e contrassegnati sul dispositivo. Assicurarsi che il ciclo della cintura di sicurezza non si trova nel o davanti la cintura definita del sistema di sicurezza.

ATTENZIONE! Il seggiolino non si può utilizzare rivolto in direzione del senso di marcia prima che il peso del bambino non superi 9 kg!

ATTENZIONE! I sistemi riversati di sicurezza dei bambini non devono essere utilizzati su posti da sedere protetti da cuscino salvavita (airbag).

ATTENZIONE! L'interno della macchina può riscaldarsi troppo quando essa è esposta alla luce diretta del sole. Perciò si raccomanda di coprire il seggiolino quando non è in uso. Ciò impedisce il riscaldamento del rivestimento e degli elementi, nello specifico quelli agganciati al seggiolino, nonché l'ustione del bambino!

ATTENZIONE! Non utilizzate il seggiolino a casa. Esso non è progettato per uso domestico e deve essere utilizzato esclusivamente nel veicolo!

ATTENZIONE! Prima di posizionare qualche parte mobile o regolabile del seggiolino, bisogna spostare il vostro bambino dal seggiolino!

ATTENZIONE! Controllare periodicamente le cinture per usura, facendo speciale attenzione ai punti di aggancio, alle sicurezze e ai dispositivi di regolazione.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

1. Il seggiolino auto può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi, come abrasivi o solventi.
2. Il rivestimento del seggiolino deve essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30° C. Non metterlo in asciugatrice. Lasciare asciugare naturalmente.
3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi.

TIPO DI CINTURE GRADITE CHE DOVETE AVERE NEL AUTOMOBILE

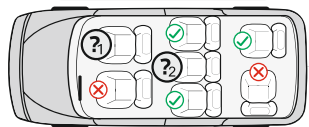
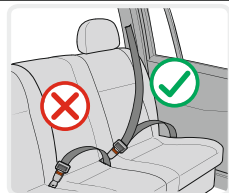
Il vostro seggiolino può essere installato **SOLAMENTE** con l'aiuto delle cinture a tre punti, in senso **OPPOSTO** a quello della marcia dell'auto!



Possibilità di installare **UNICAMENTE** dei seggiolini auto **SENZA AIRBAG ATTIVO!**



Possibilità di installare dei seggiolini **UNICAMENTE** con le cinture di sicurezza a 3 punti di fissaggio!



NON UTILIZZARE SU DELLE SEDIE CON CINTURE DI SICUREZZA A 2 PUNTI DI FISSAGGIO!

Caratteristiche

Foto A

1. Meccanismo di fissaggio del sistema ISOFIX (fibbie)
2. Istruzione per l'uso
3. Aggancio superiore di fissaggio dell' ISOFIX
4. Pulsante di sbloccaggio dell'aggancio superiore
5. Fori per le cinture
6. Aggancio guida della cintura
7. Rivestimento
8. Asse inferiore
9. Guscio
10. Foro per la guida della cintura

11. Base

12. Pulsante di sbloccaggio del sistema ISOFIX

13. Manopola di regolazione dell'inclinazione del seggiolino

14. Cinturino di regolazione della lunghezza delle cinture

15. Coperchio del meccanismo di regolazione

16. Imbottitura della fibbia passagambe

17. Cinture

18. Imbottitura delle cinture per le spalle

19. Poggiatesta

20. Cuscino per la testa

21. Fibbia

22. Dispositivo di regolazione

1. Regolazione della reclinazione del seggiolino

Il seggiolino può essere regolato in 5 posizioni. (Foto 1) Tirare la leva di posizionamento nella parte anteriore sotto il seggiolino e quindi premere o tirare il seggiolino in avanti o indietro. Lasciare la leva nella posizione desiderata e premere verso il basso fino al sentire un "click". Assicurarsi che il seggiolino sia bloccato.

2. Messa a punto dell'altezza delle cinghie

- 2.1. Sbloccare le cinture di sicurezza premendo il pulsante di sbloccaggio quindi tirare le cinture per le spalle al più lontano possibile. (Fig. 2.1) **Nota:** Non tirare le imbottiture delle cinture.
- 2.2. Mettere il seggiolino in posizione inclinata n. 5. (Fig. 1; 2.2)
- 2.3. Tirare via l'asse inferiore verso il fuori quindi tirare il guscio del seggiolino in avanti (Fig. 2.3)
- 2.4. Ritirate le cinghie degli uncini, dietro la sede. Fotografia 2.4
- 2.5. Passate le cinghie attraverso le aperture sullo schienale. Fotografia 2.5
Rimettete le cinghie nelle aperture auspiccate sullo schienale. Assicuratevi che le cinghie sono messe allo stesso livello e non torte.
- 2.6. Mettete le cinghie nell'appoggio metallico centrale dietro. Collegate l'uncino della cinghia dei cuscinetti. Ritirate i cuscinetti per garantirvi che sono fermamente fissati.
- 2.7. Scegliete l'altezza delle cinghie adeguata per la dimensione del bambino . La posizione delle cinghie deve essere a livello o leggermente sopra le spalle del bambino. Non utilizzare le cinghie di sicurezza se le aperture sono al di sotto delle spalle del bambino o è di oltre 18 kg. In questo caso, utilizzare la cinghia di sicurezza dell'automobile.
- 2.8. Sbloccare l'estremo inferiore della cintura e tirarlo facendolo passare attraverso il foro. Sbloccare e tirare la cintura della fibbia dal foro del seggiolino. Fig. 2.6 ; 2.7

3. Ritiro della copertura

3.1. Ritirate tutte le cinghie, così indicato su Fig. 2.1 - 2.7

3.2. Ritirate la copertura del seggiolino e dello schienale, così indicato su Fig.3.

4. Blocco della cintura

4.1. Sbloccare le cinture di sicurezza premendo il pulsante di sbloccaggio quindi tirare le cinture per le spalle al più lontano possibile. (Fig. 2.1) **Nota:** Non tirare le imbottiture delle cinture.

4.2. Aprire la fibbia quindi mettere le cinture alle due parti nelle guide. Fig. 4.1; 4.2 **Mettere il bambino nel seggiolino auto.**

4.3. Unire i due elementi alla fine della cintura e metterli nella fibbia centrale fino al sentire di uno click. Fig. 4.3; 4.4

4.4. Tirare il cinturino situato in mezzo alla parte anteriore del seggiolino per stringere le cinture per le spalle. Fig. 4.5

Per la protezione di tutti i passeggeri nel veicolo: In caso di fermata d'emergenza o incidente le persone o gli oggetti non in sicurezza possono causare dei danni agli altri passeggeri. Si prega di controllare sempre se: - Gli schienali dei sedili dell'auto siano bloccati. (Cioè che lo schienale piegabile del sedile posteriore sia bloccato); - Tutti gli oggetti pesanti con dei bordi aguzzi nel veicolo (per esempio, sulla cappelliera copribaule) siano in sicurezza e fissati. - Tutte le persone nel veicolo siano con cinture di sicurezza fissate. - Il seggiolino sia sempre in sicurezza e fissato qualora si trovi nel veicolo anche senza trasportarci un bambino.

Per la protezione della vostra macchina:

Alcuni rivestimenti dei sedili auto sono fatti di materie sensibili (per esempio Velour, Pelle ecc.) e possono apparire dei segni di usura all' utilizzo del seggiolino. Ciò può essere evitato mettendo una coperta o un panno sotto il seggiolino di sicurezza.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

“Gruppo 0+” /per neonato e bambino con peso fino a 13 kg./

Si prega di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti della macchina per garantire la sicurezza del bambino e per fissare il seggiolino nella macchina!

Passo 1. Per il Gruppo 0 + Tirare verso il fuori la base sotto il seggiolino fino al sentire di un “Click”. Fig. 5.1

Passo 2. Il seggiolino può essere usato **SOLAMENTE** nella posizione più reclinata indietro. (Foto 5.2) Tirare la leva di posizionamento e mettere il seggiolino nella posizione più reclinata indietro. Questa è la posizione più sicura per il vostro bambino ed si raccomanda di usarla al più lungo possibile.

Passo 3. Mettere il seggiolino sul sedile dell'auto in direzione fronte marcia. Se la macchina è munita di airbag ai sedili per i passeggeri, il seggiolino deve essere usato solo sui sedili posteriori della macchina!

Passo 4. Infilare la parte inferiore della cintura della macchina sotto la base del seggiolino nei due fori e bloccare la cintura nella fibbia del sedile dell'auto fino al sentire di un “click”. (Fig. 5.3; 5.4) Controllare se la fibbia della cintura sia bloccata tirando la cintura.

Passo 5. Inserire la parte superiore diagonale della cintura nelle due guide blu sullo schienale del seggiolino quindi tirare per stringere la cintura. Fig. 5.5; 5.6

Passo 6. Assicurarsi che la cintura sia tesa e che non sia ritorta, prima di attaccare il clip di bloccaggio. Assicurarsi che il seggiolino sia stabilmente fissato sul sedile dell'auto.

Passo 7. Mettere il bambino nel seggiolino. Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistemate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerle.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

“Gruppo I” /da 9 a 18kg./ CON ISOFIX E AGGANCIAMENTO SUPERIORE

IMPORTANTE: Controllare prima se la macchina abbia 2 ganci metallici di agganciamento ISO FIX nel punto di intersezione tra il sedile e lo schienale della macchina sotto il rivestimento e un gancio di agganciamento superiore dietro il sedile della macchina.

Suggerimento: Il gancio metallico della macchina di agganciamento superiore di solito va montato dietro lo schienale sulla cappelliera copribaule, dietro lo schienale del sedile o sul pavimento del baule. Per ulteriori informazioni leggere le istruzioni della macchina o contattare il fabbricante.

Passo 1. Premete il pulsante di sbloccaggio del sistema ISOFIX per far uscire i meccanismi di agganciamento fino al sentire di un “Click” Fig. 6.1

Passo 2. Premere i meccanismi di agganciamento ISO FIX direttamente sui ganci metallici della macchina fino al sentire di un “Click”. Fig. 6.2; 6.3

Passo 3. Prendere il seggiolino e controllare se sia ben fissato o barcolla. Se il seggiolino barcolla e i dispositivi di agganciamento ISOFIX sono usciti, ripetere i passi di sopra e installarlo di nuovo. Fig. 6.4

Passo 4. Tirare il gancio di agganciamento superiore, premere il pulsante di sbloccaggio per poter tirare la cintura abbastanza per agganciarla al gancio metallico della macchina. Fig. 6.5;6.6
Passo 5. Agganciare il gancio del seggiolino al gancio della macchina. Controllare, a volte ci sono tre punti di agganciamento, scegliere quello adatto per il vostro caso. Fig. 6.7;6.8
Passo 6. Tirare il gancio dall'altra parte per stringerlo. Fig. 6.9
ATTENZIONE: Se il gancio di agganciamento superiore sia correttamente stretto, si evidenzierà una marcatura verde sull'altro estremo del pulsante di sbloccaggio, si prega di controllare! Fig. 6.10

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO “Gruppo I” /da 9 a 18kg./ CON LA CINTURA

Passo 1. Mettere il seggiolino in posizione inclinata n. 5. (Fig. 1; 2.2)
Passo 2. Tirare via l'asse inferiore verso il fuori quindi tirare il guscio del seggiolino in avanti (Fig. 2.3)
Passo 3. Aprire i dispositivi di agganciamento e di blocco della cintura (Fig. 7.1)
Passo 4. Bloccare la cintura nella fibbia fino al sentire di un “Click” (Fig. 7.2)
Passo 5. Inserire la cintura nel dispositivo di agganciamento e di blocco. (Fig. 7.3)
Passo 6. Stringere la cintura e bloccare i dispositivi di agganciamento. (Fig. 7.3;7.4;7.5)
 Assicurarvi che l'asse entri precisamente nella scanalatura e di poter sentire un “Click” (Fig. 7.4)
Passo 7. Posizionare di nuovo il guscio del seggiolino alla base e fissare l'asse inferiore. (Fig. 7.6)
Passo 8. Tirare una parte dell'asse superiore inserendo la cintura nella parte interna dell'asse e fissare solidamente l'asse di nuovo. (Fig. 7.7; 7.8) **ATTENZIONE :** Si prega di controllare se la cintura non sia ritorta e se sia ben fissata al guscio del seggiolino.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO “Gruppo II,, /da 15 a 25 kg./ CON LA CINTURA

Grazie di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti di fissazione dell'automobile per garantire la sicurezza del bambino e fissare il seggiolino auto senza schienale, come rialzi.

Passo 1. Per il Gruppo II da 15 a 25kg. Ritirate le cinghie, così indicato su Fig. 2.1-2.7;8.1
Passo 2. Mettere il seggiolino sul sedile dell'auto in direzione di marcia in posizione ritta.
Passo 3. Mettere il bambino nel seggiolino. Posizionare la tracolla attraverso il gancio sopra la spalla del bambino (ma lontano dal suo collo), invece la parte inferiore della cintura sopra il seggiolino e sopra il grembo del bambino. Infilare la cintura nel foro inferiore del sedile del seggiolino e bloccare la cintura nella fibbia del sedile dell'auto fino al sentire di un “click”. Fig. 8.2; 8.3

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO “Gruppo II,, /da 15 a 25 kg./ CON ISOFIX E LA CINTURA

IMPORTANTE: Controllare prima se la macchina abbia 2 ganci metallici di agganciamento ISO FIX nel punto di intersezione tra il sedile e lo schienale della macchina sotto il rivestimento e un gancio di agganciamento superiore dietro il sedile della macchina.

Suggerimento: Il gancio metallico della macchina di agganciamento superiore di solito va montato dietro lo schienale sulla cappelliera copribaula, dietro lo schienale del sedile o sul pavimento del baule. Per ulteriori informazioni leggere le istruzioni della macchina o contattare il fabbricante.

Passo 1. Premere il pulsante di sbloccaggio del sistema ISOFIX per far uscire i meccanismi di agganciamento fino al sentire di un “Click” Fig. 6.1
Passo 2. Premere i meccanismi di agganciamento ISO FIX direttamente sui ganci metallici della macchina fino al sentire di un “Click”. Fig. 6.2;6.3
Passo 3. Prendere il seggiolino e controllare se sia ben fissato o barcolla. Se il seggiolino barcolla e i dispositivi di agganciamento ISOFIX sono usciti, ripetere i passi di sopra e installarlo di nuovo. Fig. 6.4
Passo 4. Ritirate le cinghie, così indicato su Fig. 2.1-2.7;8.1
Passo 5. Mettere il seggiolino sul sedile dell'auto in direzione di marcia in posizione ritta.
Passo 6. Mettere il bambino nel seggiolino. Posizionare la tracolla attraverso il gancio sopra la spalla del bambino (ma lontano dal suo collo), invece la parte inferiore della cintura sopra il seggiolino e sopra il grembo del bambino. Infilare la cintura nel foro inferiore del sedile del seggiolino e bloccare la cintura nella fibbia del sedile dell'auto fino al sentire di un “click”. Fig. 8.2; 8.3

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

ARTHUR Κάθισμα αυτοκινήτου / Instrukcja użytkownika

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. Αυτό είναι "παγκόσμια" συσκευή ασφαλείας για τα παιδιά. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο №44, για γενική χρήση σε οχήματα και είναι κατάλληλο για τα περισσότερα, αλλά όχι για όλα τα καθίσματα αυτοκινήτων.
2. Η τοποθέτηση είναι σωστή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος ότι στο όχημα μπορούν να τοποθετηθούν "παγκόσμια" συστήματα ασφαλείας για παιδιά αυτής της συγκεκριμένης ηλικίας.
3. Αυτό το σύστημα ασφαλείας για παιδιά έχει χαρακτηριστεί ως "παγκόσμιο" υπό αυστηρότερους όρους από εκείνους που εφαρμόζονται σε προηγούμενους σχεδιασμούς, στους οποίους δεν υπάρχει αυτή η παρατήρηση.
4. Αν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του συστήματος ασφαλείας για παιδιά ή τον πωλητή.

Το κάθισμα είναι κατάλληλο μόνο για οχήματα εφοδιασμένα με ζώνες 3 σημείων ή αναδιπλούμενες ζώνες ασφαλείας 3 σημείων. Τέτοιες που έχουν εγκριθεί από UN / ECER № 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.



ΑΚΡΩΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ!
Να μην χρησιμοποιείται σε επιβατικά καθίσματα, τα οποία είναι εξοπλισμένα με αερόσακο!

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατάλληλο μόνο εάν τα εγκεκριμένα οχήματα είναι εφοδιασμένα με αναδιπλούμενη συσκευή 3 σημείων της ζώνης ασφαλείας, η οποία έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό №16 της ΟΕΕ των ΗΕ ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σκληρά εξαρτήματα ή τα πλαστικά μέρη του συστήματος ασφαλείας για παιδιά πρέπει να τοποθετούνται και να εγκατασταθούν έτσι ώστε κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος να μην πιάνονται από τα καθίσματα ή τις πόρτες του οχήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όλες οι ζώνες οι οποίες στερεώνουν το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι σφιγγμένες, ενώ οι ζώνες που συγκρατούν το παιδί να έχουν ρυθμιστεί προς το σώμα του και να μην είναι στριμμένες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευή πρέπει να αντικατασταθεί εάν έχει υποστεί μεγάλη επιφόρτωση σε ατύχημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να εξασφαλιστεί η εφαρμογή της ζώνης υπογαστρίου χαμηλά έτσι ώστε η πύελος να είναι δεμένη καλά!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Είναι επικίνδυνο να γίνονται αλλαγές ή να συμπληρώνεται το σύστημα ασφαλείας χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης. Η μη συμμόρφωση με αυτές θα μπορούσε να οδηγήσει στο τραυματισμό του παιδιού!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη στην συσκευή ασφαλείας!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οποιαδήποτε αποσκευή ή άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης θα πρέπει να είναι σωστά στερεωμένα!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το σύστημα ασφαλείας για παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς κάλυμμα!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάλυμμα του καθίσματος δεν πρέπει να αντικαθίσταται με άλλο, μόνο με αυτό που συνιστάται από τον κατασκευαστή επειδή αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του συστήματος ασφαλείας των παιδιών!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε καθίσματα επιβατών με σύστημα ζωνών ασφαλείας 3-σημείων. Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία για την προσαρτήρηση της ζώνης, εκτός από αυτές που περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώνονται στο σύστημα ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτη της ζώνης του αυτοκινήτου δεν βρίσκεται μέσα ή μπροστά από συγκεκριμένο σύστημα ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η καρέκλα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί γυρισμένη μπροστά, πριν το βάρος του παιδιού υπερβεί 9 κιλά!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα γυρισμένα προς τα πίσω συστήματα ασφαλείας των παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε σημεία καθίσματος προστατευμένα από αερόσακο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το εσωτερικό του αυτοκινήτου μπορεί να ζεσταθεί υπερβολικά, όταν εκτίθεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Για το λόγο αυτό συστήνεται η παιδική καρέκλα να καλύπτεται όταν δεν χρησιμοποιείται. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται η θέρμανση της επένδυσης και των στοιχείων και ειδικά αυτών που στηρίχθηκαν στην παιδική καρέκλα, καθώς επίσης αποφεύγονται εγκαύματα του παιδιού!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε την καρέκλα αυτοκινήτου στο σπίτι. Η ίδια καρέκλα δεν σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στο μεταφορικό μέσο!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν ρυθμίσετε κάποιο κινητό μέρος ή ρυθμιζόμενο μέρος του παιδικού καθίσματος, πρέπει να **βγάλετε το παιδί σας από την παιδική καρέκλα.**

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά περιόδους πρέπει να ελέγχετε τις ζώνες για ενδεχόμενη φθορά, όπως προσέξετε ιδιαίτερα τα σημεία στήριξης, τις ασφαλείες και τα ρυθμιζόμενα εξαρτήματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ

1. Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή διαλυτικό.
2. Η ταπετσαρία θα πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30 ° C. Μην την βάζεται στο στεγνωτήριο. Αφήστε την ταπετσαρία να στεγνώσει φυσικά.
3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με την βοήθεια υγρού πανιού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά.

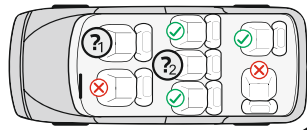
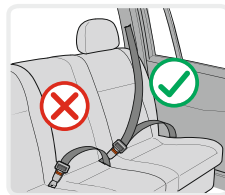
ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί **ΜΟΝΟ** με την βοήθεια ζωνών 3-σημείων σε κατεύθυνση **ΑΝΤΙΘΕΤΗ** από την κίνηση του αυτοκινήτου!

❓1 Δυνατότητα για εγκατάσταση **ΜΟΝΟ** σε καθίσματα χωρίς **ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ!**

❓2 Δυνατότητα για εγκατάσταση **ΜΟΝΟ** σε καθίσματα με **ζώνες 3 σημείων !**

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΖΩΝΕΣ 2 ΣΗΜΕΙΩΝ!



Χαρακτηριστικά

Φωτογραφία Α

1. Μηχανισμοί στήριξης του συστήματος ISOFIX (άκρες)
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ
3. Πάνω γάντζος στερέωσης του ISOFIX.
4. Πλήκτρο απελευθέρωσης του άνω γάντζου
5. Ανοίγματα για τις ζώνες
6. Γάντζος - οδηγός της ζώνης
7. Επένδυση
8. Κάτω άξονας
9. Σώμα
10. Ανοίγμα για τον οδηγό της ζώνης

11. Βάση
12. Πλήκτρο απελευθέρωσης του συστήματος ISOFIX
13. Λαβή ρύθμισης της κλίσης του καθίσματος
14. Λουρί ρύθμισης του μήκους των ζωνών
15. Καπάκι του μηχανισμού ρύθμισης
16. Εξάρτημα απαλότητας του κουμπώματος
17. Ζώνες
18. Εξάρτημα απαλότητας των ζωνών των ώμων
19. Στήριγμα κεφαλιού
20. Μαξιλάρι κεφαλιού
21. Κούμπωμα
22. Συσκευή ρύθμισης

1. Ρύθμιση της κλίσης του καθίσματος

Το παιδικό κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί σε 5 θέσεις. (Φωτογραφία 1). Τραβήξτε το χερούλι τοποθέτησης στο πρόσθιο μέρος κάτω από το κάθισμα και στη συνέχεια πατήστε ή τραβήξτε το κάθισμα μπροστά ή πίσω. Αφήστε το χερούλι στην επιθυμητή θέση και πατήστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε «κλικ». Βεβαιωθείτε, ότι το κάθισμα σταθεροποιήθηκε.

2. Ρύθμιση του ύψους των ζωνών

- 2.1. Ξεκουμπώστε τις ζώνες ασφαλείας, όπως πατήσετε το πλήκτρο για ξεκούμπωμα και τραβήξτε τις ζώνες των ώμων όσο είναι δυνατόν. (Εικόνα 2.1) Παρατήρηση: Μη τραβάτε το εξάρτημα απαλότητας των ζωνών.
- 2.2. Τοποθετήστε το κάθισμα σε κεκλιμένη θέση 5. (Εικόνα 1, 2.2)
- 2.3. Τραβήξτε τον κάτω άξονα προς τα έξω και τραβήξτε το σώμα του καθίσματος μπροστά (Εικόνα 2.3)
- 2.4. Βγάλτε τις ζώνες από τα άγκιστρα πίσω από την πλάτη του καθίσματος. Εικόνα 2.4
- 2.5. Τραβήξτε τις ζώνες από τα ανοίγματα της πλάτης του καθίσματος. Εικόνα 2.5
Τοποθετήστε ξανά τις ζώνες στα επιθυμητά ανοίγματα της πλάτης του καθίσματος. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες είναι τοποθετημένες στο ίδιο επίπεδο και δεν είναι συνεστραμμένες.
- 2.6. Βάλτε τις ζώνες στο κεντρικό μεταλικό σιγκιήρα πίσω από την πλάτη του καθίσματος. Στερεώστε το άγκιστρο της ζώνης των μαλακτικών ώμων. Τραβήξτε τα μαλακτικά για να βεβαιωθείτε ότι είναι γερά συνδεδεμένα.
- 2.7. Επιλέξτε το ύψος των ζωνών ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Η θέση των ζωνών θα πρέπει να είναι στο ίδιο ύψος ή λίγο πάνω από τους ώμους του παιδιού. Μην χρησιμοποιείτε τις ζώνες ασφαλείας αν τα ανοίγματα των ζωνών είναι κάτω από τους ώμους του παιδιού ή το παιδί είναι πάνω από 18 κιλά. Σε αυτήν την περίπτωση χρησιμοποιήστε τη ζώνη του αυτοκινήτου.
- 2.8. Ξεκουμπώστε την κάτω άκρη της ζώνης και τραβήξτε την από το άνοιγμα. Ξεκουμπώστε και τραβήξτε την ζώνη του κουμπώματος από το άνοιγμα του καθίσματος. Εικόνα 2.6, 2.7
3. Αφαίρεση της ταπετσαρίας
- 3.1. Αφαιρέστε όλες τις ζώνες όπως φαίνεται στο Εικόνα 2.1 - 2.7
- 3.2. Αφαιρέστε την ταπετσαρία του καθίσματος και την πλάτη του καθίσματος όπως φαίνεται στο Σχ. 3

4. Κούμπωμα της ζώνης

4.1. Ξεκουμπώστε τις ζώνες ασφαλείας, όπως πατήσετε το πλήκτρο για ξεκούμπωμα και τραβήξετε τις ζώνες των ώμων όσο είναι δυνατόν. (Εικόνα 2.1) Παρατήρηση: Μη τραβάτε το εξάρτημα απαλότητας των ζωνών.

4.2. Ανοίξτε το κούμπωμα και στην συνέχεια τοποθετήστε τις ζώνες πλάγια στους οδηγούς. Εικόνα 4.1, 4.2. Βάλτε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου.

4.3. Συνδέστε τα στοιχεία στην άκρη της ζώνης και τοποθετήστε τα στο κέντρο του κλιπς μέχρι να ακούσετε κλικ. Εικόνα 4.3;4.4

4.4. Τραβήξτε το λουρί στη μέση του καθίσματος για να σφίξετε τις ζώνες των ώμων. Εικόνα 4.5

Για την προστασία όλων των επιβατών στο αυτοκίνητο: Σε περίπτωση ακινητοποίησης λόγω δυσλειτουργίας ή ατυχήματος, τα πρόσωπα ή τα αντικείμενα τα οποία δεν ασφαλίστηκαν μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στους υπόλοιπους επιβάτες. Παρακαλούμε πάντα να ελέγχετε, ότι:

- Οι πλάτες των καθισμάτων του αυτοκινήτου στερεώθηκαν (δηλαδή, ότι η πτυσσόμενη πλάτη του πίσω καθίσματος στερεώθηκε);
- Όλα τα βαριά αντικείμενα και αιχμηρές γωνίες στο μεταφορικό μέσο (π.χ. πάνω στον φλοιό του οπίσθιου κρύσταλλου) ασφαλίστηκαν και σταθεροποιήθηκαν.
- Όλα τα πρόσωπα στο μεταφορικό μέσω έχουν κουμπωμένες ζώνες ασφαλείας.
- Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας είναι πάντα ασφαλισμένο και στερεωμένο όταν το ίδιο κάθισμα βρίσκεται στο μεταφορικό όχημα, έστω και χωρίς να μεταφέρεται κάποιο παιδί.

Για την προστασία του αυτοκινήτου σας:

Μερικές επενδύσεις του καθίσματος του αυτοκινήτου είναι κατασκευασμένες από ευαίσθητα υλικά (π.χ. βελούδο, δέρμα κ.α.) και μπορούν να εμφανιστούν ίχνη φθοράς, σε περίπτωση που η καρέκλα χρησιμοποιείται. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί μέσω τοποθέτησης κουβέρτας ή πετσέτας κάτω από το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ «ομάδα 0+» /για νεογέννητο και με βάρος μέχρι 13 κιλά/

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε ασφάλεια του παιδιού και για να στηρίξετε την καρέκλα αυτοκινήτου !

Βήμα 1. Για την Ομάδα 0 + Τραβήξτε προς τα έξω την βάση κάτω από το κάθισμα μέχρι να ακούσετε «ΚΛΙΚ». Εικόνα 5.1

Βήμα 2: η καρέκλα αυτοκινήτου μπορεί να χρησιμοποιηθεί ΜΟΝΟ στην πιο πλάγια προς τα πίσω θέση. (Φωτογραφία 5.2) Τραβήξτε το χερούλι τοποθέτησης και τοποθετήστε την καρέκλα στην στην πιο πλάγια προς τα πίσω θέση. Αυτή είναι η πιο ασφαλής θέση για το παιδί σας έτσι ώστε συνιστούμε να την χρησιμοποιείτε όσο είναι δυνατόν για μακρύτερο χρονικό διάστημα.

Βήμα 3. Τοποθετήστε την καρέκλα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου, όπως η καρέκλα πρέπει να είναι γυρισμένη σε κατεύθυνση αντίστροφα της κίνησης. Σε περίπτωση που το αυτοκίνητό σας έχει αερόσακο στο επιβατικό κάθισμα, τότε η καρέκλα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου.

Βήμα 4. Περάστε την ζώνη για τους μηρούς κάτω από την βάση της καρέκλας από τα δύο ανοίγματα και κουμπώστε την ζώνη στο κλιπς του καθίσματος του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε κλικ. (Εικόνα 5.3;5.4). Ελέγξτε εάν το κλιπς της ζώνης κουμπώθηκε τραβώντας την ζώνη.

Βήμα 5. Περάστε το πάνω διαγώνιο μέρος της ζώνης από τους δύο μπλε οδηγούς πίσω από την πίσω πτερά της πλάτης και τραβήξτε για να σφίξετε την ζώνη. Εικόνα 5.5, 5.6.

Βήμα 6. Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη τετνώθηκε και δεν τυλίχθηκε πριν στηρίξετε την τσιμπίδα κλειδώματος.

Βήμα 7. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Ελέγξτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλίχθηκαν ή κρεμάστηκαν κάπου. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ «Ομάδα Ι» /από 9 έως 18 κιλά/ ΜΕ ISOFIX ΚΑΙ ΠΑΝΩ ΣΤΗΡΙΓΜΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρώτα ελέγξτε εάν το αυτοκίνητο έχει 2 ISO FIX μεταλλικούς γάντζους στήριξης στο σημείο ένωσης του καθίσματος και της πλάτης κάτω από την επένδυση και μεταλλικό γάντζο άνω στηρίγματος πίσω από το κάθισμα του αυτοκινήτου.

Συμβουλή: Ο μεταλλικός γάντζος του αυτοκινήτου, ο οποίος προορίζεται για πάνω στήριγμα συνήθως είναι συναρμολογημένος στον φλοιό κάτω από το οπίσθιο κρύσταλλο, πίσω από την πλάτη του καθίσματος ή στο δάπεδο του πορτμπγκαζ. Για λεπτομέρειες διαβάστε τις οδηγίες του αυτοκινήτου ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Βήμα 1. Πατήστε το πλήκτρο απελευθέρωσης του ISOFIX συστήματος για να βγουν οι μηχανισμοί στηρίγματος μέχρι να ακούσετε «Κλικ» Εικόνα 6.1

Βήμα 2. Πατήστε τους ISO FIX μηχανισμούς στηρίγματος άμεσα πάνω στους μεταλλικούς γάντζους του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε «Κλικ». Εικόνα 6.2, 6.3

Βήμα 3. Πιάστε την καρέκλα και ελέγξτε εάν στηρίχθηκε σταθερά και ή εάν κουνιέται. Σε περίπτωση που η καρέκλα κουνιέται και οι μηχανισμοί ISOFIX είναι βγαλμένοι, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα και εγκαταστήστε ξανά. Εικόνα 6.4.

Βήμα 4. Τραβήξτε τον γάντζο άνω στήριξης, πατήστε το πλήκτρο απελευθέρωσης, για να τραβήξετε την ζώνη αρκετά για να πιαστεί στο μεταλλικό γάντζο του αυτοκινήτου. Εικόνα 6.5, 6.6.

Βήμα 5. Αναρτήστε τον γάντζο της καρέκλας στον γάντζο του αυτοκινήτου. Ελέγξτε, είναι πιθανό να υπάρχουν τρία σημεία στήριξης, επιλέξτε το κατάλληλο για εσάς σημείο. Εικόνα 6.7, 6.8.

Βήμα 6. Τραβήξτε την ζώνη του γάντζου από την άλλη πλευρά για να την σφίξετε. Εικόνα 6.9
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση που ο γάντζος άνω στήριξης σφίχθηκε σωστά, θα εμφανιστεί πράσινη σήμανση στην άλλη άκρη του πλήκτρου απελευθέρωσης. Παρακαλούμε ελέγξτε. Εικόνα 6.10.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ «Ομάδα Ι» /από 9 έως 18 κιλά/ ΜΕ ΖΩΝΗ

Βήμα 1. Τοποθετήστε το κάθισμα σε κεκλιμένη θέση 5. (Εικόνα 1, 2.2)

Βήμα 2. Τραβήξτε τον κάτω άξονα προς τα έξω και τραβήξτε το σώμα του καθίσματος μπροστά (Εικόνα 2.3)

Βήμα 3. Ανοίξτε τους μηχανισμούς στήριξης και σταθεροποίησης της ζώνης (Εικόνα 7.1)

Βήμα 4. Κουμπώστε το κούμπωμα μέχρι να ακούσετε κλικ (Εικόνα 7.2)

Βήμα 5. Τοποθετήστε την ζώνη στους μηχανισμούς στήριξης και σταθεροποίησης (Εικόνα 7.3)

Βήμα 6. Σφίξτε την ζώνη και κλείστε τους μηχανισμούς στήριξης (Εικόνα 7.3, 7.4, 7.5).

Βεβαιωθείτε, ότι ο άξονας μπαίνει ακριβώς στην υποδοχή και μπορείτε να ακούσετε κλικ (Εικόνα 7.3, 7.4, 7.5)

Βήμα 7. Γυρίστε το σώμα του καθίσματος στην βάση και τοποθετήστε τον κάτω άξονα. (Εικόνα 7.6)

Βήμα 8. Τραβήξτε τον πάνω άξονα, περάστε την ζώνη από την εσωτερική πλευρά του άξονα και στηρίξτε ξανά τον άξονα. (Εικόνα 7.7, 7.8) **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη δεν είναι τυλιγμένη και ότι στηρίχθηκε σταθερά για το σώμα της καρέκλας.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ “Ομάδα ΙΙ” /από 15 έως 25 κιλά/ ΜΕ ΖΩΝΗ

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας 3 σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού και να στερεώσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.

Βήμα 1. Για την ομάδα ΙΙ' από 15 έως 25 κιλά. Αφαιρέστε τις ζώνες όπως φαίνεται στο Σχ. 2.1-2.7;8.1.

Βήμα 2. Τοποθετήστε την καρέκλα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του οχήματος όπως πρέπει να είναι γυρισμένη στην κατεύθυνση της κίνησης σε όρθια θέση.

Βήμα 3. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Τοποθετήστε τη ζώνη ώμου κατά μήκος του αγκίστρου πάνω από τον ώμο του παιδιού (μακριά όμως από το λαιμό του), ενώ την ζώνη για τους μηρούς πάνω από την καρέκλα και τους μηρούς του παιδιού. Περάστε την ζώνη από το κάτω άνοιγμα της βάσης της καρέκλας και κουμπώστε την ζώνη στο κλίπς του καθίσματος του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε κλικ. Εικόνα 8.2;8.3

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ “Ομάδα ΙΙ” /από 15 έως 25 κιλά/ ΜΕ ISOFIX ΚΑΙ ΖΩΝΗ

Βήμα 1. Για την ομάδα ΙΙ' από 15 έως 25 κιλά Πατήστε το πλήκτρο απελευθέρωσης του ISOFIX συστήματος για να βγουν οι μηχανισμοί στηρίγματος μέχρι να ακούσετε «Κλικ» Εικόνα 6.1

Βήμα 2. Πατήστε τους ISO FIX μηχανισμούς στηρίγματος άμεσα πάνω στους μεταλλικούς γάντζους του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε «Κλικ». Εικόνα 6.2, 6.3

Βήμα 3. Πιάστε την καρέκλα και ελέγξτε εάν στηρίχθηκε σταθερά και ή εάν κουνιέται. Σε περίπτωση που η καρέκλα κουνιέται και οι μηχανισμοί ISOFIX είναι βγαλμένοι, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα και εγκαταστήστε ξανά. Εικόνα 6.4.

Βήμα 4. Αφαιρέστε τις ζώνες όπως φαίνεται στο Σχ. 2.1-2.7;8.1.

Βήμα 5. Τοποθετήστε την καρέκλα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του οχήματος όπως πρέπει να είναι γυρισμένη στην κατεύθυνση της κίνησης σε όρθια θέση.

Βήμα 6. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Τοποθετήστε τη ζώνη ώμου κατά μήκος του αγκίστρου πάνω από τον ώμο του παιδιού (μακριά όμως από το λαιμό του), ενώ την ζώνη για τους μηρούς πάνω από την καρέκλα και τους μηρούς του παιδιού. Περάστε την ζώνη από το κάτω άνοιγμα της βάσης της καρέκλας και κουμπώστε την ζώνη στο κλίπς του καθίσματος του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε κλικ. Εικόνα 8.2;8.3

ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ARTHUR Детско седиште / Упатствата за употреба

ИНФОРМАЦИИ

1. Тоа е "универзален" сигурносниот уред за деца. Тоа е одобрен во согласност со Правило №44, за општа употреба во возила и е погоден за повеќето, но не за сите седишта во автомобили.
2. Ставањето е правилно, ако производителот на возилото пријавил во Прирачникот за користење на возилото, дека во возилото може да се ставаат "универзални" сигурносни уреди за деца од оваа возрастна група.
3. Овој сигурносниот уред за деца е класифицирана како "универзален" при построги услови во споредба со применетите во претходните конструкции, на кои нема оваа забелешка.
4. Ако имате сомнежи, разговарајте со производителот на сигурносниот уред за деца или со продавачот.

Седиштето егодно само за возила опремени со статични 3-точка или со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка. Одобрени од UN/ECER № 16 или други еквивалентни стандарди.



КРАЈНО ОПАСНО!

Да не се користи во патнички седишта опремени со воздушни перничиња.

Важни безбедносни инструкции!

ВНИМАНИЕ! Соодветни само ако одобрените возила се опремени со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка, одобрени во согласност со Правило №16 на ИКЕ при ОН или други еквивалентни стандарди.

ВНИМАНИЕ! Цврстите елементи или пластичните делови на сигурносниот уред за деца треба да се сместат и монтираат така што при секојдневното користење на возилото да не се зафат од подвижните седишта или вратите на возилото.

ВНИМАНИЕ! Сите ремени кои прицврстуваат столче треба да се стегнати, а ремените корито задржат детето да се регулирани кон неговото тело и да не се извртени.

ВНИМАНИЕ! Уредот треба да се замени, ако е било подложено на значително оптоварување при несреќа.

ВНИМАНИЕ! Да се обезбеди дека појас за над бедрото е поставен ниско, и карлицата да е стегната поврзана!

ВНИМАНИЕ! Опасно е да се прават измени или да се дополнува сигурносниот уред без одобрение на надлежниот орган!

ВНИМАНИЕ! Следете ги упатствата за монтирање. Непридржувањето кон нив може да доведе до повреда на детето!

ВНИМАНИЕ! Не оставајте детето без надзор во сигурносниот уред!

ВНИМАНИЕ! Секаков багаж или други предмети кои можат да предизвикаат повреда во случај на судир треба да се соодветно прицврстени!

ВНИМАНИЕ! Сигурносниот уред за деца не треба да се користи без футрола!

ВНИМАНИЕ! Торбичка за грб не смее да се заменува со друг освен со препорачани од производителот, бидејќи претставува интегрален дел од системот за обезбедување на деца!

ВНИМАНИЕ! Седиштето може да биде монтирано само во патнички седишта со 3-точков систем со ремените. Не користете други точки за прицврстување на ременот, освен оние опишани во упатството и означени на сигурносниот систем. Осигурете се дека токи на автомобилскиот појас не се сместени во или пред одреден појас на сигурносниот систем.

ВНИМАНИЕ! Столче не може да се користи свртено напред пред тежината на детето да е надвишило 9 кг!

ВНИМАНИЕ! Системите за обезбедување на деца свртени наназад системи не треба да се користат на места за седење заштитени од воздушно перниче.

ВНИМАНИЕ! Внатрешноста на автомобилот може да биде многу жешка, кога е изложена на директна сончева светлина. Затоа, препорачливо е детското столче да се покрива, кога не се користи. Тоа спречува загревање на тапацитот и компонентите, и особено оние прицврстени на детското столче, како и изгорувањето на детето!

ВНИМАНИЕ! Не користете столче за колата во домот. Тоа не е дизајнирано за домашна употреба и треба да се користи само во возилото!

ВНИМАНИЕ! Пред да ја наместите некој подвижен дел или дел за регулација на детското седиште, треба да извадите вашето дете од детското столче!

ВНИМАНИЕ! Повремено проверувајте ремените за абење, како обрнете посебно внимание на точките на котвите, на заштитите и додатоци за регулација.

УПАТСТВА ЗА ПЕРЕЊЕ

1. Столче може да се чисти со млака вода и сапун. Не употребувајте агресивни средства за чистење, како абразиви или разредувач.
2. Тапацира треба да се пере на рака при максимална температура од 30 ° C. Не го ставајте во печка. Оставете тапацирот да се исуши на природен начин.
3. Пластичните делови може да се исчистат со помош на влажна крпа. Не користете абразиви.

ВИД НА РЕМЕНИ ЗА ПРИЦВРСТУВАЊЕ, КОИ ТРЕБА ДА ИМАТЕ ВО АВТОМОБИЛ

Вашето детско седиште може да биде поставено **САМО** со помош на појаси со 3 степени, **во насока обратна на движењето на возилото!**

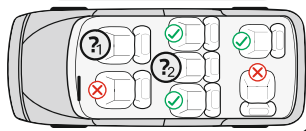
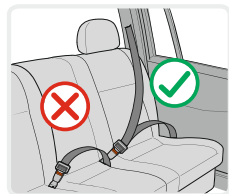


Можност за инсталирање **САМО** на седишта без активен **AIRBAG!**



Можност за инсталирање **САМО** на седишта со ремени со систем со 3-точки!

НЕ МОЖЕ ДА СЕ КОРИСТИ НА СЕДИШТА СО РЕМЕНИ СО 2-точков системот!



Карактеристики

Слика А

1. Механизми за стегање на систем ISOFIX (приклучоци)
2. Упатствата за употреба
3. Горна кука за заклучување на ISOFIX
4. Копче за ослободување на горната кука
5. Отвори за ремени
6. Кука водич на ременот
7. Тапацира
8. Долна оска
9. Кукиште
10. Отвор за водач на ременот

11. Основа

12. Копче за ослободување на ISOFIX системот

13. Рачка за регулирање на навалувањето на седиштата

14. Каиш за регулирање должината на ремени

15. Капак на механизмот за регулирање

16. Омекнувач на токи

17. Ремени

18. Омекнувач за рамените ремени

19. Потпирач за глава

20. Перница за глава

21. Токи

22. Уред за регулирање

1. Местење на навалувањето на седиштето

Детското седиште може да биде регулирано во 5 позиции. (Слика 1) Повлечете ручка за позиционирање во предниот дел под седиштето, а потоа притиснете или повлечете го седиштето напред или назад. Отпуштете ја рачката во саканата положба и притиснете надолу додека не слушнете "клик". Осигурете се дека седиштето е прицврстено.

2. Reglarea înalțimii curelelor

2.1. Ослободете ремениите со притискање на копчето за ослободување и повлечете рамените ремени до колку што е можно. (Сл. 2.1) **Забелешка:** Не влечете омекнувач на ремениите

2.2. Постави седиштето во навалена положба 5. (Сл. 1; 2.2)

2.3. Повлечете долната оска надвор и извлечете кукишето на седиштето напред (Сл. 2.3)

2.4. Извадете ремениите од кукиите зад грбот на столче. Слика 2.4

2.5. Извадете ремениите од отворите на наслонот. Слика 2.5

Поставете повторно ремениите во саканите отвори на наслонот. Осигурете се дека ремениите се ставени на едно ниво и не се извртени.

2.6. Вметнете ремениите во централниот метален држач зад грбот. Спојте кука на ременот на рамените омекнувачи. Повлечете омекнувачи за да се уверите дека се прицврстени.

2.7. Изберете висината на ремениите спрема висината на детето. Позицијата на ремениите треба да биде на ниво или малку над рамениците на детето. Не користете ремениите на столче ако отворите за ремениите се под рамениците на детето или тоа е повеќе од 18 кг. Во овој случај користете ременот на возилото.

2.8. Ослободете долниот крај на ременот и извлечете го низ отворот. Ослободете и извлечете ременот на токи од отворот на седиштето. Сл. 2.6; 2.7

3. Отстранени тапацирот

3.1. Отстранете ги сите ремени како што е прикажано на Сл. 2.1 - 2.7

3.2. Отстранете тапацирот на седиштата и наслонот како што е прикажано на Слика 3

4. Закопчување на ременот

- 4.1. Ослободете ремените со притискање на копчето за ослободување и повлечете рамените ремени до колку што е можно. (Сл. 2.1) **Забелешка:** Не влечете омекнувач на ремените
- 4.2. Отворете токи и потоа ставете ремените настрана во шините Сл. 4.1; 4.2 Ставете детето во столче.
- 4.3. Спојте два елементи на крајот на ременот и ставете ги во централната тока додека се не чуе "клик". Сл. 4.3;4.4
- 4.4. Повлечете врвка по средината на седиштето за да затегнете ремени за рамото. Сл. 4.5

За заштита на сите патници во возилото: Во случај на принудно запирање или инцидент, не осигурените лица или предмети може да предизвикаат штета на останатите патници. Ве молиме секогаш проверувајте дека: - Потпирачите за грб на автомобилот се заклучени. (Односно дека е заклучен потпирачот за грб што се склопува); - Сите тешки или предмети со остри рабови во возилото (на пример врз кората на задното стакло) се обезбедени и фиксни. - Сите лица во возилото се со прицврстени безбедносни ремени. - Сигурносното детско седиште е секогаш обезбедено и фиксно кога таа е во возилото, дури и без да се транспортира дете.

За заштита на вашиот автомобил:

Некои тапацири на автомобилското седиште се чувствителни материјали (на пример велур, кожа и др.) и може да се појават траги од абеење, кога се користи столче. Ова може да се избегне со ставање на кебе или крпа под детското сигурносното седиште.

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕТО

"Група 0+" / за новороденче и со тежина до 13 кг. /

Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-степен, за да се гарантира безбедноста на детето и да го закачите столче за автомобил!

Чекор 1. За Група 0 + Извлечете основата под седиштето додека се чуе "Клик". Сл. 5.1

Чекор 2. Столче може да се користи само во навалена положба. (Слика 5.2) Повлечете рачката за позиционирање и ставете столче во навалена положба. Ова е безбедна позиција за вашето дете, така што е препорачливо да го користите можно најдолго.

Чекор 3. Ставете столче врз седиштето на возилото, како тоа треба да е ориентирано во спротивна насока на движењето! Ако автомобилот има воздушно перниче на седиштата за патници, тоа столче треба да се користи само на задните седишта на автомобилот!

Чекор 4. Протнете го ременот за скотот под основата на столче во двата отвори и заглавете ременот во токи на автомобилската седиште додека не слушнете "клик". (Сл.5.3;5.4) Проверете дали токи на ременот е заклучена со повлекување на ременот.

Чекор 5. Протнете горниот дијагонална дел на ременот во двата водача зад грбот на потпирачот и повлечете за да затегнете ременот. Сл. 5.5; 5.6

Чекор 6. Осигурајте се дека ременот е рипсен и не е превртен пред да прикачите штипалка за заклучување.

Чекор 7. Ставете детето во столче. Проверете висината на ремени за рамената. Осигурете се дека ремените не се извртени или закачени некаде. Врзете ремените на детето, како бидете сигурни дека се добро поставени и извлечете врвка во центарот на седиштето за да ги затегнете.

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ

Група I" /од 9 до 18кг./ Со ISOFIX и горниот зафатот

ВАЖНО: Прво проверете дали возилото има 2 ISO FIX метални куки за прицврстување во пресекок помеѓу седиштето и потпирачот на возилото под тапацирот и метална кука за горниот зафат зад седиштето на возилото.

Совет: Метална кука на автомобилот за горниот зафат обично е монтирана зад потпирачот на кората под задното стакло, зад потпирачот на седиштето или на подот. За детали прочитајте ги упатствата на возилото или контактирајте со производителот.

Чекор 1. Притиснете го копчето за ослободување на ISOFIX системот за да излезат механизмите за стегање, додека се чуе "Клик" Сл. 6.1

Чекор 2. Притиснете ISO FIX механизмите за фаќање директно врз металните куки на автомобилот додека се чуе "Клик". Сл. 6.2; 6.3

Чекор 3. Фатете столче и проверете дали е прицврстена цврсто или се клати. Ако столче се клати и уреди за стегање ISOFIX се искарани, повторете горните Стапкаи и повторно ја поставете. Сл. 6.4

Чекор 4. Извлечете ја влечната кука за горниот зафат, притиснете го копчето за ослободување, за да извлечете ременот доволно за стегање кон металната кука на возилото. Сл. 6.5; 6.6

Чекор 5. Закачете ја куката на столче кон куката на возилото. Проверете, може да има три места за прицврстување, изберете соодветното за вас. Сл. 6.7; 6.8

Чекор 6. Извлечете го ременот на куката од другата страна за да го затегнете. Сл. 6.9

ВНИМАНИЕ: Ако куката на горниот зафат е зацврстена правилно, ќе се покаже зелено означување на другиот крај на копчето за ослободување. Ве молиме проверете! Сл. 6.10

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ Група I" /од 9 до 18кг./ СО РЕМЕН

Чекор 1. Поставете седиштето во навалена положба 5. (Сл. 1; 2.2)

Чекор 2. Повлечете долната оска надвор и извлечете кукиштето на седиштето напред (Сл. 2.3)

Чекор 3. Отворете уредите за стегање и заклучување на ременот (Сл. 7.1)

Чекор 4. Врзете ременот во токи додека се чуе "Клик" (Сл. 7.2)

Чекор 5. Ставете ременот во уредите за стегање и заклучување. (Сл. 7.3)

Чекор 6. Затегнете ременот и затворете уредите за стегање. (Сл. 7.3; 7.4; 7.5) Осигурете се дека оската влегува токму во жлебот и може да се чуе "Клик" (Сл. 7.4)

Чекор 7. Вратете го кукиштето на седиштето кон основата и ставете долната оска. (Сл. 7.6)

Чекор 8. Повлечете дел од горниот оска, протнете ременот од внатрешната страна на оската и фанете ја повторно оската. (Сл. 7.7; 7.8)

ВНИМАНИЕ: Молиме Ве, осигурајте се дека ременот не е извртен и е цврсто фанат за кукиштето на столчето.

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ "Група II" /од 15 до 25 кг./ СО РЕМЕН

Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-точки, за да се гарантира безбедноста на детето и да го закачите столче.

Чекор 1. За Група II од 15 до 25кг. Отстранете ремените како е прикажано на Слика 2.1-2.7;8.1 со начин.

Чекор 2. Стави столче врз седиштето на возилото, како тоа треба да е ориентирано во насока на движењето во исправена позиција.

Чекор 3. Вметнете детето во столче. Позиционирајте рамената ремен преку кука над рамото на детето (но далеку од вратот) а ременот за skutот над столче и skutот на детето. Протнете ременот во долниот отвор на седиштето на столче и заглавете ременот во токата на автомобилското седиште додека не слушнете "клик" . (Сл.8.2; 8.3)

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ "Група II" /од 15 до 25 кг./ Со ISOFIX и горниот зафатот

ВАЖНО: Прво проверете дали возилото има 2 ISO FIX метални куки за прицврстување во пресекот помеѓу седиштето и потпирачот на возилото под тапацирот и метална кука за горниот зафат зад седиштето на возилото.

Совет: Метална кука на автомобилот за горниот зафат обично е монтирана зад потпирачот на кората под задното стакло, зад потпирачот на седиштето или на подот. За детали прочитајте ги упатствата на возилото или контактирајте со производителот.

Чекор 1. Притиснете го копчето за ослободување на ISOFIX системот за да излезат механизмите за стегање, додека се чуе "Клик" Сл. 6.1

Чекор 2. Притиснете ISO FIX механизмите за фаќање директно врз металните куки на автомобилот додека се чуе "Клик". Сл. 6.2; 6.3

Чекор 3. Фатете столче и проверете дали е прицврстена цврсто или се клати. Ако столче се клати и уреди за стегање ISOFIX се искарани, повторете горните Стапкаи и повторно ја поставете. Сл. 6.4

Чекор 4. Отстранете ремените како е прикажано на Слика 2.1-2.7;8.1 со начин.

Чекор 5. Стави столче врз седиштето на возилото, како тоа треба да е ориентирано во насока на движењето во исправена позиција.

Чекор 6. Вметнете детето во столче. Позиционирајте рамената ремен преку кука над рамото на детето (но далеку од вратот) а ременот за skutот над столче и skutот на детето. Протнете ременот во долниот отвор на седиштето на столче и заглавете ременот во токата на автомобилското седиште додека не слушнете "клик" . (Сл.8.2; 8.3)

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

EAC

ИНФОРМАЦИЯ Автокресло / Инструкция по эксплуатации

1. Это «универсальное» предохранительное устройство для детей. Оно утверждено в соответствии с Правилom №44 для общего пользования в транспортных средствах, подходит для большинства, но не для всех сидений легковых автомобилей.
2. Его установка разрешена, если изготовитель транспортного средства заявил в Руководстве по эксплуатации транспортного средства, что в транспортном средстве можно устанавливать «универсальные» предохранительные устройства для детей этой возрастной группы.
3. Данное «универсальное» предохранительное устройство для детей классифицировано как «универсальное» при более строгих условиях по сравнению с применимыми в предыдущих инструкциях, в которых данное примечание отсутствует.
4. Если у Вас возникли сомнения, проконсультируйтесь с изготовителем предохранительного устройства для детей или с продавцом.

Сиденье подходит только для транспортных средств, оснащенных 3-точечными статическими или 3-точечными инерционными ремнями безопасности. Утвержденные UN/ECER № 16 или иными эквивалентными стандартами.



КРАЙНЕ ОПАСНО!

Не использовать на пассажирских креслах, оснащенных подушками безопасности.

Важные инструкции по безопасности!

ВНИМАНИЕ! Подходит только если одобренные транспортные средства оснащены 3-точечным устройством сматывания ремня безопасности, утвержденного в соответствии с Правилom №16 ЭКЕ ООН или иными эквивалентными стандартами.

ВНИМАНИЕ! Твердые элементы или пластиковые детали предохранительного устройства для детей необходимо размещать и устанавливать так, чтобы они при ежедневном использовании транспортного средства не прижимались подвижными сиденьями или дверями транспортного средства.

ВНИМАНИЕ! Все ремни, крепящие автокресло, должны быть затянуты, а ремни, удерживающие ребенка, отрегулированы относительно его тела и не перекручены.

ВНИМАНИЕ! Устройство необходимо заменить, если оно было подвергнуто значительной нагрузке при происшествии.

ВНИМАНИЕ! Необходимо обеспечить низкое прилегание набедренного ремня так, чтобы таз был притянут!

ВНИМАНИЕ! Опасно изменять или дополнять предохранительное устройство без одобрения компетентного органа!

ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте указания по сборке. Их несоблюдение может привести к получению травм ребенком!

ВНИМАНИЕ! Не оставлять ребенка без присмотра в предохранительном устройстве!

ВНИМАНИЕ! Любой багаж или другие предметы, которые могут причинить травму при столкновении, должны быть закреплены подходящим способом!

ВНИМАНИЕ! Предохранительное устройство для детей не использовать без чехла!

ВНИМАНИЕ! Чехол на сиденье не заменять другим кроме рекомендованного изготовителем, так как он является неотъемлемой частью системы детской защиты!

ВНИМАНИЕ! Сиденье можно устанавливать только на пассажирских сиденьях, оснащенных 3-точечной системой ремней. Не использовать другие точки крепления ремня кроме тех, которые описаны в инструкции и обозначены в системе предохранения. Убедитесь, что пряжка автомобильного ремня не расположена в или перед каким-либо ремнем системы предохранения.

ВНИМАНИЕ! Автокресло нельзя использовать повернутым вперед, пока вес ребенка не превысит 9 кг!

ВНИМАНИЕ! Повернутые назад системы удержания детей нельзя использовать на сиденьях, оборудованных подушкой безопасности.

ВНИМАНИЕ! Салон автомобиля может очень сильно нагреться, если он находится под прямыми солнечными лучами. Рекомендуется детское автокресло накрывать, если оно не используется. Это предотвращает нагревание обивки и компонентов, особенно тех, которые прикреплены к детскому автокреслу, а также ожог ребенка!

ВНИМАНИЕ! Не использовать автокресло в домашних условиях. Оно не предусмотрено для использования в домашних условиях, его необходимо использовать только в транспортном средстве!

ВНИМАНИЕ! Перед тем как установить какую-либо подвижную или регулируемую часть детского сиденья, необходимо вынуть ребенка из автокресла!

ВНИМАНИЕ! Периодически проверяйте ремни на износ, обращая особое внимание на точки крепления, защитные и регулирующие приспособления.

ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Автокресло можно чистить прохладной водой с мылом. Не использовать агрессивные чистящие средства - абразивы или разбавитель.
2. Обивку стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Не сушить в сушильной машине. Обивка должна высохнуть естественным путем.
3. Пластиковые детали можно очищать при помощи влажной ткани. Не использовать абразивы.

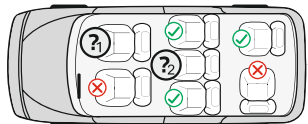
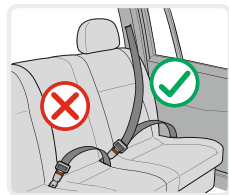
ВИД УТВЕРЖДЕННЫХ РЕМНЕЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ.

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** при помощи 3-точечных ремней **ПРОТИВ** хода движения автомобиля!

❓ Возможность установки **ТОЛЬКО** сидений **БЕЗ АКТИВНОГО AIRBAG!**

❓ Возможность установки **ТОЛЬКО** сидений **С 3-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!**

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА СИДЕНЬЯХ С 2-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!



Характеристики

Фото А

1. Механизмы крепления системы ISOFIX (наконечники)
2. Инструкция по эксплуатации
3. Верхний крючок блокировки ISOFIX
4. Кнопка освобождения верхнего крючка
5. Отверсти за коланите
6. Крючок-направляющая ремня
7. Обивка
8. Нижняя ось
9. Корпус
10. Прорезь для направляющей ремня

11. Основание
12. Кнопка освобождения системы ISOFIX
13. Ручка регулировки наклона сиденья
14. Ремешок для регулировки длины ремней
15. Крышка механизма регулировки
16. Смягчающая подкладка под пряжку
17. Ремни
18. Смягчающие подкладки плечевых ремней
19. Подголовник
20. Подушка для головы
21. Пряжка
22. Регулирующее устройство

1. Регулирование наклона сиденья

Детское автокресло может быть установлено в 5 положениях. (Фото 1) Потяните регулирующую ручку в передней части под сиденьем и после этого нажмите или вытяните сиденье вперед или назад. Отпустите ручку в желаемое положение и нажмите вниз, пока не услышите характерный щелчок. Убедитесь, что сиденье надежно заблокировано.

2. Регулирование высоты ремней.

2.1. Освободите ремни безопасности, нажав на кнопку освобождения и вытянув плечевые ремни до упора. (Рис. 2.1) **Примечание:** Не снимайте смягчающие подкладки с ремней.

2.2. Установите сиденье в наклонном положении 5. (Рис. 1; 2.2)

2.3. Вытяните нижнюю ось наружу и потяните корпус сиденья вперед. (Рис. 2.3)

2.4. Вытяните ремни из крючков сзади автокресла. Фото 2.4

2.5. Вытяните ремни из отверстий на спинке. Фото 2.5

Установите опять ремни в желаемые отверстия на спинке. Убедитесь, что ремни установлены на одном уровне и не перекручены.

2.6. Установите ремни в центральную металлическую скобу сзади. Присоедините крючок ремня к плечевым смягчающим подкладкам. Вытяните смягчающие подкладки и убедитесь, что они хорошо прикреплены.

2.7. Выберите высоту ремней в зависимости от роста ребенка. Ремни должны находиться на уровне или немного выше плеч ребенка. Не используйте ремни автокресла, если отверстия для ремней находятся ниже плеч ребенка или его вес более 18 кг. В этом случае используйте автомобильный ремень.

2.8. Освободите нижний конец ремня и вытяните его через прорезь. Освободите и вытяните ремень пряжки из прорези на сиденье. Рис. 2.6; 2.7

3. Снятие обивки

3.1. Снимите все ремни, как показано на Рис. 2.1 - 2.7

3.2. Снимите обивку сиденья и спинки, как показано на Рис. 3

4. Пристегивание ремня

4.1. Освободите ремни безопасности, нажав на кнопку освобождения и вытянув плечевые ремни до упора. (Рис. 2.1) **Примечание:** Не снимайте смягчающие подкладки с ремней.

4.2. Расстегните пряжку и после этого вставьте ремни в направляющие сбоку. Рис. 4.1; 4.2
Посадите ребенка в автокресло.

4.3. Соедините два элемента на конце ремня и вставьте их в центральную пряжку, пока не раздается щелчок. Рис. 4.3;4.4

4.4. Потяните за ремешок посередине сиденья, чтобы затянуть плечевые ремни. Рис. 4.5

Для защиты всех пассажиров в автомобиле: В случае аварийной остановки или происшествия, не подстрахованные лица или предметы могут причинить вред остальным пассажирам. Просьба всегда проверять, что: - Спинки сидений автомобиля заблокированы (т.е., что складная спинка заднего сиденья заблокирована); - Все тяжелые или острые предметы в транспортном средстве (например, на полке под задним стеклом) подстрахованы и фиксированы; - Все лица в транспортном средстве пристегнуты ремнями безопасности. - Детское сиденье безопасности всегда подстраховано и фиксировано, когда оно находится в транспортном средстве, даже если ребенок не перевозится.

Для защиты Вашего автомобиля:

Некоторые виды обивки автомобильного сиденья изготовлены из чувствительных материалов (например, велюр, кожа и пр.) и могут появиться следы износа при пользовании креслом. Этого можно избежать, если поместить одеяло или кусок ткани под детское сиденье безопасности.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА

«Группа 0+» /для новорожденных и весом до 13кг/

Просьба использовать 3-точечные автомобильные ремни безопасности для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла!

Шаг 1. Для Группы 0 + Потяните основание под сиденьем наружу, пока не услышите щелчок. Рис. 5.1

Шаг 2. Автокресло можно использовать **ТОЛЬКО** в самом наклоненном назад положении. (Фото 5.2) Вытяните регулирующую ручку и установите автокресло в самом наклоненном назад положение. Это самая безопасная позиция для вашего ребенка, поэтому рекомендуется использовать ее как можно дольше.

Шаг 3. Установите автокресло на автомобильное сиденье, оно должно быть направлено против хода движения. Если в автомобиле пассажирские сиденья оснащены подушкой безопасности, то автокресло используется только на задних сиденьях автомобиля!

Шаг 4. Пропустите поясной ремень под основание автокресла через два отверстия (А) и застегните ремень в пряжку автомобильного сиденья, пока не услышите щелчок. (Рис.5.3;5.4) Проверьте блокировку пряжки ремня, потянув ремень.

Шаг 5. Пропустите верхнюю диагональную часть ремня через две голубые направляющие сзади спинки и потяните, чтобы затянуть ремень. Рис. 5.5; 5.6

Шаг 6. Убедитесь, что ремень натянут и не перекручен перед закреплением блокирующего зажима.

Убедитесь, что автокресло стабильно прикреплено к автомобильному сиденью.

Шаг 7. Посадите ребенка в автокресло. Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застряли. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуть.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА

«Группа I» /от 9 до 18кг/ ПРИ ПОМОЩИ ISOFIX И ВЕРХНЕГО КРЕПЛЕНИЯ

ВАЖНО: Сначала проверьте наличие в автомобиле 2 ISOFIX металлических крючков крепления в точке пересечения между сиденьем и спинкой автомобиля под обивкой и металлического крючка верхнего крепления за сиденьем автомобиля.

Совет: Металлический крючок автомобиля верхнего крепления обычно монтируется за спинкой на полке под задним стеклом, за спинкой сиденья или на полу багажника. Для более подробной информации прочтите инструкцию автомобиля или свяжитесь с производителем.

Шаг 1. Нажмите на кнопку освобождения системы ISOFIX для выхода механизмов крепления, пока не услышите щелчок. Рис. 6.1

Шаг 2. Нажмите ISOFIX механизмы крепления непосредственно на металлические крючки автомобиля, пока не услышите щелчок. Рис. 6.2;6.3

Шаг 3. Проверьте, хорошо ли закреплено автокресло. Если оно шатается и крепления ISOFIX извлечены, то повторите вышеуказанные шаги и проведите установку опять. Рис. 6.4

Шаг 4. Вытяните крючок верхнего крепления, нажмите на кнопку освобождения, чтобы в достаточной степени вытянуть ремень для крепления к металлическому крючку автомобиля. Рис. 6.5; 6.6

Шаг 5. Прикрепите крючок на кресле к крючку автомобиля. Проверьте наличие трех мест крепления, выберите нужное. Рис. 6.7; 6.8

Шаг 6. Вытяните ремень крючка с другой стороны, чтобы его натянуть. Рис. 6.9

ВНИМАНИЕ: Если крючок верхнего крепления правильно затянут, то появится зеленая маркировка на другом конце кнопки освобождения. Просьба проверить! Рис. 6.10

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа I» /от 9 до 18кг/ ПРИ ПОМОЩИ РЕМНЯ

Шаг 1. Установите сиденье в наклонном положении 5. (Рис. 1; 2.2)

Шаг 2. Вытяните нижнюю ось наружу и потяните корпус сиденья вперед. (Рис. 2.3)

Шаг 3. Откройте устройства крепления и блокировки ремня. (Рис. 7.1)

Шаг 4. Застегните ремень в пряжку, пока не услышите щелчок. (Рис. 7.2)

Шаг 5. Вставьте ремень в устройства крепления и блокировки. (Рис. 7.3)

Шаг 6. Затяните ремень и застегните устройства крепления. (Рис. 7.3; 7.4; 7.5)

Убедитесь, что ось точно входит в желобок, после чего Вы услышите щелчок. (Рис. 7.4)

Шаг 7. Установите опять корпус сиденья на основание и вставьте нижнюю ось. (Рис. 7.6)

Шаг 8. Вытяните часть верхней оси, пропустите ремень с внутренней стороны оси и закрепите ее опять. (Рис. 7.7; 7.8) **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что ремень не перекручен и хорошо прикреплен к корпусу кресла.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа II» /от 15 до 25 кг/ ПРИ ПОМОЩИ РЕМНЯ

Просьба использовать 3-точечные ремни безопасности автомобиля для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла.

Шаг 1. Для Группы II от 15 до 25 кг. Снимите ремни способом, как это показано на Рис.2.1-2.7; 8.1

Шаг 2. Установите автокресло на автомобильное сиденье, оно должно быть расположено по ходу движения и выпрямлено.

Шаг 3. Посадите ребенка в автокресло. Установите плечевой ремень через крюк через плечо ребенка (но подальше от его шеи), а поясной ремень над автокреслом и коленями ребенка.

Пропустите ремень через нижнее отверстие на сиденье автокресла и застегните ремень в пряжку автомобильного сиденья, пока не услышите щелчок. Рис. 8.2; 8.3

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа II» /от 15 до 25 кг/ ПРИ ПОМОЩИ ISOFIX И РЕМНЯ

ВАЖНО: Сначала проверьте наличие в автомобиле 2 ISOFIX металлических крючков крепления в точке пересечения между сиденьем и спинкой автомобиля под обивкой и металлического крючка верхнего крепления за сиденьем автомобиля.

Совет: Металлический крючок автомобиля верхнего крепления обычно монтируется за спинкой на полке под задним стеклом, за спинкой сиденья или на полу багажника. Для более подробной информации прочтите инструкцию автомобиля или свяжитесь с производителем.

Шаг 1. Нажмите на кнопку освобождения системы ISOFIX для выхода механизмов крепления, пока не услышите щелчок. Рис. 6.1

Шаг 2. Нажмите ISOFIX механизмы крепления непосредственно на металлические крючки автомобиля, пока не услышите щелчок. Рис. 6.2; 6.3

Шаг 3. Проверьте, хорошо ли закреплено автокресло. Если оно шатается и крепления ISOFIX извлечены, то повторите вышеуказанные шаги и проведите установку опять. Рис. 6.4

Шаг 4. Снимите ремни способом, как это показано на Рис.2.1-2.7; 8.1

Шаг 5. Установите автокресло на автомобильное сиденье, оно должно быть расположено по ходу движения и выпрямлено.

Шаг 6. Посадите ребенка в автокресло. Установите плечевой ремень через крюк через плечо ребенка (но подальше от его шеи), а поясной ремень над автокреслом и коленями ребенка.

Пропустите ремень через нижнее отверстие на сиденье автокресла и застегните ремень в пряжку автомобильного сиденья, пока не услышите щелчок. Рис. 8.2; 8.3

VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO! ARTHUR

Sedište automobil / Uputstvo za upotrebu

INFORMACIJE

1. To je "univerzalni" sigurnosni uređaj za decu. Odobren je u skladu sa pravilom №44, za opštu upotrebu u vozilima i pogodan je za većinu, ali ne i za sva sedišta u automobilima.
2. Postavljanje je pravilno, ako je proizvođač vozila objavio u svom Priručniku za korišćenje vozila, da se u vozilo mogu montirati "univerzalni" sigurnosni uređaji za decu iz ove starosne grupe.
3. Ovaj sigurnosni uređaj za decu je klasifikovan kao "univerzalan" pod strožijim uslovima u poređenju sa onim, pomenutim u prethodnim konstrukcijama, koji nemaju ovu primedbu.
4. Ako imate nedoumice, pitajte proizvođača uređaja bezbednosti za decu ili prodavca.

Sedište je pogodno samo za vozila opremljenim sa statičkom sistemom sa 3 stepena ili sa povlačećim sigurnosnim pojasevima sa 3-stepena. Odobreni su od UN/ECER № 16 ili drugih ekvivalentnih standarda.



IZUZETNO OPASNO!

Ne koristite ih preko putničkih sedišta opremljenih vazдушnim jastucima.

Važna sigurnosna uputstva!

- UPOZORENJE!** Prikladni samo ako su odobrena vozila opremljena sigurnosnim pojasevima za povlačenje sa 3-stepena, koja su odobrena u skladu sa pravilom №16 ECE UN ili drugim ekvivalentnim standardima.
- UPOZORENJE!** Čvrsti delovi ili plastični elementi sigurnosnih uređaja za decu treba postaviti i montirani tako da u svakodnevnoj upotrebi vozila nisu zahvaćeni pomeranjem sedišta ili vrata vozila.
- UPOZORENJE!** Svi pojasevi koji fiksiraju sedište treba da budu zategnuti, a pojasevi koji pridržavaju dete trebaju biti regulisani prema njegovom telu i da nisu zavrtani.
- UPOZORENJE!** Uređaj bi trebalo zameniti ako je podvrgnut značajnom opterećenju prilikom nesreće.
- UPOZORENJE!** Kako bi se osiguralo da se je pojas postavljen iznad struka i daje oblast karlice čvrsto pritegnuta!
- UPOZORENJE!** Veoma je opasno praviti bilo kakve promene ili dopune sigurnosnog uređaja bez saglasnosti nadležnih organa!
- UPOZORENJE!** Pratite uputstva za postavljanje. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do povrede po dete!
- UPOZORENJE!** Ne ostavljajte dete bez nadzora u uređaju bezbednosti!
- UPOZORENJE!** Bilo kakav prtljag ili drugi predmeti, koji bi mogli dovesti do povrede u slučaju sudara, trebaju biti pravilno pričvršćeni!
- UPOZORENJE!** Sigurnosni uređaj za decu ne treba da se koristi bez futrole!
- UPOZORENJE!** Presvlaka za sedište se ne treba menjati nekom drugom, osim onom preporučenom od strane proizvođača, budući da je sastavni deo sistema za bezbednost dece!
- UPOZORENJE!** Sedište se može postavljati samo na mestu za putnike sa povlačećim sigurnosnim pojasevima sa 3-stepena. Ne koristite druge tačke vezivanja pojasa, osim onih koji su opisani u uputstvu i obeleženi na sigurnosnom sistemu. Uverite se da kopče za pojas u kolima ne nalazi u ili ispred pojasa bezbednosti ovog sistema.
- UPOZORENJE!** Sedište može da se koristi okrenuto unapred, pre nego što dete dostigne težinu od 9 kg!
- UPOZORENJE!** Sistemi za sigurnost u kolima okrenuti unazad ne treba da se koriste na sedištima koje koriste zaštitu vazдушnih jastuka.
- UPOZORENJE!** Unutrašnjost automobila može postati veoma vruća, u slučajevima kada je izložena direktnoj sunčevoj svetlosti. Stoga se preporučuje da dečije sedište bude pokriveno kada nije u upotrebi. Na ovaj način se sprečava pregrevanje presvlaka i komponenti, naročito onih, koje su pričvršćene za dečije sedište, kao i pregrevanje deteta!
- UPOZORENJE!** Ne koristite sedište za automobil u svom domu. Ono nije namenjeno za kućnu upotrebu i treba ih koristiti samo u vozilu!
- UPOZORENJE!** Pre nego što podesite neki pokretni ili podesivi deo dečijeg sedišta, potrebno je da uklonite svoje dete iz dečijeg sedišta!
- UPOZORENJE!** Povremeno proverite sigurnosne pojaseve na habanje, tako što obratite posebnu pažnju na tačke vezivanja, zaštitne i uređaje za podešavanje.

UPUTSTVO ZA PRANJE

1. Sedište automobil može se čistiti toplom vodom i sapunom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje kao što su abrazioni materijali ili razređivači.
2. Presvlaka se treba oprati ručno na maksimalnoj temperaturi od 30° C. Nemojte ga staviti u peć. Ostaviti da se presvlake da se prirodno osuši.
3. Plastični delovi se mogu čistiti vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazione materijale.

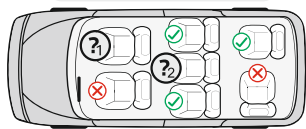
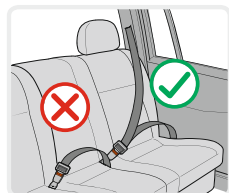
VRSTA ODOBRENIH POJASEVA KOJE TREBATE IMATI U KOLIMA !

Vaše dečije sedište se može postaviti **SAMO** korišćenjem pojaseva sa sistemom sa 3 stepena, u smeru **SUPROTNOM** od kretanja automobila!

❓1 Mogućnost za postavljanje samo na sedištima **BEZ** **AKTIVNOG AIRBAG-a!**

❓2 Mogućnost za postavljanje **SAMO** na sedištima sa **POJASEVIMA SA 3 STEPENA!**

NE MOŽE SE KORISTITI ZA SEDIŠTA SA POJASEVIMA SA 2 STEPENA!



Karakteristike

Slika A

- | | |
|--|--|
| 1. Mehanizmi za stezanje sistema ISOFIKS (priklučci) | 11. Osnova |
| 2. Uputstvo za upotrebu | 12. Dugme za otpuštanje sistema ISOFIKS |
| 3. Gornji kuka za zaključavanje ISOFIKS | 13. Ručica za podešavanje nagiba sedišta |
| 4. Dugme za oslobađanje gornje kuke | 14. Traka za podešavanje dužine pojaseva |
| 5. Otvori za pojaseve | 15. Poklopac mehanizma za podešavanje |
| 6. Kuka vođica za pojas | 16. Umekšivač kopče |
| 7. Presvlaka | 17. Trake |
| 8. Donja osovina | 18. Umekšivač za rameni pojas |
| 9. Kucište | 19. Naslon za glavu |
| 10. Otvor za pojas | 20. Jastuk za glavu |
| | 21. Kopča |
| | 22. Uređaj za podešavanje |

1. Podešavanje naslona sedišta

Sedište za dete se može podesiti u pet pozicije. (Slika 1) Povucite ručicu za pozicioniranje ispod prednjeg sedišta, a zatim pritisnite ili povucite sedište napred ili nazad. Pustite ručicu u željenoj poziciji i pritisnite dok ne čujete "klik". Uverite se da je sedište zaključano.

2. Podešavanje visine pojaseva

2.1. Oslobodite sigurnosne pojaseve pritiskom na dugme za otpuštanje i povlačenjem ramenih pojaseva što je više moguće (slika 2.1). **Napomena:** Ne vucite pojas za umekšivač!

2.2. Postavite sedište u nagnuti položaj 5. (sl 1; 2.2)

2.3. Izvucite donju osovina i izvucite kucište sedišta unapred (Sl. 2.3)

2.4. Izvadite pojaseve iz kuka iza sedišta. Slika 2.4

2.5. Izvucite pojaseve iz otvora na naslonu. Slika 2.5

Postavite ponovo pojaseve u željene otvore na naslonima. Uverite se da pojasevi nalaze na istom nivou i nisu uvrtani.

2.6. Postavite pojas u centralni metalni držač sa zadnje strane. Povezati kuku na pojasu sa umekšivačem za ramena. Povucite umekšivače da bi bili sigurni da su dobro pričvršćeni.

2.7. Izaberite visinu pojasa prema visini deteta. Položaj pojaseva treba da bude u visini ili nešto iznad ramena deteta. Ne koristite pojaseve na sedištu ako otvori na pojasevima se nalaze ispod ramena deteta, ili je dete preko 18 kg. U tom slučaju, koristite pojas automobila.

2.8. Otpustite donji kraj pojasa i povucite ga kroz otvor. Oslobodite i izvucite pojas iz kopče iz otvora na sedištu. Sl. 2.6; 2.7

3. Uklonite presvlaka

3.1. Uklonite sve pojaseve kao što je prikazano na Sl. 2.1 - 2.7

3.2. Uklonite presvlake za sedišta i naslona kao što je prikazano na Slici 3

4. Zakopčavanje pojaseva

4.1. Oslobodite sigurnosne pojaseve pritiskom na dugme za otpuštanje i povlačenjem ramenih pojaseva što je više moguće (slika 2.1). **Napomena:** Ne vucite pojas za umekšivač!

4.2. Otvorite kopču i zatim stavite pojas bočno u vođice Sl. 4.1; 4.2 Postavite dete u sedište.

4.3. Spojiti dva dela na kraju pojasa i postavite ih u centralnu kopču dok ne legne na svoje mesto. (Slika 4.3;4.4)

4.4. Povucite traku po sredini sedišta za zatezanje pojaseva za ramena. Sl. 4.5

Da biste zaštitili sve putnike u automobilu: U slučaju naglog kočenja ili nezgode, neosigurana lica ili predmeti mogu prouzrokovati povrede drugim putnicima. Molimo Vas da uvek proverite da li su:

- Nasloni na sedištima zaključani. (Tj, da je zaključan savitljiv naslon na zadnjem sedištu);
- Svi teški ili oštri predmeti u vozilu (npr. na okviru zadnjeg stakla) obezbeđeni fiksirani.
- Sve osobe u vozilu imaju pričvršćene svoje pojaseve.
- Zaštitno dečije sedište je uvek osigurano i fiksirano kada se nalazi u vozilu, čak i kada se dete ne prevozi.

Da biste zaštitili svoj automobil:

Neke presvlake auto sedišta su osjetljive materijale (kao što je antilopa, koža, itd) i mogu se pojaviti znaci habanja kada koristite sedište. To se može izbeći postavljanjem čebeta ili peškira ispod dečjeg sedišta.

UGRADNJA SEDIŠTA

"Grupa 0+ " /za novorođenče i težine do 13 kg./

Molimo koristite sigurnosni sistem pojaseva sa 3-stepena u automobilima da bi se osigurala bezbednost deteta i da se pričvrsti sedište za automobil!

Korak 1. Grupa 0+ Izvucite osnovu ispod sedišta sve dok ne čujete "klik". Sl. 5.1

Korak 2. Dečije sedište za automobil može da se koristi SAMO u položaju koji je pod najvećim nagibom. (Slika 5.2) Povucite ručicu za pozicioniranje i ubacite polugu u položaju koji je pod najvećim nagibom. Ovo je najsigurnije mesto za vaše dete, tako da je preporučljivo da ga koristite što je duže moguće.

Korak 3. Postavite sedište za automobil na sedište automobila, i ono mora biti okrenuto u pravcu kretanja. Ako vaš automobil ima vazdušni jastuk na mestu suvozača, sedište za kola treba da se koristi samo u zadnjem delu kola!

Korak 4. Prouči pojas oko struka ispod osnove sedišta kroz oba otvora i zakopčajte pojas u bravi na automobilskom sedištu dok ne čujete "klik". (Slika 5.3;5.4) Proverite da li je kopča pojasa zaključana povlačenjem pojasa.

Korak 5. Povucite gornji dijagonalni deo pojasa kroz dve plave vođice sa zadnje strane i povucite da bi zategnuli pojas. Sl. 5.5; 5.6

Korak 6. Proverite da li je pojas zategnut i postavljen bez uplitanja pre postavljanja štipaljke za zaključavanje.

Korak 7. Postavite dete u sedište. Proverite visinu pojaseva za ramena. Uverite se da pojas nije usukan ili da je za nešto zakačen. Zakopčajte pojaseve na detetu, vodeći računa da su pojasevi dobro postavljeni i povucite traku u centru sedišta da ih zategnete.

UGRADNJA SEDIŠTA

"Grupa I" /9 do 18 kg./ Sa ISOFIKS i GORNJIM HVATANJEM

VAŽNO: Prvo proverite da li je automobil ima 2 ISO FIKS metalne kuke za pričvršćivanje u presečnoj tački između sedišta i zadnjeg dela automobila ispod presvlake i metalnu kuku za gornje zahvatanje iza sedišta automobila.

Savet: Metalna kuka automobila za gornje zahvatanje je obično postavljena iza zadnje strane naslona ispod zadnjeg stakla ili poda prtljažnika. Za detalje, pročitajte uputstvo za automobil ili se obratite proizvođaču.

Korak 1. Pritisnite dugme za otpuštanje sistema ISOFIKS da izađu mehanizmi za zahvatanje, sve dok ne "klikne" Sl. 6.1

Korak 2. Pritisnite mehanizme ISO FIKS za direktno hvatanje metalne kuke na automobilu, sve dok ne "klikne". Sl. 6.2; 6.3

Korak 3. Držite sedište i proverite da li je bezbedno montirano ili se klati. Ako se klati sedište i ISOFIKS uređaji za zahvatanje su izbačeni, ponovite gore navedene korake i ponovo ga postaviti. Sl. 6.4

Korak 4. Povucite kuku za gornje zahvatanje, pritisnite dugme za otpuštanje, da bi se izvukao pojas dovoljno zahvatanje metalnom kukom automobila. Sl. 6.5; 6.6

Korak 5. Pričvrstite kuku sedišta za kuku automobila. Proverite, možda postoje tri pozicije za zahvatanje, izaberite ono koje vama najviše odgovara. Sl. 6.7; 6.8

Korak 6. Izvucite pojas na kuki sa druge strane, da je zategnete. Sl. 6.9

OPREZ: Ako je kuka za gornje zahvatanje pravilno pričvršćena, pokazaće se zelena oznaka na drugom kraju dugmeta za oslobađanje, Molimo proverite! Sl. 6.10

UGRADNJA SEDIŠTA "Grupa I" /9 do 18 kg./ SA POJASEM

Korak 1. Postavite sedište u nagnuti položaj 5. (sl 1; 2.2)

Korak 2. Izvucite donju osovinu i izvucite kućište sedište unapred (Sl. 2.3)

Korak 3. Otvorite hvataljke i zaključati pojas (sl. 7.1)

Korak 4. Pričvrstite pojas u kopči, sve dok ne čujete "klik" (Sl. 7.2)

Korak 5. Postavite pojas u uređaj za zahvatanje i zaključavanje. (Sl. 7.3)

Korak 6. Pričvrstite pojas i zatvorite uređaj za zahvatanje. (Slika 7.3; 7.4; 7.5) Proverite da li osovina dolazi pravo u žleb i možete čuti "klik" (Slika 7.4.)

Korak 7. Vratite kućište sedišta u osnovu i postavite donju osu. (Sl. 7.6)

Korak 8. Povucite deo gornjeg vratila, ponovo provući pojas sa unutrašnje strane vratila i ponovo pričvrstite vratilo. (Slika 7.7; 7.8)

PAŽNJA: Uverite se da je pojas postavljen bez uplitanja i čvrsto pričvršćen za kućište sedišta.

UGRADNJA SEDIŠTA "Grupa II" /od 15 do 25 kg./ SA POJASEM

Molimo koristite sigurnosni pojas sa 3-stepena za automobile, kako bi se osigurala bezbednost deteta i pričvrstila stolica za automobil.

Korak 1. Grupa II od 15 do 25 kg. Izvadite pojas kao što je prikazano na slici 2.1- 2.7;8.1 način.

Korak 2. Postavite, dečije sedište na sedište automobila, ono mora biti postavljeno u pravcu kretanja u uspravnom položaju.

Korak 3. Postavite dete na sedištu. Postavite rameni pojas preko kuku preko ramena deteta (ali daleko od njegovog vrata) a pojas za krilo iznad sedišta i iznad krila deteta. Provući pojasa kroz donji otvor u sedištu stolice i uključe u bravu pojasa automobilskog sedišta dok ne čujete "klik". (Slika 8.2; 8.3)

UGRADNJA SEDIŠTA "Grupa II" /od 15 do 25 kg./ Sa ISOFIKS i GORNJIM HVATANJEM

VAŽNO: Prvo proverite da li je automobil ima 2 ISO FIKS metalne kuke za pričvršćivanje u presečnoj tački između sedišta i zadnjeg dela automobila ispod presvlake i metalnu kuku za gornje zahvatanje iza sedišta automobila.

Savet: Metalna kuka automobila za gornje zahvatanje je obično postavljena iza zadnje strane naslona ispod zadnjeg stakla ili poda prtljažnika. Za detalje, pročitajte uputstvo za automobil ili se obratite proizvođaču.

Korak 1. Pritisnite dugme za otpuštanje sistema ISOFIKS da izađu mehanizmi za zahvatanje, sve dok ne "klikne" Sl. 6.1

Korak 2. Pritisnite mehanizme ISO FIKS za direktno hvatanje metalne kuke na automobilu, sve dok ne "klikne". Sl. 6.2; 6.3

Korak 3. Držite sedište i proverite da li je bezbedno montirano ili se klati. Ako se klati sedište i ISOFIKS uređaji za zahvatanje su izbačeni, ponovite gore navedene korake i ponovo ga postaviti. Sl. 6.4

Korak 4. Izvadite pojas kao što je prikazano na slici 2.1- 2.7;8.1 način.

Korak 5. Postavite, dečije sedište na sedište automobila, ono mora biti postavljeno u pravcu kretanja u uspravnom položaju.

Korak 6. Postavite dete na sedištu. Postavite rameni pojas preko kuku preko ramena deteta (ali daleko od njegovog vrata) a pojas za krilo iznad sedišta i iznad krila deteta. Provući pojasa kroz donji otvor u sedištu stolice i uključe u bravu pojasa automobilskog sedišta dok ne čujete "klik". (Slika 8.2; 8.3)

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

ARTHUR

Araba sandalyesi / Kullanım talimatı

BİLGİ

1. Çocuklar için universal emniyetli bir cihazdır. Otomobillerin tüm koltuklara değil ama çoğuna uygun olan araçlarda genel kullanım için, 44 numaralı kural doğrultusunda onaylıdır.
2. Bu yaş grubu çocuklar için universal emniyetli cihazlar içinine konulabilir, eyer aracın kullanma kılavuzunda üretici beyan etmişse yerleşim doğrudur.
3. Çocuklar için bu emniyet cihazı, önceki bu notu olmayan cihazlarla karşılaştırıldığında sıkı şartlar altında üniversaldır.
4. Eğer şüpheleriniz olursa satıcı veya çocuklar için emniyetli yapılar üreticisine danışın.

Geri çekilir 3 noktalı emniyet kemerleri veya 3 noktalı statik donanımlı araçlar için uygun sandalyedir. Diğer eşdeğer standartlar veya 16 numaralı UNECE tarafından onaylıdır.



SON DERECE TEHLİKELİ!
Hava yastıkları ile donatılmış yolcu koltuklarında kullanılamaz.

Güvenlik için önemli talimatlar!

UYARI! Diğer eşdeğer standartlar veya Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonunun 16 numaralı kuralı doğrultusunda güvenlik kemerine 3 puanlı toplanılır yapı donanımlı araçlara uygundur.

UYARI! Her gün kullanımında plastik parçaları veya katı parçaları çocuklar için olan emniyet cihazının öyle yerleştirilmesi gerekir ki taşıt aracın kapılarına veya aracın hareketli sandalyelerine takılı kalmassınlar.

UYARI! Sandalyeyi tutan tüm kemerlerde sıkı olması gerekir ve çocuğunuzu tutan kemerler vücuda doğru bükülmemiş halde ayarlanması gerekir.

UYARI! Kaza olayında büyük bir yük altında kaldıysa cihazı değiştirilmesi gerekir.

UYARI! Kalçanın sıkı bir şekilde durması için kucak kemerinin düşük hizadan yerleştirilmesi gerekir.

UYARI! Yetkili makamın onayı olmadan emniyet cihazına ek ve değişiklikler yapılması tehlikelidir!

UYARI! Montaj talimatlarını kesinlikle uygulayın. Uygulanmaması çocuğunuza hasar getirebilir!

UYARI! Emniyetli yapıda çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın!

UYARI! Bir çarpışma durumunda zarara neden olacak herhangi eşya ve diğer öğelerin güvenli bir şekilde emniyete alınmalıdır!

UYARI! Çocuklar için emniyet cihazı kılıfsız kullanılmaması gerekir!

UYARI! Çocuk emniyet sisteminden ayrılmaz bir parça olan sandalye kılıfı üreticinin önerisinden başka bir kılıfı değiştirilemez!

UYARI! Sandalye sadece 3 nokta sistemli kemerler ile yolcu koltuklarına monte edilebilir. Emniyet sisteminde belirli ve talimatlarda yazılı olanlardan başka kemerin montajı için noktaları kullanmayınız. Emniyet sistemi kemerinin ilgili otomobil kemerin tokasının önünde veya içinde yerleşmediğinden emin olun.

UYARI! Çocuğunuzun kilosu 9kg geçmeden önce ön tarafa yönelik olarak koltuk kullanılamaz!

UYARI! Hava yastığından korunan herhangi oturma yerlerine çocuk koruma arkaya dönük emniyet sistemini kullanılmaması gerekir.

UYARI! Direk güneş ışığına maruz kaldığında arabanın içi aşırı derecede sıcak olabilir. Bu yüzden kullanılmadığı taktirde çocuk koltuğunun örtülmesi tavsiye edilir. Çocuğunuzun yanmasına, özellikle çocuk koltuğuna bağlı olan bileşenlerin ve döşemenin ısınmasını engeller!

UYARI! Evinizde araba koltuğunu kullanmayın. Sadece arabanın içinde kullanılması gerekir ve ev içinde kullanmaya yönelik değildir!

UYARI! Çocuk koltuğundan koltuğun herhangi bir hareketli veya yerleştire bilinen kısmını ayarlamadan önce çocuğunuzu çıkarın!

UYARI! Ayarlanan ekleri ve korumalarının montaj noktalarına özellikle UYARI ederek aşınma kemerlerini periyodik kontrol ediniz.

YIKAMA TALİMATLARI

1. Sabun ve ılık su ile araba sandalyesi temizlenebilir. Tiner veya aşındırıcılar, agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
2. Maksimum 30 OC derecede döşemeyi elinizde yıkayın. Kurutucuya koymayın. Doğal bir şekilde döşemeyi kuruması için bırakın.
3. Nemli bez yardımıyla plastik parçalarını temizleyebilirsiniz. Aşındırıcı kullanmayınız.

ARACINIZDA BULUNMASI GEREKEN ONAYLI KEMER TİPLERİ

Otomobilin **TERS** hareket yönüne doğru **SADECE** 3 noktali kemerlerin yardımı ile çocuk koltuğunu monte edebilirsiniz!

❓1 Sadece **AIRBEG'siz** koltuklara monte etme olasılığı vardır!!!

❓2 Sadece 3 noktali kemerler ile koltuklara montaj olasılığı!

2 noktali kemerler bu gibi koltuklara kullanılamaz!



Karakterizasyonlar

Resim A

1. ISOFIX (ağızlıklar) sistem bağlanması için mekanizmalar
2. Kullanım talimatı
3. ISOFIX bağlanımı için üst kanca
4. Üst kancayı serbest bırakmak için düğme
5. Kemerler için delikler
6. Kemerin kanca yönlendiricisi
7. Döşeme
8. Alt eksen
9. Gövde
10. Kemer yönlendiricisi için delik

11. Temel
12. ISOFIX sistemi serbest bırakmak için düğme
13. Koltuğun eğimini ayarlamak için kol
14. Kemerlerin uzunluğunu ayarlamak için bant
15. Ayar için mekanizma kapağı
16. Yumuşatıcı toka
17. Kemerler
18. Omuz kemerlerinin yumuşatıcısı
19. Baş dayamalı yer
20. Baş için yastık
21. Toka
22. Ayarlama cihazı

1. Koltuk eğimin ayarı

5 pozisyona göre çocuk koltuğunu ayarlanabilir. (Resim 1) Arka ya da öne doğru koltuğu çekin veya bastıktan sonra koltuğun altından ön kısmında olan konumlandırma kolunu çekin. Tıklama sesini duyana kadar aşağı doğru basın ve dilediğiniz pozisyona göre kolu bırakın. Koltuğun yerleşmiş olduğundan emin olun.

2. Kemerlerin yükseklik ayarı

- 2.1. Mümkün olduğu kadar omuz kemerlerini çekin ve emniyet kemerlerini serbest bırakmak için düğmeye basıp serbest bırakın. (Resim 2.1) **Uyarı:** kemerlerin yumuşatıcılarını çekmeyin.
- 2.2. 5 eğik pozisyona göre koltuğu koyun. (Resim 1; 2.2)
- 2.3. Koltuğun ilerisine gövdesini çekin ve dışarıya doğru alt eksenini çekin (Resim 2.3.)
- 2.4. Koltuğun arkasından kancalardan kemerleri çıkarın. Resim 2.4
- 2.5. Sırt dayamalı yerin boşluklarından kemerleri çıkarın. Resim 2.5
- Sırt dayamalı yerin boşluklarına kemerleri tekrar koyun. Kemerlerin aynı hizada ve büzülmemiş olduklarından emin olun.
- 2.6. Metal ayarın arkasına merkeze kemerleri koyun. Omuz yumuşatıcılarına kemerin kancasını birleştirin. Sıkı bir şekilde sabit olduklarından emin olmanız için yumuşatıcıları çekin.
- 2.7. Çocuğunuzun boyuna göre kemerlerin uzunluğunu seçin. Çocuğunuzun omuzlarından biraz üst hizada kemerlerin pozisyonu olması gerekir . Çocuğunuz 18 kg ise veya çocuğunuzun omuzlarının altında kemerlerin delikleri bulunuyorsa koltuğun kemerlerini kullanmayın. Bu durumda otomobilin emniyet kemerlerini kullanın.
- 2.8. Kemerin alt kısmını serbest bırakıp ve delikten çekin. Koltuğun deliğinde kemerin tokasını çekin ve serbest bırakın. (fig. 2.6; 2.7)

3. Döşemeyi sökmek

- 3.1. Figür 2.1 - 2.7 'te gösterildiği gibi tüm emniyet kemerlerini çekin.
- 3.2. Figür 3'te gösterildiği gibi sırt dayamalı yeri ve koltuğun döşemesini çekin.

4. Kemerin bağlanış şekli

- 4.1.** Mümkün olduğu kadar omuz kemerlerini çekin ve emniyet kemerlerini serbest bırakmak için düğmeye basıp serbest bırakın. (Resim 2.1) **Uyarı:** kemerlerin yumuşatıcılarını çekmeyin.
- 4.2.** Tokayı açın ve ondan sonra yönlendiricilerin yan tarafına kemerleri koyun Fig.4.1;4.2 Araba koltuğuna çocuğunuzu koyun.
- 4.3.** Tık sesi duyulana kadar merkez tokaya yerleştirin ve kemerin ucuna iki elementi bağlayın. Resim 4.3;4.4
- 4.4.** Omuz kemerlerini sıkmanız için koltuğun ortasında olan bandı çekin. Fig. 4.5

Otomobilin tüm yolcularına koruma: Kalan yolcuların hasarına acil durdurma veya kaza esnasında sigortasız kişiler ve nesneler neden olabilir. Lütfen her zaman kontrol edin:

- Otomobilin sırt dayamalık yeri kilitlidir. (yani arka koltuğun eğilen sırt dayamalık yerin kilitli olduğundan);
- Otomobilde tüm ağır veya sivri uçlu eşyaların (mesela arka camın kabuğu üzerinde) yerleşmiş ve emniyetlidirler; -Otomobilde tüm kişiler bağlı emniyet kemerleri iledir; -Çocuğu taşımadan bile otomobilde yerleşmiş ve her zaman sağlanan çocuk emniyet koltuğu.

Otomobilinizin güvenliği için:

Koltuk kullanıldığı zaman kullanımından iz meydana gelebilir ve otomobilin bazı döşemeleri daha hassas malzemelerdir (mesela süet, deri ve diğer). Çocuk emniyet koltuğun altında bez veya battaniye koyarak önlenebilir.

KOLTUĞUN MONTAJI

“Grup 0+” /13 kg kadar ve yeni doğan bebek için/

Koltuğu arabaya yerleştirmeniz için ve çocuğunuzun emniyetini sağlamanız için arabanın 3 noktali emniyet kemerlerini lütfen kullanın!

1 Adım. Geriye doğru SADECE en bükülmüş şekilde 0+ Grup . Tık sesi duyulana kadar koltuğun altından temelini dışarıya doğru çekin. Fig.5.1

2 Adım. İçin koltuk otomobilde kullanılabilir. (Resim 5.2). Temelde olan en bükülmüş şekilde pozisyona koltuğu koyun ve konumlandırma kolunu çekin. Mümkün olduğu kadar en uzun süre kullanılması çocuğunuz için en emniyetli pozisyon olduğu için tavsiye edilir.

3 Adım. Hareket doğrultusuna karşıt olması gereğince otomobilin koltuğuna koltuğu bırakın. Eyer arabanın arka yolcu koltuklarında hava yastığı varsa sadece arabanın arka koltuklarına koltuğun kullanılması gereklidir!

4 Adım. Tıklama sesi duyulana kadar otomobil koltuğunun tokasına kemeri bağlayın ve koltuğun ortasında olan iki deliklerinden kemeri geçirin. (Fig. 5.3;5.4) Kemer çekerek kemerin tokasının kilitli olduğunu kontrol edin.

5 Adım. Kemer sıkılamak için çekin ve sırt dayamalık yerin arka kısmından iki mavi yönlendiriciden kemerin üst diyagonal bölümünü geçirin. Fig.5.5;5.6

6 Adım. Kilitlenen tutacakları yerleştirmeden önce kemerin bükülmemiş veya çekilmemiş olmadığından emin olun.

7 Adım. Çocuğunuzu koltuğa koyun. Omuz kemerlerinin yüksekliğini kontrol edin. Kemerlerin herhangi bir yere takılmış veya bükülmüş olmadığından emin olun. Çocuğun emniyet kemerlerini iyice yerleşmiş olduğundan emin olduktan sonra bandı koltuğun ortasına doğru sıkılması için çekin.

KOLTUĞUN MONTAJI

“Grup I” /9 kg'dan 18kg'ya kadar/ ISOFIX VE ÜSTEN SABİTLEME İLE

ÖNEMLİ: İlk önce otomobilde, otomobil koltuğunun arkasında üstten tutulması için metal kanca ve döşemenin altında otomobilin sırt dayamalık yerinin ve koltuğun arasındaki birleşme noktasında sabitlemek için 2 ISO FIX demir kancaların olup olmadığını kontrol edin.

Öneri: Üst sabitleme için otomobilin metal kancası genelde arka camın altındaki sırt dayamalık yerin döşemesinin arkasına, koltuğun sırt dayamalık yerinin arkasına veya bagajın zeminine monte edilir. Daha fazla ayrıntı için otomobilin kullanma kılavuzunu okuyunuz veya üretici ile iletişime giriniz.

1 Adım. Sabitleme mekanizmalarının çıkması için ISOFIX sisteminin serbest bırakılması için “KLİK” sesin duyana kadar tuşa basın. Fig. 6.1

2 Adım. Otomobilin metal kancalarına doğrudan tutundurmak için “KLİK” sesini duyana kadar ISO FIX mekanizmasına basın. Fig. 6.2;6.3

3 Adım. Koltuğu tutun ve sağlam olduğunu veya sallandığını kontrol edin. Eğer koltuk sallanıyor ise ve sabitleyici ISOFIX cihazları çıkık ise üstteki adımları tekrar edin ve montajı yapın. Fig. 6.4

4 Adım. Üstten sabitleme kancasını çekin, otomobilin metal kancasına sabitlemek için kemeri yeterince çekebilmeniz için serbest bırakma tuşuna basın. Fig. 6.5;6.6

5 Adım. Koltuğun kancasını otomobilin kancasına takın. Sabitlemek için üç yer olabileceğini kontrol edin ve size uygun olanı seçin. Fig. 6.7;6.8

6 Adım. Kancanın kemerini sıkmak için diğer taraftan çekin. Fig. 6.9

UYARI: Üstten sabitleme kancası doğru şekilde sıkıldı ise serbest bırakma tuşunun diğer tarafında belirgin yeşil renk ortaya çıkacaktır, Lütfen kontrol ediniz! Fig. 6.10

KOLTUĞUN MONTAJI “Grup I” /9 kg'dan 18kg'ya kadar/ KEMER İLE

1 Adım. 5 eğik pozisyona göre koltuğu koyun. (Resim 1; 2.2)

2 Adım. Koltuğun ilerisine gövdesini çekin ve dışarıya doğru alt eksenini çekin (Resim 2.3.)

3 Adım. Sabitleme cihazlarını açın ve kemer ile kilitleyin (Fig. 7.1)

4 Adım. “Tık” sesi duyulana kadar kemeri tokadan kilitleyin (Fig. 7.2)

5 Adım. Kilitleme ve sabitleme cihazlarına kemeri yerleştirin. (Fig. 7.3)

6 Adım. Kemerı sıkın ve sabitleme cihazını kapatın. (Fig. 7.3;7.4;7.5)

Aksın kanala tam oturduğundan emin olun ve “Tık” sesini duyabilirsiniz (Fig. 7.4)

7 Adım. Temele doğru koltuğun gövdesini döndürün ve alt aksı yerleştirin. (Fig. 7.6)

8 Adım. Üst aksın bir kısmını çekin, kemeri aksın iç tarafından geçirin ve aksı tekrar yerleştirin. (Fig. 7.7; 7.8) **UYARI:** Lütfen kemerin kıvrılmadığından ve koltuğun gövdesinde iyice sabitlenmiş olduğundan emin olun.

KOLTUĞUN MONTAJI “Grup II” /15 kg dan 25 kg kadar/ KEMER İLE

Araba koltuğunu yerleştirmeniz ve çocuğun emniyetini sağlamanız için otomobilin 3-puanlı emniyet kemerlerini lütfen kullanın .

1 Adım. II Grup için 15kl dan 25kl'ya kadar. Fig. 2.1 - 2.7; 8.1 de gösterildiği gibi emniyet kemerlerini kaldırın.

2 Adım. Dik pozisyonda hareket yönüne doğru sabitlenmiş olarak araba koltuğu otomobilin koltuğuna koyun

3 Adım. Çocuğu koltuğa koyun. Koltuk ve kucak çocuk üzerindeki çocuğun omzunun üzerinden kanca karşısında omuz kemerini yerleştirin (ama uzak boynundan) ve kucak kemeri. Tıklama sesi duyulana kadar kemeri otomobil koltuğunun tokasına kilitleyin ve koltuğun alt kısmında olan deliğinden kemeri geçirin. Fig.8.2; 8.3

KOLTUĞUN MONTAJI “Grup II” /15 kg dan 25 kg kadar/ ISOFIX VE ÜSTEN SABİTLEME İLE

ÖNEMLİ: İlk önce otomobilde, otomobil koltuğunun arkasında üstten tutulması için metal kanca ve dşemenin altında otomobilin sırt dayamalı yerinin ve koltuğun arasındaki birleşme noktasında sabitlemek için 2 ISO FIX demir kancaların olup olmadığını kontrol edin.

Öneri: Üst sabitleme için otomobilin metal kancası genelde arka camın altındaki sırt dayamalı yerin dşemesinin arkasına, koltuğun sırt dayamalı yerinin arkasına veya bagajın zeminine monte edilir. Daha fazla ayrıntı için otomobilin kullanma kılavuzunu okuyunuz veya üretici ile iletişime giriniz.

1 Adım. Sabitleme mekanizmalarının çıkması için ISOFIX sisteminin serbest bırakılması için “KLİK” sesin duyana kadar tuşa basın. Fig. 6.1

2 Adım. Otomobilin metal kancalarına doğrudan tutundurmak için “KLİK” sesini duyana kadar ISO FIX mekanizmasına basın. Fig. 6.2;6.3

3 Adım. Koltuğu tutun ve sağlam olduğunu veya sallandığını kontrol edin. Eğer koltuk sallanıyor ise ve sabitleyici ISOFIX cihazları çıkık ise üstteki adımları tekrar edin ve montajı yapın. Fig. 6.4

4 Adım. Fig. 2.1 - 2.7; 8.1 de gösterildiği gibi emniyet kemerlerini kaldırın.

5 Adım. Dik pozisyonda hareket yönüne doğru sabitlenmiş olarak araba koltuğu otomobilin koltuğuna koyun.

6 Adım. Çocuğu koltuğa koyun. Koltuk ve kucak çocuk üzerindeki çocuğun omzunun üzerinden kanca karşısında omuz kemerini yerleştirin (ama uzak boynundan) ve kucak kemeri. Tıklama sesi duyulana kadar kemeri otomobil koltuğunun tokasına kilitleyin ve koltuğun alt kısmında olan deliğinden kemeri geçirin. Fig.8.2; 8.3

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaı gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

- 1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.
- 2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan
 - a-Sözleşmeden dönme
 - b-Satış bedelinden indirim isteme
 - c-Ücretsiz onarılmasını isteme
 - d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinden itibaren 10 iş günü içerisinde ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul **Tel :** 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

TÁJÉKOZTATÓ ARTHUR Autószéket / Használati utasítás

1. Ez egy „univerzális” biztosító szerkezet gyerekekre. Az 44. Számú Szabállyal összhangban lett jóváhagyva, általános használatra gépjárművekben és alkalmas a legtöbb esetben, de nem minden ülésre a személyi autókban.
2. A beszerelés akkor helyes, ha az autógyártó nyilatkozatot tett az Autó használati utasításában arról, hogy az általa gyártott gépjárműben lehet „univerzális” biztosító szerkezeteket beépíteni gyerekekre ebben a korosztályban.
3. Ez a biztosító szerkezet gyerekekre „univerzális”-nak lett osztályozva komolyabb feltételek mellett az előzőleg használt szerkezetekhez képest, ahol ez a megjegyzés nem szerepel.
4. Ha kétségei vannak arról, konzultáljon a gyerekbiztosító szerkezetek gyártójával vagy az eladóval.

Az ülést csak 3 pontos fix vagy 3 pontos visszahúzható biztonsági övekkel felszerelt gépjárművekre alkalmas. 16. számú UN/ECER vagy más azzal egyenértékű szabvány által jóváhagyottak!



KÜLÖNÖSEN VESZÉLYES!

Légzsákkal felszerelt utas
ülésekben tilos használni.

Fontos biztonsági rendelkezések!

FIGYELMEZTETÉS! Használható csak akkor, ha a jóváhagyott járművek 3 pontos visszahúzható biztonsági övekkel vannak felszerelve, megengedett 16. számú UN/ECER vagy más azzal egyenértékű szabvány által.

FIGYELMEZTETÉS! A gyerekbiztosító szerkezet kemény elemei vagy műanyag alkatrészei kell, hogy rendelkezzenek vagy úgy legyenek beépítve, hogy a gépjármű napi használata folyamán ne tapadjanak rá az ülések mozgó részeihez vagy a gépjármű ajtóhoz.

FIGYELMEZTETÉS! Minden a széket feszítő övek feszesnek kell Lennie, a gyereket fogó övek viszont, a testéhez kell beszabályozni és ne ne legyenek elsodródva.

FIGYELMEZTETÉS! A szerkezetet le kell cserélni, ha baleset folytán jelentős terhelésen esett át.

FIGYELMEZTETÉS! Biztosítani kell a láb feletti öv helyes fekvését alacsony szinten úgy, hogy a a medence feszesen legyen megfogva!

FIGYELMEZTETÉS! Veszélyes dolog a gyerekbiztosító szerkezeten változásokat vagy pótlásokat elvégezni az illetékes szerv jóváhagyása nélkül!

FIGYELMEZTETÉS! Tartsa be szigorúan a beszerelési útmutatásokat. Be nem tartásuk a gyerek sérüléséhez vezethet!

FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyjon a gyereket a gyerekbiztosító szerkezetben felügyelet nélkül!

FIGYELMEZTETÉS! Minden jellegű poggyász vagy más tárgy, amely sérülést okozhat ütés közben, kellőképpen kell elhelyezni és megerősíteni!

FIGYELMEZTETÉS! A gyerekbiztosító szerkezetet nem szabad huzat nélkül használni!

FIGYELMEZTETÉS! Az ülés huzatát nem szabad mással helyettesíteni, csak olyanval, amelyet a gyártó javasolja, mert az a gyerekbiztonsági rendszer elválaszthatatlan részét képezi!

FIGYELMEZTETÉS! Az ülést csak utas 3 pontos biztonsági övrendszerrel ellátott ülésekbe szabad beszerelni. Ne használjanak más pontokat az öv feszítéséhez, csak azokat, amelyek az útmutatóban szerepelnek és meg vannak jelölve a biztonsági rendszerben. Ellenőrizzen azt, hogy az autódön tokja ne legyen elhelyezve a biztonsági rendszer bizonyos övében vagy előtte.

FIGYELMEZTETÉS! Az ülést csak előre mutató helyzetben szabad használni addig, amíg a gyerek testsúlya nem haladja meg 9 kilót!

FIGYELMEZTETÉS! A hátra fordított gyerekbiztosító rendszereket nem szabad használni légzsákkal biztosított üléseken.

FIGYELMEZTETÉS! Az autó belseje nagyon erősen melegedhet fel, amikor direkt napfényre ki van téve. Ezért ajánlatos az, hogy a gyerekülést valamivel takarni, ha éppen nem használják. Olymódon megelőzik az ülés és az alkatrészek felmelegedése, különösen ezeknek a részeknek, amelyek a gyerekszékhöz vannak csatolva, a gyerek leégetését is!

FIGYELMEZTETÉS! A gyerekülést otthoni használata tilos. Ez házi használatra nem tervezett és csak a járműben szabad azt használni!

FIGYELMEZTETÉS! Mielőtt a gyerekülés valamilyen mozgó vagy beszabályozható részt szeretne igazítani, vegye ki a gyerekét a babaszékből!

FIGYELMEZTETÉS! Folyamatosan ellenőrizzen a biztonsági öveket kopásra, különös figyelmet fordítson a felfeszítési pontokra, a védő és a szabályozási részekre.

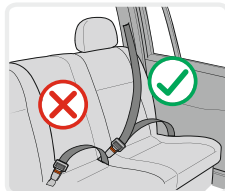
ECE R44/04

ÚTMUTATÓ MOSÁSHOZ

1. Az autószéket langyos vízzel és szappannal lehet tisztítani. Ne használjon agresszív tisztító vegyszereket, mint csiszolók vagy hígítók.
2. A huzatot kézzel lehet mosni 30°C maximális hőmérsékleten. Ne tegyen be szárítóban. Hagyon a huzatott természetes módon kiszáradni.
3. A műanyag részeket nedves kendővel lehet tisztítani. Ne használjon csiszolókat.

A JÓVÁHAGYOTT ÖVEK TÍPUSA, AMELYET AZ AUTÓJÁBA BE KELL SZERELTETNI

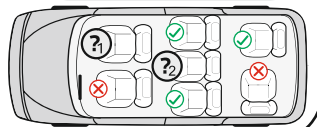
A gyerekülésük **CSAKIS** 3-pontú öv segítségével lehetne beszerelni, a gépkocsi közlekedése **ELLENKEZŐ** irányába!



❓ **CSAK AKTÍV AIRBAG NÉLKÜLI** ülések beszerelésére van lehetőség!

❓ **CSAK 3 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL** felszerelt ülések használatára van lehetőség!

NEM LEHET HASZNÁLNI 2 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL felszerelt üléseken !



Használati útmutató

Kép A.

1. ISOFIX csatlakozó rendszer (csatlakozók)
2. Használati utasítás
3. ISOFIX felsőhevederes horog
4. Felsőhevederes horog csatkioldó gombja
5. Biztonsági öv nyílás
6. Biztonsági övvezető
7. Gyerekülés huzat
8. Alsó csúsztatósín
9. Gyerekülési váz
10. Biztonsági öv vezető nyílás

11. Talp

12. ISOFIX kioldó gomb
13. Gyerekülést dőlését állító kar
14. Vállpánt beállító szij
15. Gyerekülési rendszer zárósapkája
16. Övcsat párnája
17. Biztonsági hám
18. Biztonsági hám vállvédő párnája
19. Fejtámla
20. Fejtámasz párna
21. Biztonsági hám csatja
22. Központi beállító elem

1. A szék dölési szögének beállítása

A gyerekülést 5 pozícióban lehet beállítani. (1. kép) Húzzon ki az ülés alatt első részében lévő helyzet állító fogantyút, ezután nyomjon meg vagy húzza ki az ülést előre vagy hátra. Engedjen el a fogantyút a kívánt helyzetben és nyomjon meg lefelé kattanásig. Ellenőrizzen meg azt, hogy az ülés meg van feszítve.

2. Öv magasságának a beállítása

2.1. Nyomja le a biztonsági öv kioldó gombját és húzza meg a gyermekülés biztonsági övét.

Figyelem: Mindig a biztonsági övet, és soha ne a vállpántpárnákat fogja meg!

2.2. Tegye a gyerekülést dőlt helyzetben 5. (1; 2.2. ábra)

2.3. Húzza ki előre az alsó csúsztatósínt és a gyerekülési vázat (2.3. ábra)

2.4. Vegyen ki az öveket a szék hátán lévő kampókból. 2.4. kép.

2.5 Húzzon ki az öveket a támla nyílásaiból. 2.5. kép.

Tegye vissza az öveket a támla kívánt nyílásaiban. Ellenőrizze azt, hogy az övek egy szinten vannak betéve és nem sodrottak el.

2.6. Tegye be az öveket a központi fémbilincsben hátul. Kösse össze a kampót az öv vállpuhítóira.

Húzzon ki a puhítókat, hogy legyen biztos arról, hogy az övek erősen meg vannak kötve.

2.7. Valasszon az övek magasságát a gyerek magasságához képest. Az övek állása a gyerek vállai magasságában vagy kicsit feljebb kell hogy legyen. Ne használjon a szék öveit, ha az övek nyílásai a gyerek válla alatt vannak vagy annak több mint 18 kg súlya van. Ebben az esetben használjon az autó biztonsági övét.

2.8. Szabadítsa ki az öv alsó részét és húzza ki a vezető nyílásból (2.6., 2.7. ábra)

3. A huzat eltávolítása

3.1. Tegye el az összes övet a 2.1-2.7. kép szerint.

3.2. Tegye el az ülés és a támla huzatát a 3. kép szerint.

4. Az öv becsatolása

4.1. Nyomja le a biztonsági öv kioldó gombját és húzza meg a gyermekülés biztonsági övét.

Figyelem! Mindig a biztonsági övet, és soha ne a vállpántpárnákat fogja meg!

4.2. A vállpánt szétnyitásához, nyissa ki a csatot. Ezután húzza ki a pántok csatnyelveit és tegye ki oldalra a vállpántokat (4.1., 4.2. ábra). Helyezze a gyermeket a gyermekbiztonsági ülésben.

4.3. Kösse össze az öv végén lévő két elemet és tegye be őket a központi tokban amíg kattanas hallatszik. (4.3./4.4. Kép)

4.4. A vállpánt meghúzásához, hogy az kényelmesen rásimuljon a gyermekre, óvatosan húzza maga felé a vállpánt beállító szíjat (4.5. ábra)

Utasvédelem: Egy hirtelen megállásban vagy egy autóbalesetben a nem bekötött tárgyak vagy személyek kárt okozhatnak a többi utazó személyeknek. Kérjük, mindig tartsa be a következő utasításokat: - Ne próbálja leszerelni, módosítani vagy kiegészíteni a gyermekülés egyetlen részét sem. Nem eredeti alkatrészek vagy tartozékok használata esetén a szavatosság érvényét veszti.

- Győződjék meg, hogy kellően rögzítve vannak-e a csomagok vagy egyéb tárgyak. Baleset esetén a rögzítetlen csomagok súlyos sérüléseket okozhatnak a gyermekeknek és felnőtteknek. - Győződjön meg, hogy minden utas szabályosan be van kötve. - Üres gyermekülést mindig rögzíteni kell a járműben. **Hasznos tanácsok a jármű üléshuzat védelmében :**

A gyerekülés rendszeres használata néha gyorsabb jármű üléshuzat elhasználódáshoz vezet, főleg érzékeny felületekre, mint a bőr-vagy velúr üléshuzat. Ez elkerülhető, ha használunk plejdet vagy ruhadarabot a gyerekülés alatt.

A SZÉK BESZERELÉSE

“ 0+. osztály” /újszülött és 13 kg testsúlyig/

Kérjük, használjon fel az autó a 3 pontos biztonsági öveket ahhoz, hogy a gyerek biztonságát szervezzen és az autószéket meg tudjon feszíteni!

1. lépés 0 + húzza ki a gyerekülés talpát addig, amíg egy jól halható „klikk” hangot nem hall (5.1. ábra).

2. lépés csoportra az autóülést **CSAK** a leghátrább dőlt pozícióban szabad használni. (5.2. kép)

Húzzon ki a helyzet állító fogantyút és tegye be a széket a leghátrább dőlt pozícióban. Ez a legbiztonságosabb pozíció a gyerekére, úgy hogy ajánlatos ezt lehetőleg leghosszabban használni.

3. lépés Tegyen be az autószéket az autó ülésére úgy, hogy az az autó mozgási irányával szemben legyen. Ha az autója ülései légzsákokkal vannak felszerelve, akkor az autószéket az autó hátsó ülésein kell használni!

4. lépés A gyerek öléhez való övet a kisszék alapja alatti két nyílásán át dugja át, és csatolja a szíjat a gépkocsi csatjába, amíg nem halja azt , hogy „klikk”. (5.3/5.4. ábra)
Ellenőrizze, hogy az öv csatja elzárva-e az öv elhúzása által.

5. lépés Vezesse át a felső vízszintes övrészt a gyerekülés hátuján és utána húzza ki az öv feszesítés érdekében (5.5., 5.6.).

6. lépés Győződjön meg arról, hogy az öv feszített, és nem sodrott a bezáró csipesz rögzítése előtt. Győződjön meg arról, hogy a szék erősen van megfeszítve az autó üléséhez.

7. lépés Tegye be a gyermeket a székben. Ellenőrizzen a vállövek magasságát. Nézzen meg, hogy az övek nem sodródtak el vagy rakódtak valahol. Kössze össze a gyerek öveket és nézzen meg, hogy jól vannak-e ezek feltéve és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot az övek feszítéséhez.

A SZÉK BESZERELÉSE

“ I. osztály” / 9-től 18 kg-ig/ ISOFIX-és felső beszerelés

Fontos: Először keresse meg az ISOFIX rögzítési pontokat a járműben az jármű ülése alatt.

Tanács: Amennyiben az Ön járműve nincs ellátva 2db. ISOFIX közbilincsekkel, dugja be ezeket, hogy megkönnyítse a beszerelést. Az ISOFIX közbilincsek vagy a gyermekülés alja alatt található, vagy külön a gyermekülés mellé vannak csomagolva.

1. lépés: Az ISOFIX kioldó gombok lenyomásával távolítsa el a sapkákat az ISOFIX csatlakozókról (6.1. ábra).

2. lépés: Kattintsa be az ISOFIX csatlakozókat a jármű ISOFIX rögzítő elemébe. (6.2., 6.3. ábra).

3. lépés: Győződjön meg, hogy mennyire stabilan van rögzítve a gyerek ülés. Ha valami nincs rendben vagy az ISOFIX csatlakozók nincsenek a helyünkön, akkor újból szerelje be az ülést (6.4. ábra).

4. lépés: Tolja az ülést az autó ülésének háttámlája felé, míg az első merevítő el nem éri azt (6.5., 6.6. ábra).

5. lépés: A csatlakozókat csúsztassa be, hogy az bekattanjon egy új pozícióba (6.7., 6.8. ábra).

6. lépés: A kallantyúval fordítsa ki az első merevítőt. Folytassa az övfeszítést addig, amíg a merevítő jól bele nem nyomódik a jármű ülésének háttámlájába (6.9. ábra)

Figyelem: Ha a felsőhevederes horog szabályosan van kifeszítve, akkor megjelenik a zöld jelzés a kioldó gombon. Kérjük, ellenőrizze ezt! (6.10. ábra)

A SZÉK BESZERELÉSE

“ I. osztály” / 9-től 18 kg-ig/ val biztonsági övvel

- 1. lépés:** Tegye a gyerekülést dőlt helyzetben 5. (1; 2.2. ábra)
- 2. lépés:** Húzza ki előre az alsó csúsztatósínt és a gyerekülési vázat (2.3. ábra)
- 3. lépés:** Nyissa ki a biztonsági öv záró szerkezete (7.1. ábra)
- 4. lépés:** Csatoljon be az övet a csatban, amíg egy jól halható „klikk” hangot nem hall (7.2. ábra).
- 5. lépés:** Tegye be az övet a záró szerkezetben (7.3. ábra).
- 6. lépés:** Feszítse el az övet és zárja be a fogó szerkezetet (7.3., 7.4., 7.5. ábra).
Győződjön meg arról, hogy a sín bele megy a helyire és hall egy „klikk” hangot (7.4. ábra).
- 7. lépés:** Tegye vissza a gyerekülés vázat a talphoz és szerelje fel az alsó csúsztatósínt (7.6. ábra).
- 8. lépés:** Húzza ki a felső csúsztatósín egy részét, feszítse a belső részén az övet és rögzítse újra a csúsztatósínt (7.7., 7.8. ábra). **Figyelem:** Győződjön meg róla, hogy az öv nincs-e becsavarva és rendszeren be van-e rögzítve a gyerekülés vázra.

A SZÉK BESZERELÉSE

“ II. osztály” /15-től 25 kg-ig/ val biztonsági övvel

Kérjük, használjon 3 pontos biztonsági öveket az autóban ahhoz, hogy biztosítson a gyerek biztonságát és beágyazzon az autószéket.

- 1. lépés “ II. osztály” / 15-től 25 kg-ig/** Távolítsa a szék öveit el 2.1-2.7;8.1. képek szerint.
- 2. lépés** Tegye be az autószéket az autó ülésére úgy, hogy az az autó mozgási irányával szemben legyen.
- 3. lépés** Tegye be a gyereket a kisszékekbe. magasság szabályozó berendezéseket az ülés csőveibe, ahogy a 2. sz. fényképen van bemutatva. Vegye figyelembe a különbségeket a bal és a jobb oldalon. Helyezze a vállöv egész horog válla fölött a gyermek (de messze a nyakától), a gyermek öléhez való övet viszont húzza fel az öle és a szék fölé. Dugja át az övet a kisszék ülésén lévő alsó nyílásán át, és csatolja a szíjat a gépkocsi csatjába, amíg nem halja azt, hogy „klikk”. Helyezze a vállöv egész horog válla fölött a gyermek. 8.2;8.3. ábra

A SZÉK BESZERELÉSE

“ II. osztály” /15-től 25 kg-ig/ ISOFIX-és val biztonsági övvel

Fontos: Először keresse meg az ISOFIX rögzítési pontokat a járműben az jármű ülése alatt.

Tanács: Amennyiben az Ön járműve nincs ellátva 2db. ISOFIX közbilincsekkel, dugja be ezeket, hogy megkönnyítse a beszerelést. Az ISOFIX közbilincsek vagy a gyermekülés alja alatt találhatók, vagy külön a gyermekülés mellé vannak csomagolva.

- 1. lépés “ II. osztály” / 15-től 25 kg-ig/ :** Az ISOFIX kioldó gombok lenyomásával távolítsa el a sapkákat az ISOFIX csatlakozókról (6.1. ábra).
- 2. lépés:** Kattintsa be az ISOFIX csatlakozókat a jármű ISOFIX rögzítő elemébe. (6.2., 6.3. ábra).
- 3. lépés:** Győződjön meg, hogy mennyire stabilan van rögzítve a gyerek ülés. Ha valami nincs rendben vagy az ISOFIX csatlakozók nincsenek a helyünkön, akkor újból szerelje be az ülést (6.4. ábra).
- 4. lépés** Távolítsa a szék öveit el 2.1-2.7;8.1. képek szerint.
- 5. lépés** Tegye be az autószéket az autó ülésére úgy, hogy az az autó mozgási irányával szemben legyen.
- 6. lépés** Tegye be a gyereket a kisszékekbe. magasság szabályozó berendezéseket az ülés csőveibe, ahogy a 2. sz. fényképen van bemutatva. Vegye figyelembe a különbségeket a bal és a jobb oldalon. Helyezze a vállöv egész horog válla fölött a gyermek (de messze a nyakától), a gyermek öléhez való övet viszont húzza fel az öle és a szék fölé. Dugja át az övet a kisszék ülésén lévő alsó nyílásán át, és csatolja a szíjat a gépkocsi csatjába, amíg nem halja azt, hogy „klikk”. Helyezze a vállöv egész horog válla fölött a gyermek. 8.2;8.3. ábra

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

ARTHUR

Karrigia për veturë / Insruksion për përdorim

INFORMACION

1. Kjo është një pajisje "universale" për siguri për fëmijët. Ajo është miratuar në përputhje me Rregulloren №44, për përdorim të përgjithshëm në automjetet për shumicën, por jo për të gjitha ulëset e veturave.
2. Vendosja është e drejtë, nëse prodhuesi i automjetit ka deklaruar në manualin për përdorim të automjetit se në automjetin mund të vendosen pajisje për siguri të fëmijëve nga ky grupmoshë.
3. Kjo pajisje siguri për fëmijë është klasifikuar si "universale" në kushte më të rrepta në krahasim me pajisjet që janë përdorur në konstruksione të mëparshme për të cilët nuk ka shënim të tillë.
4. Nëse keni dyshime, konsultoheni me prodhuesit e pajisjes për siguri për fëmijët ose me shitësin.

Karrigia është e përshtatshme vetëm për automjete që janë pajisur me 3 rripa statike ose 3 rripa që mbliiden në 3 pika. Të miratuar nga UN/ECER № 16 ose standarde të tjera ekuivalente !



SHUMË E RREZIKSHME!
Të mos përdoret në ulëse për pasagjerë , që janë pajisur me jastëk ajror.

Udhëzime të rëndësishme sigurie!

KUJDES! Është e përshtatshme vetëm nëse automjetet e miratuara janë pajisur me pajisje për mbledhjen e rripave të sigurisë me tre pika, që është miratuar në përputhje me rregulloren №16 KEE pranë OKB –së ose me standard të tjera ekuivalente .

KUJDES! Elementet e forta ose pllaka të pajisjes siguruese për fëmijët duhet të vendosen dhe të montohen kështu që gjatë përdorimit t'përditshëm të automjetet të mos kapen nga ulëset e lëvizshme ose nga dyert e automjetit.

KUJDES! Të gjitha rripat që mbajnë karrigen duhet të jenë të shtrënguar, ndërsa rripat që mbajnë të fëmijën dhe jenë të rregulluar në përputhje me trupin e tij dhe të mos jenë të përdredhur.

KUJDES! Pajisja duhet të zëvendësohet në se ka qenë e nënshtuar mbingarkimit gjatë aksidentit.

KUJDES! Të sigurohet vendosja e rripit mbi kofshën poshtë, kështu që legeni të jetë i kapur mirë!

KUJDES! Është e rrezikshme që të bëhen ndryshime të pajisjes së sigurimit pa miratimin e organit kompetent!

KUJDES! Respektoni udhëzimet për montim. Mos respektimi i tyre mund të shkaktojë lëndime të fëmijës !

KUJDES! Mos e lëni pa monitorim fëmijën në pajisjen e sigurimit !

KUJDES! Çdo lloj bagazhi ose sende të tjera mund të shkaktojnë lëndim në rast aksidenti nëse nuk janë lidhur mire!

KUJDES! Pajisja e sigurimit për fëmijë duhet të përdoret pa këllëf!

KUJDES! Këllëfi i ulëses nuk duhet të zëvendësohet me tjetër, sepse ai është pjesë e pandarë e sistemit për sigurim për fëmijët !

KUJDES! Ulësja mund të montohet vetëm mbi ulëse të automjeteve me sistemi me tre pika të rripave. Nuk e përdorni pika të tjera për kapjen e rripit përveç ato që janë përshkruar në instruksionin janë shënuar në sistemin e sigurimit. Siguroheni se kapësja e rripit të automjetit është vendosur në ose përpara kolonës së caktuar të sistemit të sigurimit.

KUJDES! Karrigia nuk mund të përdoret të drejtuar përpara, para se pesha e fëmijës të jetë mbi 9 kg!

KUJDES! Sistemet e kthyer prapa për sigurimin e fëmijëve nuk duhet të përdoren në vendet për ulje të mbrojtura me jastëk ajror.

KUJDES! Brenda veturës mund të bëhet shumë nxehtë , kur është nën ndikimin e drejt për të drejtë të dritës së diellit. Ja përse rekomandohet që karrigia për fëmijë të mbulohet kur nuk përdoret. Kjo do të evitojë nxehjen e tapicerisë dhe të komponentëve sidomos ë atyre që janë montuar në karrigen si edhe djegjen e fëmijës!

KUJDES! Mos e përdorni karrigen për automjet n shtëpi. Ajo nuk është projektuar për përdorim shtëpiak dhe duhet të përdoret vetëm në automjet!

KUJDES! Para se të montoni ndonjë pjesë lëvizëset karriges për fëmijë , duhet të nxirni fëmijën tuaj nga karrigia për fëmijë!

KUJDES! Periodikisht kontrolloni rripat për vjetërsim duke iu kushtuar vëmendje pikave të kapjes , sistemeve të sigurisë pajisjeve për rregullim.

Instruksione për larje

1. Karrigia për veturë mund të pastrohet me ujë të vakët dhe sapun. Të mos përdoren preparate agresive pastruese si tretës abraziv .
2. tapiceria duhet të lahet me dorë me temperature maksimale 30°C. Të mos vendoset në tharëse. Tapiceria duhet të thahet në mënyrë të natyrshme.
3. Pjesët prej plastmase mund të pastrohen me ndihmën e pecetës së lagur. Të mos përdoren abraziv.

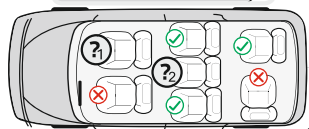
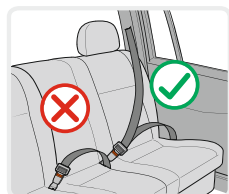
LLOJI I RRIPAVE TË PRANUARA , QË DUHET TË KENI NË AUTOMJETIN TUAJ

Karrigia juaj për fëmijë mund të instalohet **VETËM** me ndihmën e tre rripave të fiksuara në drejtim të **KUNDËRT** të lëvizjes së automjetit!

❓ Mundësi për instalim **VETËM** të karrigeve pa **AIRBAG** **AKTIV!**

❓ Mundësi për instalim vetëm të karrigeve me 3 rripa të fiksuara!

NUK MUND TË PËRDORET PË ULËSE ME 2 RRIPA TË FIKSUARA !



Karakteristika

Fotografia A

1. Mekanizma për kapjen e sistemit ISOFIX (hunda)
2. Insruksion për përdorim
3. Grep i sipërm për kyçje të ISOFIX
4. Buton për lirim të grepit të sipërm
5. Vrima për rripat
6. Grep drejtues i rripit
7. Tapiceria
8. Boshti i poshtëm
9. Korpusi
10. Vrimë për drejtuesin e rripit

11. Bazamenti
12. Buton për lirim të sistemit ISOFIX
13. Dorezë për rregullimin e pjerrtësisë së ulësës
14. Shirit për rregullimin e gjatësisë së rripave
15. Kapaku i mekanizmit për rregullim
16. Zbutës i kapësës
17. Rripa
18. Zbutës i rripave të supeve
19. Mbështetëse për kokën
20. Jastëk për kokën
21. Kapëse
22. Pajisja rregulluese

1. Rregullim i rripit të ulësës

Ulësja për fëmijë mund të rregullohet në 5 pozicione (Fotografia 1) Tërhiqni dorezën pozicionuese në pjesën e përparme nën ulësen dhe pas kësaj tërhiqni ulësen përpara ose prapa . Lëshoni dorezën në pozicionin e zgjedhur dhe shtypni te poshtë deri sa dëgjohet "kërcitja ". Bindeni se ulësja është fiksuar mire.

2. Rregullim i lartësisë së rripave

2.1. Lironi rripat e sigurisë, duke shtypur butonin për lirim dhe tërhiqni rripat e supeve sa është e mundur (fig. 2.1) **Shënim:** Mos i tërhiqni zbutësit e rripave .

2.2. Vëni ulësen në pozicion të përkulur 5. (Fig. 1; 2.2)

2.3. Tërhiqni boshtin e poshtëm jashtë dhe tërhiqni korpusin e ulësës përpara (Fig. 2.3)

2.4. Nxirri rripat nga kunjat prapa shpinës së karriges. Fotografia. 2.4

2.5. Nxirri rripat nga vrimat e mbështetëses Fotografia 2.5

Vëni sërish rripat në vrimat e preferuara të mbështetëses. Kontrolloni që rripat të jenë vendosur në një nivel dhe të mos jenë përdredhura.

2.6. Vëni rripat në klapën qendrore metalike prapa shpinës . Bashkoni kunjin e rripit me zbutësit e supeve. Tërhiqni zbutësit që të siguroheni se janë lidhur fortë.

2.7. Zgjidhni lartësinë e rripave në përshatje me shtatin e fëmijës. Pozicioni i rripave duhet të jenë në nivelin ose pak mbi supet e fëmijës. Mos i përdorni vrimat për rripat nëse ato janë nën supet e fëmijës ose pasha e fëmijës është mbi 18 kg. Në këtë rast duhet të përdorni rripat e automjetit .

2.8. Lironi fundin e poshtëm të rripit dhe e tërhiqni përmes vrimës. Lironi dhe tërhiqni rripin nga kapësja dhe nga vrima e ulësës. Fig. 2.6 ; 2.7

3. Heqja e tapicerisë

3.1. Hiqni të gjitha rripat siç është treguar në Fig.2.1 - 2.7

3.2. Hiqni tapicerinë e ulësës dhe të mbështetëses siç është treguar në fig.3

4. Lidhja e rripit

4.1. Lironi rripat e sigurisë, duke shtypur butonin për lirim dhe tërhiqni rripat e supeve sa është e mundur (fig. 2.1) **Shënim:** Mos i tërhiqni zbutësit e rripave .

4.2. Hapeni kapësen dhe pastaj i vëni rripat anës nga drejtuesit. Fig. 4.1;4.2 Vendosni fëmijën në karrigen për veturë.

4.3. Bashkoni dy elementet të fundit të rripit dhe i vëni në kapësen qendrore deri sa dëgjohet kërcitja . Fotografia 4.3;4.4

4.4. Tërhiqni shiritin në mes të ulësës që të shtrëngoni rripat e supave. Fig. 4.5

Për sigurinë e të gjitha pasagjerëve në automjetin: Në rast të ndalimit aksidental ose incident, personat ose sendet që nuk janë të siguruar mund të shkaktojnë dëme për pasagjerët e tjerë. Ju lutem kontrolloni se: - Mbështetëset e ulëseve të automjetit janë të kyçur (pra, se mbështetësja palosëse e ulësës së prapme është kyçur); - Të gjitha sendet e rënda ose sendet me maja të mprehta në automjetin (për shembull mbi lehën 3 dritares së prapme janë të siguruar dhe të fiksuar. - Të gjitha personat në automjetin janë me rripa sigurie të kyçura. - Ulësja për fëmijë është gjithnjë e siguruar mirë dhe është fiksuar kur është në automjetin edhe në rast kur nuk udhëton fëmija.

Për siguri të automjetit tuaj:

Disa tapiceri të ulëseve të automjeteve janë prej materialeve të ndjeshme. (për shembull lëkurë , kamosh e të tjera) dhe mund të shfaqen gjurma të vjetërimit kur përdoret karrigia . Kjo mund të evitohet përmes vendosjes së batanijes ose të peshqirit nën karrigen për fëmijë.

MONTIM I KARRIGES

“Grupi 0+” /për foshnja porsalindur dhe me peshë deri 1.3 kg ./

Ju lute përdorni rripat e sigurisë së automjetit që janë pozicionuar në tre pika, që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen në automjetin!

Hapi 1. Për grupin 0, + Tërhiqni te jashtë bazamentin nën ulësen deri sa të dëgjohet „Klik“ . Fig. 5.1

Hapi 2. Karrigia për automjet mund të përdoret **VETËM** në pozicionin më të përkulur prapa.

(Fotografia 5.2) Tërhiqni dorezën pozicionuese dhe vëni në pozicionin më të përkulur prapa. Ky është pozicioni më i sigurt për fëmijën tuaj, kështu që rekomandohet që të përdoret mundësisht më gjatë.

Hapi 3. Vëni karrigen për automjet mbi ulësen e automjetit, kështu që ajo të jetë orientuar në drejtim të kundërt të lëvizjes .Nëse automjeti juaj ka erbeg në ulëset për pasagjerë , atëherë karrigia përdoret vetëm më ulëset e prapme të automjetit.!

Hapi 4. Kaloni rripin për prehrin nën themelin e karriges përmes dy vrimave dhe kopsitni rripin në kapësen të ulësës së automobilin deri sa dëgjoni “klik”.(Fig. 5.3;5.4) Kontrolloni a është kyçur kapësja e rripit duke tërhequr rripin.

Hapi 5. Kaloni pjesën e sipërme diagonale të rripit përmes dy drejtuesve blu prapa shpinës së mbështetëse dhe tërhiqni që të shtrëngoni rripin. Fig. 5.5;5.6

Hapi 6. Bindeni se rripi nuk është përdredhur para se të vendosni kapësen kyçëse .

Siguroheni se karrigia është pozicionuar në mënyrë stabile mbi ulësen e automjetit.

Hapi 7. Vëni fëmijën në karrigë. Kontrolli lartësinë e rripave për supet. Siguroheni se rripat nuk janë përdredhur ose kapur diku. Lidheni rripat e fëmijës duke u siguruar se janë vendosur mirë dhe tërhiqeni shiritin në qendrën e ulësës dhe e shtrëngoni.

MONTIM I KARRIGES

“Grupi I” /nga 9 deri 18kg./ ME ISOFIX DHE KAPJE TË SIPËRME

Kujdes: Së pari kontrolloni a ka automjeti 2 ISO FIX grepa metalike për kapje në pikën e takimit midis ulësës dhe mbështetëses së automjetit nën tapicerinë dhe grep metalik për kapje të sipërme prapa ulësë së automjetit.

Këshill: Grepit metalik i automjetit për kapjen e sipërme zakonisht është montuar prapa mbështetëses në koren në dritaren e pasme, prapa mbështetëses ose në dyshtetëse dhe bagazhit. Për më shumë hollësi lexoni instruksionin e automjetit ose lidheni me prodhuesin.

Hapi 1. Shtypni butonin për lirim e sistemit ISOFIX që të dalin mekanizmat për kapje deri sa dëgjohet „Klik“ Fig. 6.1

Hapi 2. Shtypni mekanizmat ISO FIX për kapje drejt mbi grepat metalike të automjetit deri sa dëgjohet „Klik“. Fig. 6.2;6.3

Hapi 3. Kapi karrigen dhe kontrolloni a është fiksuar mirë ose lëkundet. Nëse karrigia lëkundet dhe Xpajisjet kapëse ISOFIX janë jashtë, përsëritni hapat e më pasme dhe përsëri e instaloni . Fig. 6.4

Hapi 4. Tërhiqni grepin për kapje të sipërme, shtypni butonin për lirim, që të tërhiqni rripin kështu që të kapet për grepin metalik të automjetit . Fig. 6.5;6.6

Hapi 5. Lidheni grepin e karriges me grepin e automjetit. Kontrolloni mund të ketë tre vende për kapje dhe duhet të gjeni atë që është më e përnatshme për ju. Fig. 6.7;6.8

Hapi 6. Tërhiqni rripin e grepit nga ana tjetër që të shtrëngoni . Fig. 6.9

KUJDES: Nëse gripi për kapje të sipërme është shtrënguar mirë, në anën tjetër të butonit për lirin do të shihet shënimi jeshil, Ju lutem kontrolloni këtë ! Fig. 6.10

MONTIM I KARRIGES

“Grupi I” /nga 9 deri 18kg./ ME RRIP

Hapi 1. Vëni ulësen në pozicion të përkulur 5. (Fig. 1; 2.2)

Hapi 2. Tërhiqni boshtin e poshtëm jashtë dhe tërhiqni korpusin e ulëses përpara (Fig. 2.3)

Hapi 3. Hadni pajisjet për kapje dhe kyçe të rripit (Fig. 7.1)

Hapi 4. Lidheni rripin në kapësen deri sa të dëgjohet „Klik“ (Fig. 7.2)

Hapi 5. Vendosni rripin në pajisjet për kapje dhe kyçe. (Fig. 7.3)

Hapi 6. Shtrëngoni rripin dhe mbyllni pajisjet për kapje. (Fig. 7.3;7.4;7.5)

Siguroheni, se boshti hyn pikërisht në lugun dhe mund të dëgjoni „Klik“ (Fig. 7.4)

Hapi 7. Ktheni korpusin e ulëses te bazamenti dhe vëni boshtin e poshtëm. (Fig. 7.6)

Hapi 8. Tërhiqni një pjesë prej boshtit të sipërm, kaloni rripin nga ana e brendshme e boshtit dhe përsëri vendosni boshtin . (Fig. 7.7; 7.8) **KUJDES :** Ju lutem siguroheni se rripi nuk është përdredhur dhe është kaur fortë për korpusin e karriges.

MONTIM I KARRIGES

“Grupi II” /nga 15 deri 25 kg./ ME RRIP

Ju lutem të përdoren rripat të fiksuara në tre pika të automjetit që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen për automjet.

Hapi 1. Për Grupin II nga 15 deri 25kg. Hiqni rripat në mënyrën e tregur në Fig. 2.1-2.7;8.1

Hapi 2. Vëni karrigen mbi ulësen e automjetit ajo duhet e orientuar në drejti, të lëvizjes dhe në pozicion të drejtë.

Hapi 3. Vendosni fëmijën në karrigen. Pozicioni rrip sup të gjithë goditje mbi supe e fëmijës (por larg qafës së tij), ndërsa rripin për prehrin në karrigen dhe prehrin e fëmijës.

Kaloni rripin përmes vrimës së poshtme të ulëses dhe lidheni rripin në kapësen të ulëses së automjetit deri sat ë dëgjoni “klik”. Fig. 8.2;8.3

MONTIM I KARRIGES

“Grupi II” /nga 15 deri 25 kg./ ME ISOFIX DHE RRIP

Kujdes: Së pari kontrolloni a ka automjeti 2 ISO FIX grepa metalike për kapje në pikën e takimit midis ulëses dhe mbështetëses së automjetit nën tapicerinë dhe grep metalik për kapje të sipërme prapa ulëse së automjetit.

Këshill: Grep metalik i automjetit për kapjen e sipërme zakonisht është montuar prapa mbështetëses në koren në dritaren e pasme, prapa mbështetëses ose në dyshtemenë e bagazhit. Për më shumë hollësi lexoni instruksionin e automjetit ose lidheni me prodhuesin.

Hapi 1. Për Grupin II nga 15 deri 25kg. Shtypni butonin për lirim e sistemit ISOFIX që të dalin mekanizmat për kapje deri sa dëgjohet „ Klik“ Fig. 6.1

Hapi 2. Shtypni mekanizmat ISO FIX për kapje drejt mbi grepat metalike të automjetit deri sa dëgjohet „ Klik“. Fig. 6.2;6.3

Hapi 3. Kapi karrigen dhe kontrolloni a është fiksuar mirë ose lëkundet. Nëse karrigia lëkundet dhe Xpajisjet kapëse ISOFIX janë jashtë, përsëritni hapat e më pasme dhe përsëri e instaloni . Fig. 6.4

Hapi 4. Hiqni rripat në mënyrën e tregur në Fig. 2.1-2.7;8.1

Hapi 5. Vëni karrigen mbi ulësen e automjetit ajo duhet e orientuar në drejti, të lëvizjes dhe në pozicion të drejtë.

Hapi 6. Vendosni fëmijën në karrigen. Pozicioni rrip sup të gjithë goditje mbi supe e fëmijës (por larg qafës së tij), ndërsa rripin për prehrin në karrigen dhe prehrin e fëmijës.

Kaloni rripin përmes vrimës së poshtme të ulëses dhe lidheni rripin në kapësen të ulëses së automjetit deri sat ë dëgjoni “klik”. Fig. 8.2;8.3



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com